

۱۷۶۵°

۲۰۷۸۱۵

الفیه و شلفیه

هزل من هزل نیت یقلم برت

بیت من بیت نیت یقلم برت



پان غولک پیروی یاه برای خودماندگان ان آن

ابو آمد و یاد بر سر سبزه گویست

ی یاد و معشوقه می ستاید ز بیت

امروز که این سبزه نامنا که ماسند

نا سبزه فاک ما نامنا که کیمت ی

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب الفیه و شلفیه یا راز عشاق

مؤلف

مترجم

شماره قفسه ۱۷۶۵°



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۲۰۷۸۱۵

۱۶۶۵

۲۰۷۸۱۵

الفیه دشمنانه

مؤلف: هراس عزیزی  
مترجم: جعفری



در بیان غریب نبوی با او و مانند آن

برآمد و باز بر سر سوز گریخت

بباد و مشو به مشایق زینت

احد که این ستره نامشاکه با صفت

نامستره ملک نامشاکه کینت

کتابخانه مجلس شورای اسلامی	
کتاب	الفیه دشمنانه - راز عشاق
مؤلف	
مترجم	
شماره قفسه	۱۶۶۵
شماره ثبت کتاب	۲۰۷۸۱۵



گفتم به خود و سود و کاین کجاست؟ گفتا که دل خوش تو کاین من است

به تمام خدا - یکی از اهل گدازان دزدان روزانه می را گفت: لالت جامع و شپوشی مغایرت با زمان را در نمی یابم چه کنم؟  
تا از نزد یکی با ایشان لالت بوم - خوانده گفت: به دو روز کار پیشین پادشاهی بفرستند. بده است و از کجی -  
داد و دهی برای عویذ و لشوین نیروی شهوانی در خواست کرد. او نیز برای آن خداوند دولت و خدای که  
در آن حالات جامع و اقسام نزد یکدیگر را چنان که سید نفع الله جزاوی در کتاب زهر المویع خود نوشته باضمح  
بود و نام آن را کتاب التبه و شلته نهاد. بود به حدیث بود و دستور داد تا غلامی خوب روی و موز و زینت  
با کتبی ماه و مباد و سر و بال در خلوت برای آن و خورا برخواست و بر طبق آن حالت و ظاهر پس که حکم  
در آن بگوئی برای جامع را کشیده بود برخواست و به کار مغایرت بردارند و پادشاه را فرمان داد تا بر جایگاه  
که بر اعمال آن مشرف باشد هم نشیند که به جای نیارد که کسی بر حوکان و رستگان ایشان آگاه است بگوید  
چون پادشاه بر آن دستور کار خود و خوراک بیرونی بیور گرفت و نادر بی که در جوی سرده شده  
بود به مدد گوشت بد آن حالات روان شد و از تحت کامرانی و شکر سخی که بقای نوع باز نماند بدانت  
بهر خند کردید.

نو امل از روزانه آن و خورا در خواست کرد. خوانده گفت: اکنون آن و خوراک عسای مغرب جز نامی از آن  
نمانده و چون رتا و یکجا جز کز ارشاد آن کس نمانده. نو امل گفت: خرابا چه خود؟ که چنین کنایه بر  
بماند این ملک خرابی که در آن دهگان از تولید و ناسل و بدان شاه راه بقای نوع و بماند چو پارواض  
بود و مردم صادق حکم اجابت کرد و این نامه را از نامه عسای بوشان و پراکنده در هم آورد و بدین جهت  
گردد کرد. همانا خواست از کارش این نامه چنان که باشد. این سخن بیرونی شهرانی کانی است که از بیرون  
صدای تولید و ناسل باز مانده اند کامیاب گردید.

احمد اصناف با خواست خداوند پاک با خواندن آن به مقصد یا ترسند و بر همه حال آن را از خود سالان  
دو شبزگان بر می خیزد و او ندیده آن نامه ننشاند و مغرور شدند و هر آنکه خوانندگان دانستند که همه داستانهای  
که در این و خورا کرده جلالت واضح است بلکه تنها برای جنبش بیروی شهرانی ساخته شده و نام آن را بزم عشان  
نهاد. خداوند توانا در ضیوع سعادت بر بندگان خویش گدازد و گدازد. استغفر الله ما جری بیجای و فانی آن  
عقار الله ب و دستار العیوب.

دانشهای صگانی

عشق که به نارسایی میگویند یکی از هر طاعت در انسان است که به سبب دیدن نفاست در شایسته  
و حوالت یافت می شود. عاشق بدان سید و گواش پیدا می کند و دنبال معشوق می رود و عاده  
ز موه غشائی بود مانی بسیار حساس اند. و اصل آن که عفت باشد. گاهی است که آن را در نارسایی لایب  
با هیچ نماند. علت آن که این حالت را عشق نامیدند آن است که همچنان که عفت به هر گاه بچید آن را  
و معدوم می سازد. عاشق نیز چون گوشت این حالت گردد. اگر به وصال معشوق نرسد مملکت می شود  
الطایین بر او رانند عاشق گشت. بزنگان ندید آن را نوی پادشاهی می دانستند. هر تا این عشق ظاهر  
پلی برای رسیدن به عشق واقعی که مقصد طوایف از آن آفریدگار است می خواندند و می گشتند. الحجاز قطره  
الحقیقه و میان عقل و عشق چنین جدایی می نهادند که عقل تنها راه نماند و عشق وسیله رسیدن به مقصد  
است. از این جهت عشق را بر عقل مقدم می دانستند. زیرا عشق سبب حرکت به سوی معشوق می شود.  
آلات نشانی بود - طایفه اندازی است که در آن خیمه اصلی بود با اسیر ما نوزید تو لعل می شود و مکل  
نظم می خست که اندکی بهین و هواد است. طایفه ها در کلبه ای جامع دارند که در پرتو آذربایران  
در میان دارای بوده می است که آن را به دو طایفه بخش کرده است. انداز و هوی از آن ما تعویبا  
مگرم و در ازای آن به گونه میانه. ساقی شراست و بلندیش به ساقی منور و بیغ و منیر آن است  
ساقی شراست.

عده اصلی طایفه که از پوسند درونی جدا شده باشد چمنی است معین گواش به ای که اگر آن را خیار و  
و پزگی لاستیک دارند. پیرایون این عده را بودند استوار خواندند که بخش یا لای آن در میان اندکی  
سبز شده و برشته های گوناگونی از آن شاخه شاخه شده و در بخش درونی عده به پیرایون پراکنده  
گردیده است.

این سه عده طایفه را به طایفه های خودی بخش ساخته اند که هر کدام دارای دو یا سه راه می باشد  
در این راه مسافت که مایه اصلی آب بود زاینده می شود.



خایه پخت - لوله‌ای منته به درازای ۶ متر که در یک سر پیچیده و در سر دیگر خود به درازای ۱۰ سانتی متر در آورده و در بالای غده خایه اندک به سوراخ پیرای دراز کرد.

این علامه نخستین بخش راه های ریچمن آبی بود به شادمانی آید.

اوله بزرگ باراه آپ مود از ایلیم خاچه یشت آغاز و به آستان میخیری می گوید - در اثر ای آن  
۵۰ سامتی فتواست و قطرش ۳۰ جلیق خوشن بر زمین آن که در خاچه است موی خاچه یشت چیده  
دختر بر سر آن بپوشی مثانه یا آستان و بر دوده است جای دایره

کام این لوله بادگیری آب سرد از خایه - آیدان حق و از آن خایه علامه بود و سفت و دانه سانس می باشد  
مبادا من خایه و خایه پخت و خمین لوله پوز و گراشتن بوده و خر و گوشت که می رده بود و بی لقی کل  
اش و کلن پوز و دانه های بیاز موس باشد.

چاهای مٹی کہ در انجام لوله بزرگ جاس کوفته اند. عیاوض از کیه های خردی هستند که  
مایه مٹی در آن ها آگفته می شود. در ازای این کیه ها ساعتی مژده های آن ها ساعتی  
در سبزی شان یک ساعتی مژده است و چنان که در آن ها لوله بی خواص یافته که در دم پیچیده اند  
راه های انزال - این راه ها که در ازای آن ها دوا ناسه ساعتی مژده است - ایجاد های مٹی را  
به راه شاش میزند می سازند.

پرو و سنان غده بر حنث دژ پاشان که به آن چسبیده و حنث زهرین راه تاشو را خود گویند  
ای غده بهر چند هر حیث که سر آن در زپو جای گرفته و زون پرو و سنان به انظار هم گوم  
د و در آنرا آن به صاف می شود و سبزی می شود و سانی می شود و در آن نوک و در حنث مایع می باشد  
و ده تاش در مرد آلت تاش و آلت انزال می یلی مع از مائه بافتان و آنجا خود در انجام گیر  
صیری می گردد و ابلالا ناپایین سه حنث در آن می اید می گوید پرو و سنانی بوده پی اسفنج  
د و از ای حنث پرو و سنانی سه صافی می شود و حنث بوده بی یک صافی می شود و اسفنج می باشد  
و آنست

در راه پیش آب سه برآمدی نیز هست که یکی در سوی پرده شفاف و دیگری در جلای ریش کبر و یکی در انجام پرده کبر باشد. منبری در دهنی این راه در پایان مکتب از آن ظاهر است به گونه ای که خروجی آن از سقف مکتب نیز نوحی شود.

پیرامون و آن شستن را بپودنه چسبناکی سوخت رنگ و دو کوفته که دارای عدد بی سوخت و چوب کوبه است. در  
سوی غده پیر و سفات گوشتی برآید که در این راه دقت که دارای چوبین سوخت است و این سوختها  
راه انزال را بسته می باشد و در وقت اسیفی راه شش نیز دارای سوخت های گوناگونی است که  
به غده های ویژه نری مواد چسبناک را بگوشت دارند.

کبر ابزار گادن بود است که در پیش استخوان زردار و بلای خایه جای دارد. این اندام در حالت عادی به ریخت سوزنی غیر منظم است نوعاً یعنی ایشان کبر نود بک به شکل شود به خود می گیرد.

نشت کبر شش این یک رده و زبرین دود و رده چای محمد به و یک رده و زبرین بر چینه. پایان به بودی آن دارای برآمدگی است نود بک به مجز و شکل که سر کبر نامیده می شود و در سوی پایین سوداخی دارد که شش و مع از آن پیروان می شود.

کفایت این جنس برآمده که در گوشت اندام تناسلی تاج کبر که سینه بسیار حاصل است و بواسطه جنگ  
خود از شه که جدا می باشد، بپایان دروغی کبر که ریشه کبر است در حاجتی دهنده که اندام ناله اش  
نه بهار صفا یافته.

[illegible]



به درون تن باز می گردد. در ازای جسم پستان می در حال عادی است و موی بی تن از از آن  
 که است به پایان آن در درون تن ناصد و جش بر روی لکن ظاهر و یا می که در دیاله یافته است  
 هنگام جش در ازای این یافته به ۲۰ سانتی موی رسد به جش است که در حالت بر خاست  
 جش از کمر که در درون تن است نیز سخت و موی می گردد. ساقه جش است که می تواند شد  
 به جش میان تن است. سو که از خواص آن در دنیا الیه جش پستان می در جش است که خواص یافته که  
 پیوسته آن ها را که جش بر خاست پذیر می تواند گرفته است و روی این گوشت بر ساقه از آن خاص  
 است.

کیر در ازای چند پرده است که به ترتیب عبارت اند از ۱- پرده مشش که یا پرده مشش از آن که  
 در آن پیش از خط دیده می شود که دیاله خط در خط به است. ۲- پرده می که از المان ما جش  
 خواص شده و بر او سوما یا جش جش ها گرفته شده. کیر را پرده می سازند. ۳- پرده سلولی  
 که بر او شایستگی ام غشی که در در جش پوست را روی جش ها درونی که آسان می کند و یک  
 پرده المانی کن پله که می رود که گوی می است که است و روی سوان پوستی است که دیاله پش  
 پرده می تنها کیر است.

مانند کلاهکی آن را می پوشانند این پوست از پیش دارای سوراخ است که نول کیر از آن بیرون  
 می شود. جش زیرین پوست سو که تولید گوشتی می کند که جش اندام را آسان می سازند و در  
 کور کاه این پوست کالاسو کیر را می پوشانند و شانس از سوراخ نول آن بیرون می آید هنگام  
 بلوغ پانسیدگی سو که پرده و نواز پوست یافته می یالود از آن کم میرون می گردد.

در کانی کفن سال پوست سو که معمولاً تنها یک سوم آن را می پوشانند. در پاره ای کانی سوراخ  
 این پوست بسیار تنگ است و مانع بیرون آمدن سو که می شود و این کاشق آخرین را فقط پس  
 نامند در این هنگام اگر به انگیزه های پوستین برود گلدی کیر را خورده در دست می کشد که یا را  
 میخواند این نامیده اند.

آلات شناسایی نر:

۱- اندام های زار و فوزند: تخمدان ها، شبیه و ما. زهدان ۲- اندام های نزدیک زهدان  
 و کور و دایقه های آن. کور و دایقه های آن آلات شناسایی بیرونی نر می باشد.  
 تخمدان ها عبارت اند از غده های تولید کننده تخم زن با اول که به میا جش می رود اسپرما توریید  
 با ورود شد تشکیل قطعه ناز می دهند. این غده ها که ساد آن ها در ناپشت در دوسوی زهدان  
 جای گرفته به رخت یادام اند. در دخوان جوان که هنوز پیا به سال ناهمگی نگذاشته اند و پش  
 صاف و هوار است یک پیر از زمان رسیدگی نا هوار شده و بر اثر باز شدن تخم جش خوردگی های  
 در آن پدید می آید. وزن میان می تخمدان ۶ تا ۸ گرم است. در ازای آن نزدیک ۶ و پفا ۳ و شبیه  
 یک سانتی متر است.

تخمدان ها است پیش از آن که بزرگ تر از تخمدان جش است. رنگ تخمدان ها خاکستری و جای آن صاف  
 جش درونی گندی در درون دنبال یک جش خوردگی ما جشی است. یک این جای کاملاً پابهار نیست و نا  
 انداز می بیرو ساقان شناخته و در دره است است.

تخمدان به میا جش المانی ما جشی به دیوار شش دان و شبیه و جاش می گردد و در پایان آن در پانت  
 گوناگون دیده می شود. یک سفیدی و درونی که دارای رنگ صاف می باشد یافته های خواص شده  
 و دیگری ماده بیرونی که سفیر تن یک میلی می باشد. این نازکی او در بیرونی دارد و پرا  
 در می و به این پرده است که تخم تولید می شود.

در این جش کنده های دیگری هست به نام کپه های غشی که مایه اصلی تخمدان به شمار است. در دخرها  
 کپه های غشی بسیار خرد است یک در سال رسیدگی جش از آن ها با الیه در سراجام جش می شوند  
 معمولاً می یکبار یکبار از کپه های غشی می رسد و غشی که درون آن صاف است به جش اندازه از راه  
 شبیه و به زهدان در می آید.

موی از تخمدان ها دارای میادی از کپه های غشی است که ناز آن مایه سبب هوار می رسد یک



بسیاری از این کبک ها پیش از رسیدن به سال رسیدگی نابود می شوند و سرانجام شاد آنها  
کاهش می یابد به گونه ای که در هنگام بالیدگی تنها می باچند هزار کبک تخم در خندان هست و در  
رسیده هر کدام از خندان مانند چهل کبک تخم دارند.

شعبه ها چنان که دانسته شد راه های هستند که کام آنها بعد از تخم از خندان به زهدان است  
در اواخر میانه آن ماه ۱۱ ساقی فرو است و قطرها در هر روز خندان به نزدیک خندان و  
بجلی می افتد. شعبه ها به گوشه زیرین خندان می کشند و در آنجا می آید و در آنجا گونی ساخته شده  
که بواسطه او شش هایگی تخم را به آسانی در گودی خندان خود می آرد.

زهدان را می بینیم که کار آن ها همداری تخم باز و متده و نگاهدارد آن تا پایان بهار  
می باشد. زهدان در لکن نه گام میان شامگاه و برده را ساخته و در برده ها جای گونی درخت  
کلابی است که گودن آن به سوی پایین است.

گنج این اندام چنان است که زن زاییده یا نوزاد پیدا شده متفاوت است. در زمانی که آب  
شده و به زاییده اند گنج و سنگین زهدان که اخرون و زار و نان و دیگر است و در زهدان بین او  
یک یا چند بار آبش جمع گاه به گنج خفتن باز می گردد در پایان زیرین زهدان سوراخی است  
که به زهدان وابسته می شود و این سوراخ در زمانی که هنوز آبش نده اند به رخت نک  
درازیت به دوازده تا نواجی می شود و این سوراخ در زمانی که به یک ساقی فرو  
پرسد.

شکوفه این کود از زهدان از ۷ سانتی متر بعد از تخم در حالت عادی دیوارهای آن به  
لیک در هنگام آبش فراخ می گردد. دیواره زهدان این و پرگی را نیز دارد که می تواند  
تنگ شده آن چه در زهدان است بدون افکند.

این اندام به سیاحتی رفته های باجه پی به دیوار لکن نه گام پیوسته شده.

مهیبل یا زهدان را می بینیم که اگر رحم آغاز شده به کن سپری می گردد. این راه اندام گادن در زن

و گذرگاه کودک هنگام باردن در راه پاک مایعات چنانکه زهدان و خون قاعدگی است. زهدان  
در یک خط نفق مایل که پایان زیرین آن گودینه به دنبال و پایان زیرین آن به سوی پیش باشد جای  
گرفته و در قای میانه آن ۷ تا ۸ سانتی می باشد لیکن قطر آن به استمال تعیین می گردد و دیوار او آن  
که نرم و پر از چین خوردگی است به اندازه ای شود و خواجه و تنگ می شود که هنگام دیده می شود  
حالت عادی آن را در یادت. شاید که باز گشت آن به اندازه ای است که پس از نهادن بار به حالت  
عادی خود باز می گردد.

زهدان هنگامی نمی باشد به رخت مکان ساده ای است که دیوار آن به چیده باشد و رخت درونی آن  
افزون بر چین خوردگی صافی که دارد در سوی پایین دارای دیوار می است که منحنی های زهدان  
ناصیه شده و برای گادن دارای اهمیت است.

پرده دو قشری که دهانه زیرین زهدان به دهانه کنی می باشد. این دهانه در خزان در شیر به میانی  
برده ای بسته شده که پرده دو قشری که نام دارد و دنباله یکی از چین خوردگی های دیوار زهدان می باشد  
صغیری این پرده در خزان تفاوت می کند. در برخی به اندازه یک تا یک است که در خفتن گادن  
پارده می شود به عکس در برخی دیگر بسیار صغیر است به گونه ای که در شب عود می به دشواری و دیده  
می شود به در دستش کشیده می گردد. در برخی پرده پلای شده حالت کشی دارد.

پرده دو قشری دارای سوراخی است که مواد چسبناکی زهدان و خون قاعدگی از آن بیرون می شود. این سوراخ  
عاده گود و دنباله دارد و گاهی کتیله یا به رخت نیم جنبره است. گاهی نیز به جای یک سوراخ چند سوراخ  
در آن هست و در این صورت آن را خوبالی نامند. در یاری از خزان پرده دو قشری سوراخ ندارد  
در هنگام قاعدگی اسباب متغی می گردد گاهی سوراخ پرده دو قشری بسیار گشاد است یا پرگی کش آمدن  
دارد به گونه ای که ممکن است کپی آن که گودنه به آن برساند به زهدان در آید. لیکن عاده سوراخ  
مذکور خرد است و در خفتن نزدیکی با زن پرده پارده می گردد و یکی خول می آید. عاده چون پرده  
دو قشری به رخت نیم جنبره است هنگام یار شدن به صد بخش می گردد که بخش بزرگ آن دنبال است.



و در بخش خود نیز در دو سوی در آمدن گاه در عدان جای نمی گیرد. بزرگ های پادشاه شده را که به دیوار عدان  
 در عدان می چید لاله های پروژ و شیرگی نامند و ضحاک پارس خندان بر اثر خواش بسیار دیوار عدان  
 این بزرگ ها بازم پادشاه شده و انوی جز برآمدن گاه های خود از آن غنمانند. پروژ و شیرگی بر اثر خش  
 و زندهای سنگین بابی احاطه در شغری نرساید باز می گردد.

کن ایزار نشانی بودی نرن است و آن شکار نمودی لودی شکست که در دوسوی آن در لبه به نام  
لبه های بزرگ و لبه های خود نامیده شده در گوئی میان این لبه ها سوراخ راه ماس و دهانه  
زندان جای گرفته و آن نیز با سنگ خود دارای آلات قوی است مانند چوبه و پیاز زندان  
است و هنگام نزدیکی حالت استادی به خود می گیرد و اگر زن در حالت خوابیده جای در پناه گیرد  
یک بر آید گی گوید پندیده از سوی بالای کن او دیده می شود که بر این استخوان زهار جای گرفته  
بر آید گی و نوس نام دارد لبه های بزرگ و بزرگه بوخته و موداد است که از بالا به پایین کش  
یاخته و پوست روی کن را نشان می دهند این لبه ها در دندان و زمان جوان صاف و هم نود یک  
و در زمان سال خورده پازمانی که بسیار با دای کرده اند پشوده و پوچین است درازای میان  
لبه های بزرگ ۸ تا ۱۰ سانتی می باشد و پهنای آن ۴ تا ۵ سانتی می باشد و در

لبه های خود زبیر لبه های کلان جای گرفته و از پس درشتی آن طایان می گردد این لبه ها در  
هر که پرسند حیناک و بی مویست که در کنار آنها و بلند بی صفت در او از لبه های خود سه نای  
مسافتی می خواند و لبه های آنها یک پاد و مسافتی می خواند و مسافتی سه نای و در موی باله یا پین  
هم نواد یک می شوند بختر زبیر این دو لبه که حدودی چون لبه های پین و لبه های پین خود  
خودی در آمده که موی چون لبه های گشته کلاهک آن نامیده شده.

سوراخ شاخته زبر جو چوله و دسانه اهلان زبر سوراخ شلش جاں دانه و سنگم نودیک کپ  
دسرون زهلان می سرد و از نظر جویو چوله مانده کپ است اما خود و سوانه کپ هم دارای  
جسم بیان می باشد که سنگم جنین از خون پخته و چکریکی ایندگی به خود می گیرد این یافته از

لکن خالصه پانمی گاه آغاز شده به بیرون نانوک چون چوله کش می یابد. بیان از همان که در دوسوی  
براندگاه و دهقان و زوایای ساری و جاس گونست. هنگام نزدیکی غول می شود مانند جسم اسفنجی که است.  
پشت آنها در زندگی صفتی از دارای و طبعه می صفت در این جا گشتن آن می بود از هم. پستانها دو باره  
گوشه هستند که در دوسوی سینه جای شده و گاه آنها را بوش شیراست. بلندای آنها به گونه بیان ۱۰ سانتی  
متر است و پستانهای آنها ۱۲ سانتی متر و عجیب می کند.

پستان در جث پیش دارای ده که بی مشک سر پستان نام دارد و منطقه کوه سرخ سیدو یا تهر به روش  
به قطر ۳ تا ۵ سانتی متری پیوسته آن را مانند حال بی فرد گوشت است سر پستان مخدو یا اعصابه است  
در نایب سوراخ دارد که راه های دیرش کننده غدد پستان می باشد این جث الباقی ما جثه نازکی  
دارد که بر اثر جث ها گرفته شده حالت ایستادگی خود می گیرد

در حاله پنهان بر آندگی میباری خود رفت که خیز عتره های پرمخت و بر آندگی میباری. نام دارند عتره  
شیری که در سرخی پنهان جای دارد و ملاه پرست خاکسوزی رنگ که دارای هر که های جدا از یکدیگر دارد  
در زمان شیرده این عتره دارای یک فن در بین سوخ و نوم و یک فن در دمی سفید و مخت است و هر که های  
عتره شیر را در دهان و بزوش کنند و می خشد که بایان به سوراخ های سوزنیان یا مسامات قابل شیری شود  
پس او ن بر که ها را پخته چوبی دارای خواهری که به جای لعاف عتره شیر پخت

باید دانست که ایشان مخصوصاً حال آن از جملای خاصین زن و به شمار می رود و شاید میسر آن که  
می تواند محض باشد.

کوشش های جدی در مورد آلات فنی ساخته می شود و در گام آخر به آن که حیوانات اساس آن بار و دوشی وزن  
در بدن آن در وزن خود را می باشد کام و بهر چه در این راه که باید مورد توجه بشود لیکن پیش از آن که به یاد کاوه ها  
و کوشش های جدی در این راه افتاد و عواملی را که پیش گام آن به شدت می شوند و بی آنها تولید خود را در اسکان  
نمایند کوشش داده

لازمه پیدا شدن خود را. وجودها را اصلی باد و وی در میان پدرها و دخترها و مساحتان طبعی آلات شناختی



و کوشش در جهت انجام باشد.

چنانکه دانسته شد سلول حقیقی باغچه که در حقیقت واد مالش آن باغچه سالی ژون منطقه سازد  
پیدا می شود. در حقیقت همانند می گوید. در پدید آمدن این سلول یک سلسله کارهای دیگر و احتیاج  
می گیرد. و راه های خودی که در حقیقت واد از این دو گونه عنقریب باشد. یکی سلول های معروف به  
سوتولی یا اسپرمانتوفور و دیگری سلولهای حقیقی که بالایی سلولهای سوتولی جای دارند و بر اثر  
دگرگونیهای پیاپی آنها خیمه پدید می آید.

این سلولهای اخیر بواسطه غش اند که به نام های اسپرمانتوفور، اسپرمانت  
خوانده شده اند. اسپرمانتوفور خشتی شکل سلولهای حقیقی است که پیرامون بالیدون به ریختن اسپرمانت  
در می آید. و آن نیز پیرامون زالی میول به اسپرمانت می گوید.

منی او آن چه گذاشته و شن شده منی از حایه سر جبهه گونه بر اثر و نیز شش های کپه ها پس در حقیقت  
و غلاف موی صورت در سینه به خود می گیرد. منی با آب مرد مایع است غلیظ و سفید خرمک و گاهی  
هم قابل به نر که بوی آب را اول با کرد استخوان با شک می دهد.

رسیدگی در مورد و دردی است که آنادر نشانه های تیردی طبی دراز استقامتی شود. بر وزن این آثار  
در مورد به خلاف ژون هنگام عین ملارد و پیش از خواب اختلال اقباله حقوق می کند. چنانکه در  
منطقه های گویا پیرامون مرد و منی باخ می شوند تا در منطقه های سرد و صبر به گونه کلی می توان گفت  
که پیرامون عاده از پیرامونده سالگی باخ می شوند. لکن این اصل مسلم نیست مکن است گاهی بلیق او پیرامونده  
سالگی پانصد از صده سالگی در دوره بلوغ آغاز گردد.

نشانه های بلوغ در مرد بالیدون و زود انعام ها و غویا کامل آلات تناسلی مانند اینند که آلات و انزال  
و احتلام و در سینه موی را بر بیض و موی لب و پیرامون آلات تناسلی در شش و آوان و پر در بر آلات  
جنسی و سوخته احساسات و غیره.

کوشش جنسی در آن و کوشش جنسی ژون. هرگز تولید منم ماده با غش ژون خندان است که مانند خایه بود

بوده و از جهت کار نزدیک به آن مانند است اگر خندان را از میان در جهت درازا پاره کنند دو پافت  
جدا در آن دیم می شود. یکی ماده استغنی که غش درونی خندان را فرا گرفته و دیگر بوده بیرونی که  
در روی آن کپه های حقیقی و اجهام زرد دیده می شوند و در این کپه ها است که خیمه نر پدید می آید.

رسیدگی با بلوغ در زن زمان رسیدگی در زن از حقیقت قاعدگی آغاز شده تا قاعدگی که نظم قاعدگی هم  
می خورد یعنی میان چهل و پنج و پنجاه سالگی می رسد. آغاز این دوره در زن به خلاف مرد و در آن زمانها  
حقیقی میست که پدید آری یک دگرگونی حقیقی می رود و می کنند. هم ترین اثر این دگرگونی است که از زهدان  
پیرامون می شود. و رواج این طون عاده پیرامون نیزه است. و آنرا سالگی روی می دهد لکن گاهی در دختران ده  
پا و از ده ساله نیز پدید می آید این موارد استغنی است. و نمی توان آن را نشانه بلوغ دانست. گاهی قاعدگی  
در ده ساله یا ده سالگی نیز اتفاق می افتد این گونه قاعدگی های نابه هنگام نشانه عوارض موروثی مانند بهانه های  
سفلیو و سل باغچه بود و در پدید آمدن به شکل است که در بالین قد و جنس تأثیر می گذارد.

قاعدگی با سر شوی قاعدگی در زمانه دارای رگوشه است. و مرحله نخستین که شامل یک پاد و در مدت  
ماهی سفید رنگ است که اثر روانی مختصری چون تیردی می شود و بوی در پیرامون دارد و در آن می شود. از  
روز سوم به جای این مایع خون موخ از زهدان پیرامون می رود که روانی آن است تا چهار روز است و گاهی  
تا یک هفته پاد در روز و شب پدید می آید. برخی اوقات نیز مدت آن کوتاه است و پیش از دو روز و از آنجایی  
بر هر حال پس از این مرحله. مرحله سیم آغاز می شود که خون کرمی که رنگ شده و در باره به ریختن مایع جنسی  
نازک در می آید.

اندر آنه خون که به این می شود در قاعدگی پیرامون می رود و متفاوت است و در آن میانه آن حد و در لیست  
گرم است. گاهی عوارض پیرامونی نیز از آنه خون تأثیر دانه مثل در زمان دانه و در آن خوب  
می خواند و نیز از زمان مهورت پیرامون با آنکه در اگر پیرامون می کنند آنه از آن خون قاعدگی پیش تر است  
از زمانه نادر با پاک در من با پاک می رسد.

عوارضی که پیش از روان شدن خون هنگام آن درستی و عدم پانتهای که در مورد بلوغ شرح دادیم. نشانه های



یعنی زمانه بالغ نیز در هر دو بار ناعادگی دچار خستگی و بی حال و گاهی که در دو روز نوبت دوم استنهای  
می نمود شاید برخی اوقات در دو بار استنهای شود که بهر جهت و ارمان و آسایش می پردازد و از  
بی انگیزگی - زمانه به گونه کلی از آغاز بلوغ در نتیجه کار غمدان حاصل چهار هفته یک بار ناعاده  
می گذارد این چهار روز تا چهل و پنج یا چهل و شش روز در میان است و هر یک از این روزها در آن هنگام  
تشنه می باشد.

فصل چهارم در بیان این حالت در آغاز از دست نشانه ها تا دو مال جریان تا علامتی از انگشت من افتد به گوشه یک  
مکن است و هفتی تا علامتی نه ماه پیاپی دست نه صد یازده بار در یک ماه بیدارید و در این حالت اندک اندک  
خون نیز کم می شود و انگشت آن روشن و اندک اندک بقیه می گردد و در فصل بیان در علامتی جامع بقیه نوار  
و بعد از بیرون می گردد که اندک آن چند روز پیش از علامتی بیدار است و این روش تا چند ماه و هفتی  
سال به هم می کشد و در این جریان خون به کام حقوق می گردد

گواش جنی درم و تریں - نگہی کی کہ با حقہ رہا بد گفت ما جنی رشک دم درون را به انجام عمل تحوین می گفت  
 اگر این حق در حال سستی باشد اعمال جنی و ایجاد لرزان صورت نیز نخواهد بود.

این طبع در همه حیوانات آمده است. چنانچه ماده جلا را از کوه می لایند و در وی می جوشانند این گلابی  
در نزد ما در بعضی دمنده ها و در چین و کوروش طریقه طبیبان معین نهاده و هم وقت مکیان را  
این طبع است آینه از تو.

و اما فی غیر امانات که متعلق بخیر و شر است معیولان بدان چندین دلیل از اقسام گوناگونند و از این میان  
چندی متعلق به توبه است لیکن در هر دو نیز عین تقصیر بوده و عوامل درونی مانع خاطرهای خاص و داعیه ای  
برخی متعلق به شر است.

مجامعت با کاندن عبارت است از آنکه که با چنانچه آن تخم در تخم ازین جمع می شود و آن دارای چهار پاهای است  
کلیه اینها را که است در این وقت موسم از آن چهار دانه را اینها را

ایندوکی آلف درم و عیارات است از این که گیر از حالت نومی و نیز هم درگی بیرون رود و اندک اندک از با و گفته شود

می گوید در هنگام انزال این کتخ ، نهاد آن نیز در کولی پیدا کرده ، ابتدا افتق بین به بالا / ایش می باید و شکل  
آن اندکی حتی پیدا می کنند . در این حالت در اواس آن به بی ، ناله ها مسافتی خود در حیل آن پیدا ، تا به بانی  
خفوی رسد و به اثر خفوی که در آن گذشت ، سر آن بزرگ و صوچ و رنگان بدنه آن آهاس می کنند و در آن  
در این صورت نگاه های بیکی در آن آهاس می گردد .

انگیزه های جریحه خورگواناگون است لیکن هفت نیز بجای آن که این هفتی تحریکات را «البتة» که به پیوسته  
چنان که پیش از این بیاری خطا بعد از دیر شدن نشاء پاش فغان الشاشی منظم باشد و چون که در ۱۱۰۰  
آنها می شود.

[illegible]

گاهی پس از بیری گراچس های جنس پیر خالها ایجاد می نماید که با باریک شدن و توقف می گردد. خشک و زرد رنگ  
پیرده های بدنی در کمال آن بی تاثیر نیست و برخی پیاپی حاملان نه باریک شده و در مزرع ایجاد می نمایند  
می سازد.

در روز نهم البتدگی با اتمام از چرخه و بیماری های نه هوان است. هنگام البتدگی در زن عظمی و دکن و نه هوان تابع  
چرخه های سرش می کشد که با اتمام نه هوان در مقل کس را نیز که در حرکت کبر را آسان می گرداند.

دخول یا گادن در تخمین بیکی صبی بودن پرده و شیرگی و دهانه و زهدان مانع دخول کبر است  
و باید این پرده یا دهانه و دهان را در آن شود از هم جدا و نه پرده و شیرگی و زهدان را از هم جدا  
گاون را در تخمین برای زن کم و بیش و تفاوتی ندارد لکن در صورتی که در این کار یا زهدی و غیره است  
انجام دهد اگر نه فی برای زن است نه عدد دست کم آنست که از تخمین باشد لکن باید نه در حق بر آن  
این کار را به اشتیاق و شکی پرده و شیرگی را باید کرد تا کبر برای مدتی دراز تر نهاده پس در ضمن  
همه فرمودی که اگر















به هر حد افراط می رسد و شقوق آنان به یک گاه خود نمی کشند این عارضه که پیش تر ناشی از داشتن یا نداشتن

افشاران بدان لحاظ چنان بر تمام حالات شوقانی می گذند که بران توجه بر آن در کارهای را در می آورند چنان که اگر

شریک برای شوقان به گشت چلو پیاده نگشته به جلق یک نوبی یاد بخشد یا به بیای به پیش می کشند

بیماری دیگر از آزاری یا سادو بنم عبارت از این که فردان راه از او معنوی و روحانی در دست مانده باز در تن و جگر

در مقام عمل به هر حال لذت می رند و ممکن این حالت را طوطو از آزار می گویند. شوقان که به آن از آزار و بدین از

معنوی لذت می برند یا حالت کمالی است که از راه در احساس لذت شوقان می کشند

دیگر از عوارض غریزه طبیعت بر در تمام است شوقانی ارمال عارضه غیر عادی است که کودکان در طول نوارش بیمار

بیمار دمار در پیران گفته اند اختلال های دفاعی موجب رنج است

دست دوم از اختلال های طبیعت که انحراف هدف بر آن ها گفته می شود شامل طغیان یا زنی چنانچه برای

دخیره است. هم چنین بازی عصبانیت از این که بر و پارتن جز از این می باشد طبیعت و بر خود را در بازی کرد

و عمل طبعی عصبانیت نیز در آن موجب شقوق می گردد این چهار از عوارض عصبانیت می رود و منشأ آن

ظواهر نوارش است و چون به تیردهای دفاعی می کشد و در زمان آن بیمار در شوقانی می کشد

گاهی حالت روحی کمالی است که از دیدار یا بوییدن چیزهای دانه به متون باشند مثال دکن و جگر

دیگر او بر خود دار می گذارد و گاهی به یاد او در زمان جلق می کشند برخی از این گونه بیمارانی معنوی را

فراموش کرده اند خواهان یاد نگارهای او می شوند

اختلال غیر عادی طبیعت ممکن است گاهی به استال گوشتگون دیگری نیز به روز کند مانند بوده بوست و جلق

بامرور و میل به دیدار معاف به دیگران یاد بدن جفت شدن چنانچه با جلد به دیدار دیدن کبر

مرد یا کس ترن بافتنه دادن آلت خود به دیگران یا جلد نشاندن دادن اندام برهنه خود یا جگر خود

گرفتارن به این بیماری ها افراد بد چندی می یابیم که خواستار شوقانی خود را پیش تر است

بوده است که مؤثر کارهای خود می باشند و نیاز برای گوشه گیری دادن این در خلوت انشای است

و باید دانست هر گونه شدن عمل در باره این افراد ممکن است احوال بدی شکل به همه باید بداند

شاید از آزارهای گوناگون پیش گیری کرده به درمان و نیز به راه آورد

خواستار چنین چنان که گفته شد از غرائز طبعی انسان شده است به تبار می رود و لعل نباید در سبزه زمان

دست گرفته شود طبعی به مقتضای سائق آن پیش گیری که در چه خواست خود نیز جینی به شکل متوجه

جز در زمان زندگی در حالت تنبلی امکان پذیر نیست و در هر مقامی غرض معاش و معاش و روحی و جسمی

گوناگون خواهد بود

راه های ارضای خواست های شوقانی که گفته شد هیچ کدام از تقوا اخلاقی و اجتماعی و به استال برای

جوانان نیستند به نیت پیوند و آرایش با ناسال که عادت است و نمی توان به تبار می سازد هم چنین

بازی دارای زیاده های بیش تر است چه احساسات و اشتیاق می سازد و تعدیل پذیری روان را بر هم می زند

حلی اگر چه زبان های را که به آن نیت داده اند به استال یا به استال علم از راه را به سمت می سازد

و در صورت افراط زیاده های حیوانی نگار می بینید روحی آورد و نیاز برای شوقانیت نگاهدار می شود

روحی برای جوانان پر به نگار می کشد که باید با روش منطقی خواند آن را به این که نشانی داد تا اثبات

نیکو بگوید











آن میگردان چه راه اول اهمیت جای دارد این تحقیق نظم است و از این جا دانسته می شود که بیجای  
 بنامه زنی را که ممکن است معده مثله چهارم خطرناک باشد از آن خطه کرد و بهر چه در این یک جنس خرد است  
 بدنی او دم بنامه پیرن که در بدنه اندام در میان بطن است بلکه اگر از یک جنس از فی و پخته و در آن است  
 چون با فراشی آمده شود که به علت پیوسته مگو در دهن تولید می گان کند  
 باید به پیرن که وقت در دهن دم شود که جوش مذکور را البته به بطن است باید از آنکه به در دهن در دهن  
 خطر از چنه از چنه اگر در مگو پیشگاه این چله از آغاز تحقیق کرد  
 شانه بطن در کبر در مان آن آسان تر است تا هفت که پانچ دوم یا سوم از پیرنه باشد یا آغاز در دهن  
 دوم چگونگی بیمار را گویان می شود زیرا در این دوره بطن از جبهه موضعی پیرنه شده به تمام بدن رخنه  
 می کند  
 اولین نشانه آغاز این دوره پیمایشی که های قهوه ای رنگت موسوم به از دژول که خطه از دژ آن حایم  
 باشد متر است پس از این که صاحب شش های دیگری که پانچول نام دارد در بطن های به جبهه پیرنه است که  
 از جلا صفت های مترکز این نظم ها این است که بروز آن ها باشد هوا ثبت و او در جایش نه در دور  
 صفت او به این پیرانه می شود لیکن پس از در مان نشانی از آن ها در دهن پیرنه می باشد  
 یکی از نشانه های دیگر دوره دوم بطن جوش است موسوم به رخنه خاکی که در دهن پیرنه بطن های مخاطی  
 آلات نشانی یا که نشانی آنرا می گوید و پیرنه خاکریز انگه آنرا می پیرنه از برخی بیمار این جوش  
 پیرنه نشانه لیکن مگره خاکی می دهد  
 بطن در جدم پیش تر به هفت های پیرنه در دهن رخنه می کند و در جبهه موجب از رخنه جوش  
 می شود لیکن پیرنه زنی را که ممکن است معده مثله چهارم خطرناک باشد از آن خطه کرد و بهر چه در این یک جنس خرد است  
 بطن سالم مانده لیکن آنرا که ممکن است به در دهن در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 دوره دوم بطن با عوارض آغاز می گردد که به رخنه می توان آن را در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 این دوره رخنه های جوش که در دهن پیرنه آمده باشد یا چینه یا چینه می سازد و رخنه های آن پیرنه

در مان بیماری می ماند در روده های مخاطی و روده دهن نیز رخنه می شود و پیرنه می شود و پیرنه می شود  
 که ممکن است پیش از آنکه در دهن خطرناک گردد و بنا بر این برای پیش گیری از آنکه رخنه در دهن پیرنه را از  
 باز در دهن باشد و در دهن خوراک های به او به باز در دهن  
 بطن در جدم در سطح اندام های در دهن مانده کینه دکلده خرنه ای و رخنه های خطرناکی که پیش از در مان  
 پیرنه در دهن رخنه می شود و در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 تر رخنه ترین عوارض این مرحله باشد هر که عوارض که های به پیرنه می شود با این حال از پیرنه  
 طب می توان گفت که هر چه از بطن تا خطرناکترین آن ها که خاکی است از دهن در مان پیرنه  
 بطن نور دژ آن که رخنه در دهن بطن است و لیکن در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 آلوده به پیرنه پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 بر این صورت که بطن تازه به کور که در تحقیق ماه های آفرین در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 زنی که این که در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 لیکن هفت زدن می دهد و در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 نوی چایب به تبار می شود و به این از آن در دهن پیرنه  
 نشانه های بطن در دهن در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 برخی از اندام های پیرنه از رخنه می اندازد تحقیق نشانه های در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 چهره که در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 زمانی باز شده ایجاد رخنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 هر که این خوراک چنان به سلامت پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 این در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 می کند و به رخنه می شود و در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه در دهن پیرنه  
 می گردد







آنکه رسته نوزاد در مردوان به علت اصطلاحی که در میان آلات شاملی ایشان وجود دارد متعارف است  
 لیکن جلوه میکوب آن به اتمام نماید و در مورد دیگران است و هضمی گوشت و کک به اثر هضمیت در بدن پیدا  
 می نماید و این هضمیت چنانست که آغاز برشته و شکسته گردد و ابتدا در روده این پاره پاره پس در روده آن تشکیل  
 اجزای عانی می دهد.

در این هنگام گوشتی که بقدر توان که می تواند و خارج بدن در برابر میکوب بیماری هضمی یافته به عکس العمل پیدا  
 می کند و نمای گوشت را در روده جلوه می دهد و چون در این پاره شکسته می شود به صورت چرک در روده  
 و روده پاره های عانی می شوند.

نوزادان در صورت نخستین چای نشو و نما گوشت و کک در دهان و روده و بخش بقیه آن است و بهر آنکه  
 که حد فاصل میان این بخش و بخش خلقی راه بسته می شود مانده هضمی مانع پیوستن آن می باشد لیکن اگر شکلی  
 به نوزاد نشو و نما شود میکوب بی مانع و مانع به بخش بی راه رفته که هضم اندام های درونی را خراب می کند و  
 در این هنگام اگر گوشت و کک به وسعت شامه آن روده تولید عوارضی مانند آماس و تپش و درم و کله می نماید  
 و در هر حال خروج راه های ازاله گردد و بهر وسعت و تولد نیز برگردانده و فرقه کرده و فرقه های درونانی  
 ایجاد می کند. بهر انجام عکس این میکوب دارد و متعارف گشتن خون شده و در یکی از عروق چای گیرد  
 و ترشیم و باقیم نوزادان یا عوارضی شده و اگر در دل و پاره های نفوذ نماید که به اتمام آن بسیار ماهران  
 آن را در روده و در اوست.

حاصل میان در آیدن میکوب به راه شایسته در نخستین نشانه های بیماری به مایع و در این لیکن در پاره  
 مورد ممکن است این دوره نکوتی به چند ساعت تعلل نماید و در نهایت روزه در روزه ایجاد می کند و نخستین  
 نشانه نوزاد چنانچه در روزه بیماری بر روی می آید و آن عبارت از نوزاد است که هضم و روان  
 شده و شایسته در راه احساس می شود.

در این حال لب های دهان را به نیزگی سرخ است و اگر موراخ آن را بفکند قطره بی مانع خاکریزی می کند که  
 در راه میکوب نوزادان است از آن پیرودن می گردد و هرگاه در این هنگام از روده ان پیوسته شود.

نوزادان به هر حال حالت می رسد یعنی بیست و دو سیر از دهن می آید و بهر نزدیکی غلیظ نیز رنگ از راه پیرودن  
 می آید که اگر آن را روی پاره می کشند بهر نزدیکی تشکیل یک دانه می دهد که بیانه آن نیز بهر موش خاکریزی می کند.  
 این عوارض موضعی و عمومی به کون میانه است و در پاره هضمی در پاره پس از شکسته می نماید و در این هنگام  
 روان شده و چرک از راه شایسته اندک اندک باقی مانده و در لیکن می شود و البته اگر کبر می گردد و لیکن  
 باید در نیت که لیکن این عوارض نشانه به عودی چهار تبت به در نقطه های گوناگون شده و راه شایسته و در دهان  
 از میکوب نوزادان در حال کون با پاره ایجاد نوزادان خونی می کند و تا آخر عوارض پیرودن گوشتی که در اوست  
 می گیرد.

از نشانه های که در این مرحله اتفاق می افتد مایع خاکریزی رنگی به تمام قطره قطره یا قطره با مایه ای که عاقبت  
 هنگام با پاره چندین ساعت پس از آن در روده شایسته پیرودن می آید از این گذشته بیمارانی که در روده نوزادان  
 روزه به عوارض میکوب راه نیز گفته می کنند.

نوزادان در این دوره اگر میکوب نوزادان در دهان و شامه نیز به موجب آماس و التهاب پاره های عانی  
 شده و در صورتی که بهر وجه شده ایجاد زخم نیز می کند که از راه های شامه پیرودن می آید و  
 عکس می که این میکوب دارد و شامه شامه رنگ شامه رنگ شامه اول این رنگ و در دهان با پاره های میکوب  
 و در آن نوزادان و عوارضی که در آن نقاط پس میکوب رنگی در دهان و گوشتی آن رفته که موجب از بین رفتن  
 این اندام می شود که در بقیه آن چرک و زخم نیز در دهان را خراب کرده تولید بیماری را ایجاد می کند.

چون در این دوره شامه شامه از راه شایسته میکوب نوزادان به شایسته به بخش اخیر رفته می کند و در صورت  
 در آیدن نوزادان شایسته اندک اندک هضم راه و شامه ان را با عانی یکدفعه را خراب می کند و ایجاد زخم عانی می کند  
 نوزادان در روزه نیز مانده می کنند و آن عبارت از نوزاد است که هضم و روان  
 و عوارض در روده میکوب می کند.

در مانع نوزادان از روزه با پاره به پاره مردم گوناگون شمرده است و از بیماری های عکس به نوزادان از روزه  
 با مایه های آراسی بخش در دهان می گردد البته اگر بیمار به پیرودن چرک به پیرودن نکوتی روزه در دهان او آید



و ممکن است در چند روز بیماری در او در لیک در صورت قفلت بیماری شده و ایجاد عوارضی می کند  
که در مان آن ها در او در او است.

بعضی جوانان هستند که در وقت نشانه های موزان خاص هستند و چنانچه در وقت پیش از موزان در او با یکی  
از درمات های می گوید و سرنگی فراهم کرده و نشستی راه با پر شکافت می پردازند و باید گفت این  
کار خطرناک است زیرا پیش از پرده شکاف کامانه روی مان گذر میکرد به بنخ و خلق جرات و در  
سرنگ پاره شده و میگرد به بنخ های بالا و خد می کشد و یا بر این در این نشانه های موزان باید به پرنگ  
تخصصی رفت.

اگر و زده گزینش از نشستی راه به درمات نشستی و به درمات بیماری موزان می گوید  
و اکثرا صند موزان است و باید کوی میکرد و بالا و یا است که کوشتن گوشت کت را در بدن از میان می برد  
و از عضله های که انواع سولفا میوه ها و زده دارد و بنی می بیند کف شده و در مان این بیماری آنان گفت و بیک  
با این حال در موزان های شته زمین نمی شود با این دارد و یا بیده و بلکه باید در مان های دیگری را  
نیز به آن ها فراهم ساخت.

بیماری های سنگ ها و زنی دیگر که می توانند از سر حیم های بایک کب لادت می توانی می کنند غیر از  
مفلس و موزان ممکن است به درمات های دیگر نیز گشتار شوند و هر چند اهمیت آن ها کمتر از بیماری های  
پادنه است لیک در مان آن ها می تواند زنی و این درمات های به نام : شاکر نرم و جواز شاکلی  
شاکر نرم یا شاکر ساده هستند از راه پیوند خلق روح می دهد و جز در آلات شاکلی اتفاق نمی افتد  
این بیماری که مدت ها آن را با عوارضی مفلس اشتباه می کردند و باید میکرد و است به نام مایل  
و در که دانسته می شود که بنی موجب آکاسی گا گچگون ها یا عده های پوس می شود لیک به خلاف آن  
موضوع بود به به به نشانی از خف می کنند.

خشتن نشانی بر در این بیماری جوش خرد است که عاده چهار و زده های که به پیش از این در لیک عضوی  
در آلات شاکلی اتفاق می گردد و این جوش در اندک زمانی بزرگ شده می شود که در صورت نرم

در دناگی در می آید که مدت یک تا چهار هفته در یک بیماری از آن پزدن می آید و از جل درنگی های شاکلی  
نرم این است که جاشی نزدیک خود را آلوده می کنند و تولید مثل می سازند و به همین جهت که بنی آلوده می  
که به یک نرم تنها محدود گردد و آکاسی شاکلی به اندازة شاکلی سخت دوام ندارد لیک بیمار در او در است و  
بیماری می شود و موجب از درمات می شود و به همین است تولید شاکلی می کنند.

یکی از عوارضی بیمار است شاکر نرم : ظاهر دینرم است که در ابتدای بولت کبر که نرم خراش یافته بنی بزرگی از  
پروت را فرا می گیرد و بافت مایع را شام می سازد و این بنی آلوده که در جوشه های شاکلی نرم را نشان می دهد  
در مانتی دست و است و در برابر هر گونه درمان تاب می آورد و لایه دست بپشت قاسمی روزی از پر در شاکلی را  
در جای آن شاکلی سخت نیز پیدا شده و تولید شاکلی می کنند.

راه درمان شاکر نرم از این است و باید در دهای ضد عفونی ملاحظه است اما جوانان شاکلی با پیچیدم  
و خفیت به شکل درمات گل تاج فردی که در سر کبر و بیدان تاج آن با درمات کن کنی که که خفا به موزان  
عزیم هستند اتفاق می گردد و این نرم چندین درمات شیت لیک لایه و اندازدهی دوام پیدا می کنند که  
بیمار از در مان آن نوع می گردد و باید آن ها به مسائل و زده خلق را یا موزان.

در مورد مفلس موردی این کمتر را کمتر که بیماری یا دینه سرم ای می باشد و در برای در مان بیماریان  
در در است و این بیماری و دیگر بیماری های معاری برای خانواد و دود و می کنند.

مسئله از در مان بیماری مفلس از جمله مسائل است که همیشه توجه پزشکان را به خود وادارند و در این صورت می گویند  
بیمار مفلس می تواند زنده بماند یا باید از تکثیر خانواد و زنده بماند و درمات می خرد و هرگاه بیماری مفلس از در مان  
پار می شود و نشانی از آن ندانند می توانند.

اما تشخیص این موضوع که بیمار مفلسی پس از در مان به طور قطع در مان شده یا نه و اگر آنگاه شیت زیر آلوده  
می آید که پس از یک دوره در مان ظاهر بیماری شده است و لیک پس از سال ها شیت نهایی بیماری با در مان  
و تولید عوارضی مانند خلق یا گشتی نیز در بیماری های دیگر و کبیری می تواند و زده های بیماری را در خلق می  
اندازد و بیمار این حصول اثر از در مان این بیماری را به بیمار و خانواده.















شهرت آنان حق صحتی در زندان است که او مراد ترکیبی او بر چنین آمده است. در حقیقت حرمت است این که چون می خواند در جهان حق در زندان کند بر صورت شرف و اگر این خونریزی که می آید در صورتی که یکی از این دو طرف را بلبل بسته خونریزی برای اطفال و چه خود او آماده کرده باشد.

باز نماند چه هنگام پاک این ن آینه می کشد. معصوم و از آینه ترش خواسن جنسی تولید مثل است. جنسی ای که با باختر ترکیب می شود و بعد بلبل بگوید می گردد و نیازمند به خوراک و جای مناسبی برای بالیدن خواهد شد. این شرایط گاهی که تمام فراهم است. یعنی پیش از ترکیب این دو سلول بر اثر ریزش هورمون های نر در مردان صورت می گیرد خون این و نیز پوست تا زمانی که از جنس خود دیوار را نر هورمون را می پوشاند.

این پوست از سوی مایع ریزش های این نر هورمون می گردد. و از سوی دیگر با خاصیت قلیائی خون سطح دردی خود را بر این بالیدن کودک آماده می گرداند. این هنگام پاک کردن است. هر که سلول های بام و این نشانه و کودک ترکیب نموده خون ریزی آغاز می شود. زیرا از درون تن به بیچ خون معادله یوست تا در آن درم سگته یوست پاره می شود و خون سرانبر می گردد این هنگام پاک کردن است.

حال اگر در میان قاعده که عمل آینه ترش صورت می گیرد. در سلول بام ترکیب نشود کودک در بلبل خون و تمامه مرگ جای گرفتار است. احادیث دیوار نر هورمون برای سلول واری کودک آغاز یکوست. پوست بینی خون خود می کشد و از سوی نیز پوست سابق پاره شده و خون های قبلی بر روی پیردن می ریزد.

این در نوع تحریک. که گشتن مخالف چه عکس العمل در نر هورمون و در و س کوک و بلکه در سلول زن نیز خواهد بود. نیاز به گفتار در این هنگام در این خواسن خود. پس آن که در عکس و همان ساعت اندکی موی نیاید با سرتی عمل یا خلوت کند. در بیستام خوراک این سرتی کس را از سوی جماع جهان می کشد.

در آن که بیرون می رود به ن چگونگی تاثیر دارد و سلول تر قضا به قاعده ای که از این نر هورمون است تا در این صورت معای مانده است و معلوم نشد و مایع است که به نام منی از بین بیرون می شود از بافتها هورمونی مواد لازم بدن است که دفع و خروج آن یک نوع کس از بین نماند. می کشد یا مواد را به یست که خارج نشود آن ایجاد اختلاف می کشد. تا این جا دانش های متن خیر می رسد. اکنون الهی از قاعده که زن آن آرد می شود تا طهارت را بداند.

حیض که به فارسی می ناز می یا دشمن گویند یا در عرف زنان قاعدگی یا سرشوی. در لغت نازی به معنی رسیدن است. در اصطلاح فقهای اسلام حیض است که از در دوران زن در حال نشستن از پناهی های موجب خونریزی بی ازاله و در بزرگی در ایام از من تا سالگی به بالا در او می شود و دیگر من است و حیض مانده و دیگر مدت روانی خون حیض یک گشته و در پیش تر آن یازده شب و روز و پیش از نشستن یا غفلت روز خواهد بود. دیگر پاک میان دو حیض یا نزده روز و پیش تر آن بیست و یک یا بیست و چهار شبانه روز است بر نه احب فقهای حنفی و مالکی و شافعی و حنبلی دانده از برای پیش تر آن نیست. بلکه دانسته نمی شود.

آن چه بر جنب حرام است بر حایض نیز حرام است به صیغه گزافه آن است. هر صورتی که آلوده ساختن آن مانند مستحاضه در من پول و اضاف و دره که حایض از آن منع شده و قضای آن بر دلت نام واجب است و لذت و بر خور داری به بیان ناف دار انوی حایض به جماع می حائل و جماع مطلقا منع است و این منع مطلقا تا انجام انحلال امانه دارد و حرمت روزی که حایض گذرد از او می رسد و معوقات نماز از او عدم جواز طلاق و ادویش تا انقطاع خون ادامه دارد و دیگر که تا ب خود داری ندارد لازم است پس از تو به یک اشرفی تصدیق دهد.

توضیح گفتار امامان چهارده منفق اند که جماع با زن حایض و نفا پیش از انقطاع خون حرام است خواه با حائل یا نه. خواه بی حائل زیرا آیه قل هو آذی فاعزوا لها و فی الحقیقه و لا تغربوا فی حق تطهرت. دلالت آن بر دارد بر منع که تماس نیز بر حیض قیاس شده است. مسلم نیز در پیش را و دایت / ده است که: اصغوا کل شیء الا المنح. هر که بکشد از او خطی می رسد و خطی بر هر حال محرم و منفق علی است از این حد و دیگر به اختلافات شرعی می شود.

یکه امامان اسلام بجز امام حنبلین حایلند بر آن که اگر چه در ایام دیگر از جماع نیز پیش از انقطاع خون بی حائل حرام است. و حایض مستحاضه جماع را منع کرده اند و منی از محالطه و نیز ایکی را به منی از وحی تفسیر می کنند و حدیث: اصغوا را چنین آنچه. تو به این معنی دانسته اند.

لیکن دیگر چنانچه ان بیان ناف در انوار حصار و خوار است در منع قرا داده و گفته اند: من حایض و لی الحی



یوشک آن پنج خیه لغا احتیاط کلیه بر خود داری مابیه صادر در مرد دمای روانی خون حرام باشد  
و این سر آید نه تنها حیض بر احتیاط است بلکه به حدیث ثرمذی بنواستند که گفته اند که مردان کوه از  
پیا بر اکرم بر میدند از آن چه از تن طایفه صلا است برای بر خود داری که گفت: ما و راه الا لاد امام  
نودی مؤلف ساج الطالین از سافیه حدیث اصغوار را مخصوص معلوم خبر ثرمذی می دانند به همین  
جفت با دای حناطه موافق است لیکن آوج معلوم خبر را الا لاد را مخصوص عموم خبر است  
درم امام عظم ابو حنیفه در الله عند بر آن است که منع شوی تا شکرت که خون قطع شده باشد و بار  
قطع به شرط آن که پس از ده روز درم حیض و چهل روز درم نفاس یا از ایمان صورت گیرد اگر چه هنوز مثل  
نموده باشد و حرام نیست.

ذیبا در این هنگام اطلاقی طایفه بر آن می شود و معلوم آید و لا تقریون حتی یطهروا را که می رساند  
هرگاه پاک شوند و نزدیک بایتن اشکال ندارد مؤید این دای می دانند و دیگر آنکه که منع را تا انجام  
عمل ادا داده اند معنی یطهروا را بغسلن گفته اند و چنان که در کتاب بیادیه الحجه این را شده اشاره  
شده تا قبل از حیض و یطهروا نیز از یطهروا می باشد.

ذیبا حلیه بعدی آید فاما یطهروا که ظاهر در معنی اغسال است نویسه حذف و کوه است امام ابن حنیفه  
مذهب خود را ترجیح داده گفته و یطهروا در قطع خون آشکار است تا در یطهروا به آب و سر دوش  
آید گوشتی که از یطهروا هم اگر چه احتمال معنی اغسال را دارد می توان معنی یطهروا گرفت و حذف و یطهروا  
اصل است و دای ندارد پس اگر از خنثین انقطاع داد می اغسال مراد باشد معنی آید این گونه می شود  
نزدیک زمان حایض می شود تا آن که پاک شوند پس یطهروا عمل کرده اند پیش آنکه بپایند هر آینه ایشان گفته اند از  
جماع است و بدین است این معنی می از هر کالت نیست.

آن چه به حیض یسگی دارد بطریق اغسال و غسل و سقوط طوان و دای و درم لردم فضا  
خونی نماز و یطهروا گفته اند و در باه حیض و دم طلاق درم قطع موالات امر و زوره و اغتشاف و  
ابلا و عنه که تفصیل هم یک در کتاب فای حق آمده است.

استحاضه - پادشاهان خواست - خونی است در غیر هنگام حیض و نفاس از زهدان بیرون شود پس هر  
خونی که هنگام مردان شدن آن از او اشتباه می شود حدیثی مذکور است حیض بخاطر کند یا از یکشنبه سرد کند  
باشد یا پیش از نه سالگی پیدا شود استحاضه است مالک بنحو خبر را عارضه میانی می دانند.

استحاضه چهار بخش است یک حیضه یعنی آنی که تخمین بار است خون می بیند دوم مضایه که حیض و آنرا به  
در ملک از این دو با میزه است این معنی خون قوی است و سخت را شخصی می دهد یا غیر میزه که شخصی می دهد  
مینه می میزه عمل به تخمین می کند خون قوی را حیض قرار می دهد در صورتی که از نورانی آن بیرون نشود  
یعنی از یکشنبه او را که بیاض باشد و از پانزده غلبات پیش تر باشد و خون سخت کم رنگ از پانزده روز کمتر  
نباشد و سخت را استحاضه باید بدانند و مینه می غیر میزه عمل به تخمین می کند مانه مینه می غیر میزه راجع  
به عادت می کند اگر یاد آور باشد اگر از او پیش کرده باشد تخیره تا میزد می شود باید احتیاط کند از  
این روی نسبت به عبادت باید خوراک پاک به اندام انجام دهد و بر خود داری و دست قرآن نهان و قرآن  
خواندن را نیز در نماز خود را حایض نباید و در می گفته در این در فرض پس از آن که نماز باید خون کند  
بگر آن که در اندام هنگام معین خون قطع شود در این صورت در آن هنگام غسل کند و نماز آن را را  
بگذارد و برای باقی وقت نماز گیرد.

نفاس یا خون برایان - طوطی است که پس از فراغ زهدان از کوه بیرون می شود کمتر از یکساعت است و پیش  
آن چهل روز است و اکثر آن دو ماه است حرمان به نفاس همان حرمان به حیض است باید دانست که برای زاییدن  
نیز غسل واجب است اگر چه خون کوه بیرون آید و نیز برای اطفال کوهان علقه و مصفوف خون یا ده گوشت  
باشد.

به نظر امام حنبلین خبر از الله - خون قاعده زمان یقین زاییده و است است به لازم دای بیرون  
می آید (در روی چه معینه نیست) هر طوطی که زن پس از بچاه سال پیده حیض نیست که اگر در زمان قرین  
یا مبط باشد که تا نصف سالگی به قاعده زمان خون می بیند و نیز هر طوطی که پیش از نه سالگی باشد  
حیض نیست و کمتر هنگام قاعده سردی دای بیاض و پیش تر آن در صورت عادت میان رسد.







جنس پدیداری خزان است. هضمی که بر پاره های پخته خاکی می شود و بعد از کدک می گذارد نیازمند  
 به ذرات و چنان مناسبی برای بالیدن خواهد بود. این سه ویلهای گشاده خاکی را هم است یعنی این  
 ترکیب این دو معلول بر اثر ریزش جان و عملی حای که در زهدان صورت می گیرد و خون بسیار نیز پخت  
 مانده از جنس خود و دیگر از زهدان را می پوشند. این پوشش از سوی مایع ریزش های بسیار از هلال  
 می گذرد و از سوی دیگر با خاصیت بلعائی خون روی داخلی خود را برای ریشه کدک آماده می گرداند.  
 این هضم و هضم پاکیزه است. در راه معلول با با هم می جویند نه به کدک ترکیب شود و چون ریزی  
 آغاز می گردد زیرا بسیار نه نه به ریح جان هضم است پخت مانده را هم شکسته پخت پاره می شود و در خون  
 سرانجام می گردد. این هضم و هضم ناپاک تر است.

اکنون اگر در میان قاعه ای عمل ریزش صورت گیرد در معلول با هم ترکیب شوند. کدک در معده و خون  
 و مخاطه سنگ جای گرفته است. از خون بر این دیوار زهدان برای نگاه داشتن کدک آغاز می پوشش پخت  
 بنده خون می کشد و از سوی هم پخت سابق پاره شده و خون های قبلی بسوی بدن می ریزد این کدک و خون  
 ترکیب کدک و ریش مخالف چه ممکن علی در زهدان در روی کدک بگذارد. شش ریش زن نیز خواهد داشت بماند  
 بر گنبد در از این هضم و هضم در از طریق بود.

پس آن که ششوی گفته دهان ساعتی که پدید می آید یا ششوی که در بیات نام و خوردن  
 این شربت کدک را از سوی مایع چنان می کشد.

در آن که بر روی آن در بدن چگونگی ششوی دارد. هنوز تحقیق کاملی انجام نگرفته است و سأل  
 به صورت جلیانی مانده است و معلوم نیست. مایه که به نام ششوی از شش بدن می شود از مایعات خردی  
 و مواد لازم بدن است که دفع و پیردن آمدن آن یک نوع کدک در بدن ایجاد می کند یا مواد را از بدن که  
 خارج نموده آن ایجاد حمله می کشد. آن چه هم در محوس است معنی است که در بدن آن دیده می شود  
 این گمانا گفته وجود این مایع از نظر در است بدن و در طریقه ریزی در بدن است.

برخی گفته اند معنی پدیدار شدن بسیار اعصاب در سودگی آن هاست نه وابسته به معنی لیک دوم نیز گفته

در نگاه داری تن و ایجاد هستی در تنه باشند. شاید برخی از عیارت و اندکی می توانست را ناشی از  
 پیردن رختن می دانند و بدون این مایع مایه ای نگاه داری نیز در بدن می شن لازم می شود لیک آن چه از آن  
 دانند می شود ضروری بودن این مایع است. بدن و کدک برای خاطر سر مایه در دمان باشد هیچ گونه دخالتی  
 در پیردن و رختن نمی تواند باشد.

و نیز اخیرش بازمان هضمی که ماه و برج حمل یا دلو است از برج سیم است و شب نه از آن هضم است که در برج  
 قور بات. زیرا آن شرف قرار است. شرف غیر از برج قور است از برج دلو است. شب حمل برای اخیرش از آن  
 جهت است که کاف از برج های آخر است و از کربا به وقت شتاب دارد و شرف آفتاب و آن است.

و شب حمل دلو برای آن است که الو از برج هوای گرم تر است و موجب از دمی طون در دمی می باشد. شب سیم برج  
 قور برای آن است که قور خانه زهد است که در ابتدا به زمان دسته است.

هیچ مگر می بینای این غده پس مگر عیارت از اخلاف مزاج چون رنگ عیارت از اعتدال  
 مزاج حتی که بر کتن و مانده آن هاست سیم نه تا اخلافی در بدن آنان روی نه شده و بعد از دوردن زرا  
 بر مزرعه مگر به سراخ این نه نخواهد آمد.

پیشندان می گفته مزاج مرکب از چهار طبع است: گرم و سرد و خشک و تر و چنان که در این چهار ماه  
 است: درون، بلغم، صفرا و سودا. هر یک از این چهار ماه که با زیاد شود طبع از اعتدال پیردن  
 می رود. امر دره گفته اند که اعتدال بین را تعادل و توازن و شیب این تعادل در بدن می کشد. هر کدک هم  
 از آنکه سالی شود یا لبت به دیگران زیاد گردد و نظم بدن از دست می رود برای آن که این تعادل مانده دارن  
 شود. سخت باید دید که هر دو اشیای ترکیبی بدن و مزاج چیست آیا همین هاست که تاکنون گفتیم. یا غیر  
 از این هاست یا مواد دیگر یا اضافی این هاست؟

پس باید نگریست که کدام ارجح است؟ چه آنکه از لازم است؟ آیا اختلاف دارد؟ اختلاف در آن  
 دعوا اختلاف زمان است و اختلاف در توارش حتی در دوح الیه و الیه و اختلاف در یک -  
 در دوش رنگ اختلاف بر کدک هاست. معاشره ها و هزاران دیده دیگر. آیا این اختلافها که هم را از هم











بندام از جانیان بد دل سنگ من دری / تا بکنم به بیج کی گوشت فتح خاطر  
 اگر چه برتری دهن از هم خلق کز می / شاید اگر نظر کنه غفلتی به چاری  
 باک دارم بعد از آنکه خبر از او دهم / هر که به معطلی رسد ترک دهد حقوی  
 حکایت - ابو العباس تبرگ گفت: من با گروهی به سبزه رفتیم و در هر قلی رسیدیم و در میان آن خود را دیدیم  
 مردی نزد ما را آمد و گفت: ارسین در دیوانه‌ها نشسته و بیایان این دنیا است که سخن به دکت گویم  
 ما با گفت: آه پس به ایر آیدم مردی دیدیم نشسته بود و معلوم کردیم چه اب و ادلیکین ما ملاقه حق کرد  
 دلیل گفت: بهر ای و بتوی بخوانید چون بگویند سخن این دو نیت را بر خوانند  
 ای گروه بهر تو از خلق رب العالمین / آخرین گوید همی به جان پاکت آخرین  
 از براس آن که راه دکتان چاکرند / زان طواف اگر دلبسته در آسمان کز زمین  
 چون نشسته این دو نیت را بر خوانند  
 شرط مردان نیت در جان حق پادشاه / پس دل الله بنده علی دینداران  
 بلکه اندر راه جانان شرط مردان آن بود / هر در دل بودن در زمان جانان در پیش  
 پس از آن گفت: بگو سخن گفتم یا نه؟ گفت: آری پس خدای بر تو باد بگو گفت: پس است در آن که ده سنگی کار  
 آن جا بود بر کشت جانان / دید که با خاچه افکنده مردم از او بگریختن / آن گاه دیدیم که او گفت: به نیت  
 هر که به دمی گوید و از من هیچ نگذرد / من نزد یک مژده و بتوی چنان از من بپایند ما نزد یک مژده او خوانند  
 چهل ناسان چنانکه در میان طلول / خنده را چو دل از صحبت ما برکنند / نه  
 آن همه خنده که در پیش نهادند و خور / عاقبت روز دای پس بیت افکنند / نه  
 ما همچنین که بودیم و صحبت باقی است / ترک صحبت بکنند دل که بهر آنکه ندر  
 تا چه پیش آید آن که در دلی و دری خیش / ای با خاچه تجمع که پیر افکنند / نه  
 پس از آن به من ظاهر / دگفت: ایامی دانی که در آسمان را چه نه؟ گفت: آری این همه دهنه و کوی معارف  
 بر آن در حال گونه / او دگگون / دید به پای خاست دگفت: هر که این کار از پی درستی به گفت: اگر نه

می بودند ترا به بین حالت حق گزاشته / پس دیدان گفت: به خدای سوگند زهرات گفتی / من نیز پس از این  
 زنده گانی می خواهم / ناگاه انداخت به از ده / آه و بیشتاد و غیره از این بار بیدار بگفت: نه  
 حکایت - عتی گفت: روزی با گروهی از یاران نشسته بودیم / اخبار مردم می دادیم / مردم به حدیث حق رسیدیم  
 و اخبار این را می گفتیم / مردی حاضر نشد / گفت: ای پیر برای ما حدیث نقل کن / پیر گفت: من در حدیث  
 عاشق جوان بودم و با منی / و لیم و آن جوان نیز عاشق / فیند و شرابی عیب / فزایع بود و فیند عاشق و در من بود  
 و روزی در مجلس حاضر بودیم که آن جوان عاشق در آن جای بود / فیند نیز حاضر / فیند این بیت بر خواند  
 ترک حال در ترک جهان / در طریق عشق اول منزل است  
 جوان گفت: ای خانان / زمان می دهی که بگویم فیند از نیت پرده گفت: آری اگر عاشق هستی بگو / جوان بگوید: بالین  
 کرده چشمم به میان چون در جام به او رسید / او را به ده یا فیند / ما را شدیدی و شور و خنده و دانه و بالین  
 از مجلس پر افکنده شدیم / چون به سر باز گشت از من عیب پیر / آن پیر به من در میان و این باز بگفت: آه  
 از این دو نیت / در نگذشتند / چون در خرم این سخن را از من بپایند از مجلس که نشسته بودیم / هر خانه پر در  
 رفت از پی او / رفت او را دیدیم به این کن کن حالت جوان را یاد کرده بودیم / بیایان بگو / و من خود را بچند  
 دیدم مرد / پس ما به چنانچه او سرگرم شدیم / چه نیت داشت / چنانچه بهر آن عالم / او راه به چنانچه موسی  
 بر خوریم / من از آن چنانچه جویند / گفت: این چنانچه فیند است که او را ساعتی که ترک در خرم نشسته و سر به بالین  
 نهاد / در گذشت / پس آن همه به راه را بگریزد / خاک پیر دید / این گفت: پس دو نیت و این و نیت  
 با خور این و سخاوت از نیت همی کن  
 بگذر تا بگویم چون از یاران / اگر بگذر تا ناله خیزد / و در و داغ یاران  
 هر که تراب خفت / روزی چیده به نیت / دانه که نیت به نیت قطع امید داران  
 با دایان بگویم / ز احوال آید چشم / تا به نیت بپایند / محمل به از یاران  
 بگذر تا نیت ما را / دید به آب حشر / گمان به از نیت خیزد / گمان  
 ای صبح نیت نیتان / جان به نیت / از بگو به نیت / چون شام و روزه داران







نگارین دلبرم ماه نرین است غلط گفتم به چرخ برین است  
 رخ برپا دلف و لکن او تائین از بهارستان چمن است  
 چرخ لعل علی بن پورخ خاند نو گوید کفر یا ایمان توین است  
 دبا جرم غم در عقد داس به زبوسا به گوی زین است  
 سکنه پیش نوا دائم نماید همه اسکار انگبوس چمن است  
 پرویشان زلف او بر ماه سورهش بود جبه افق بر طاقین است  
 سلسله طلقه های توبه توین دلدل دلمای دهر وین است  
 خم دلفق هزاران دودیلد اگر چه پور زالد آیشین است  
 استارات کمان او به ذرین بلورانه دل اریور یکنین است  
 عبارات بیان دی زلف به جلف حننه صداین یکنین است  
 خندنگ دیده اش زان کندان بیان طغنه مسکنین است  
 دد جلد نایب اهرش او بنا گوی کند باطل نوازی را که این است  
 به عین خوب بعد و بعد او خوب چه موج از صابل ناخونین است  
 نگار دایره جارا جارا نوا ملک ملاح در یکنین است  
 یک سر دوی به کپله دوی نظر کن که ادیب عاشق زارد و خونین است  
 علی بن بکار و خرم و نشاط روی داد به کنیز که گفت از این گنه استعداد چید یوزن بر خوان کنیز  
 دیگر باره نادر گرفت دایره ایسان را بر خوانند  
 درخت غنچه بر آور و دلبلا مشند جهان جوان سدر یاران به عشق بنمشند  
 بیاض سبزه لکه کوب شد به بیاض نشاط زبکه عارف دعای به دخی بر چشند  
 کسان که در دمعان چنگ وی کشند نیم گل بنشینند و نوبه بکشند  
 چون کنیزک ایسان به انجام رسانید مشر الیه به کنیز که دیگر گفت یوزن بر خوان بر کنیز چنگ نواز

بر بود دلم در چمن سود روانی تر برین مکی سیمین روی صیانی  
 خورشید و شمع ماه رخسار چمن یا فون لب سنگ دلی سنگ دهانی  
 علی بنی خضر و صیوسف عید م موشه بی نایح دوری شاه نشانی  
 شنگی شکسته چو شکو در دل ملک شوخی بکنی چونک شور جهانی  
 باد و کنی غم و گوی خنده پرستی آسیب دلی سرخ فانی آفت جانی  
 بداد گوی کج کاهی عویده جوی شکو شکو پیرندی سخت کانی  
 در چشم امل بخون آب حیانی در باب سخن نادره سود جهانی  
 بی زلف در رخ دلدل لب او خنده معد آهی و سوشکی و قیای دد دانی  
 چون مشر الیه دخواندن کنیزک بدید عیاره بو کشند یا ملوب و نشاط کنیزک دیگر خوانند و قوسورین  
 آفت کنیزک این استعداد بر خوانند  
 یوی گل دبانگ موج بر طاست ایام نشاط دد و زهر است  
 مارا سوباع و بوستان بنف هرجا که نوبی نفع آن جارت  
 بن آن آن علی بن بکار به کنیزک دیگر که نزدیک او نشسته بود گفت یوزن بر خوان کنیزک نام به دست  
 گویند بنواخت دایره امتعار خود خوانند و به مشر الیه نامی نگویند  
 گویند یوزن یوزن عفت خود را با باد و کنی نوبه سیمین و صیانی  
 گویند و یکنی کلون ادبلی کردن زنی عطار و دهر و زارا  
 از جود دباد دسقا بر گیم سحره کنی عطش کبری را  
 خواصی خون یکدیگر ابر یکن خورشید چرخ با سب و لارا  
 بگوبه چو دلف پرویشان پای هم نوبه حجت و دعوی را  
 گو قوس و مشر الیه تر ملک بپسند آن ابدان ددیلد و سیدلارا  
 از جلف جالش بیو ستاند این عفت کود گند مینارا



تا خلق ابو دانش فلک در بخت / در هم شکست طافک کسری را  
 چشمت در حبه باد خلو را / زلفش پیوده ابرش سلا را  
 گر خواست بود که هم بلی / لعل بدختر و لؤلؤ در بار  
 لحنی مگر نواز لب دندان را / دای بلای عاشق شیدا را  
 از مهر آن که مایه دند زرا / اندوده در دوشک بالارا  
 چشمتو چو جم و کون من یار / سر و ش خندانده هوش بالارا  
 از تاب زلف ادرخ به روشن / حلقه به غمزه قلب و لچارا  
 خنده اش دایره دل مرا عشق / گفتن میات عشق حجارا

چون استعاره پادشاه را می بیند / سخن الهام گوشتن ادرا  
 بدید آن عشق تر با نه کشید / در حال از خازن کوی به خاصه یقین علی بن  
 بکار آمد و او را چو جان شیرین / در بر کشید او نیز به میان سخن الهام که در هر  
 دوی خود بهفتادند /  
 پس از آن سخن الهام بر روی علی به بکار کرده گفت ای پادشاه / و نگار من محبت و عشق من به تو چه  
 که تو با من لبک مارا جز سنجایی که بوی و چار بهی نیست / علی بن بکار گفت ای ماه آسمان من و سوره بوستان  
 من مرا با تو جمع آمدن دشوار است و آن عشق من محال است که خود نشیند / ابو الحسن با درگاه چون این سخن  
 دید گفت هرگز حال وصل چنین نمی تواند / کشید هنگام خزان چنان خواهد بود / پس سخن الهام به کثیر که گفت غار  
 نواز ادبانه را این استعاره را بر خواند

کنون خود باید می خوشگوار / که می بوی مشک آید از جو بهار  
 چه برستانه ز بوی گل ابر / چه باغ پر سوسن و سبزه ابر  
 گراننده آهوه راغ اندرون / نوازنده بیل به باغ اندرون

کثیر که چون استعاره خود خواند و گفت که در آن بزم علم نامه که در این سخن سرانجام علی بن بکار را به طبع

ببرد . اشقا قار و زری : عادت محمود / خلیفه با سخن الهام که کثیر که ادب بود به پادشاهی  
 خلیفه حاضر بودند و هر کدام در مرتبه خفیه نشستند / و سخن الهام را از خود نشاندند و هر کدام به طبع  
 کثیر که بگری را خواند و در خود تامل کرد / و این استعاره را بر خواند

به چشم / ام ای دی ماه سبایی / خیال سروده می نشیند ام جای  
 در آن معانی که در بار غمزه تیغ زنده / عجب دوار سر اوداده ای  
 بر روز و احوال یوت ما ز سر کشیده / کسی در بزم داغ بلند با لای

چون سخن الهام را این استعاره را از کثیر که نشنید / توانای نشنیده نامه دی خود استعاره خلیفه جام از دست پنداشت  
 و او را پیش خود کشید و فرمود که کثیر که نیز فریاد بر آورد / و نه پس خلیفه خورشید او را بردارد / و در دهانش ریخت  
 و هر مرگ او اندوه هکین گفت و فرمود که نام و چنگ و آلات پادشاهی را بر کشید / و سخن الهام را در جوی  
 گذارست / خود نیز باغ آن به ترانه ادب و روز آورد

چون روز به آمد فرمود که عجل و آه / و گفت کشید به خاکش پادشاه و خود بخود و اما و هاک نشست و از حالت  
 نیز برخیزد / و او را جوی مکرر از آن کثیر که با گوشت و گوشت گفت : ترا به حال تو گفته می دم که در وقت پیر  
 آمدن چنانده علی بن بکار / و هر با جگر و نظام خاک پیران او را حاضر کرد / و گوشتی را کثیر که گفت مرا هم جان  
 توان بخشد / گفت به تو رسیدن مشکل است / کثیر که گفت چون سخن الهام را بر کشید / و خلیفه کثیر که از او را  
 کرد

من نیز از آنرا / نه غم / هر خاک سخن الهام را کن دستم و او را گوشت / و فلان در دهان من با او به خاسته به این سال  
 رفیق / سخن الهام را از یاد است / که او را می کار خویشتن به و بهاره / و خلیفه خلیفه از علی بن بکار / و او به تا آن که چنان  
 پیدا و در مردم به یاد از برای چنانده / و بیرون رفتن من نیز همان کثیر را / و سالان دیدم به یقین از هم الهام  
 بود من در بهار / و چنانچه به یادم که به این سال / و گوشت نمونه / و سخن به او به چنانده را با حال  
 بزرگ است / علی / و در آنجا که در میان سال / و خاکش به یادم / و من به یادم / و زیارت او و سخن الهام  
 می افتم / گوشتی که من می دانم آب حیات / آخر به دل خاک خود خواص نه







گادن مخالف - زن بر پشت خوابد و پیکای خود را بیکو دراز کند و پای دیگر را بیکو بلند سازد و مرد کمر را راست کرده در میان دو پای زن نشیند و در آن سیوز و وزن پای را بر مود بیند و داند و کوشته و دزد و سخن های شریف انگیزد و داند و مود به هین گونه آرد و مرد کند تا که دانه یا پان رسد و چون مخالف با طریق ساق است مود به گادن مخالف مند.

گادن شبلی - زن بر روی خوابد و سوبن خود را بر آسمان افرازد و مود بر او افتد و کمر را در کمر سیوز و در سخن را پیش آرد و پیوسته او را میسوزد و پای را به خویشت کند تا که دانه یا پان رسد.

گادن برگردان و حقیقت کند - زن بر پشت خوابد و مود دوسان او را بلند کرده و کمر را به کمر وی سیوز و پهلوی او را بیکو داحوط آن سف که مود به جنب در آید تا که کمر سیوز شود.

گادن دل خنک کن - زن بر پشت خوابد و مود بر دکنده داند و نشیند و ساق زن را بر شانه او کند علی الاذی و بر دکنش با سر کب پا که آن گاه با پیر و نور کند و چون نزدیک به آمدن می شود و پیر و کشتن به پیرو تا که در سیوز علی الاذی تا که دانه یا پان رسد و الله اعلم.

گادن بجم - زن پیکای را دراز کند و دیکوی را خراص سازد و مود در میان دو پایش برود کند و داند و نشیند و کمر را بیکو راست کرده به پیرو در آن سیوز و آرد و مود علی الاذی و نباید تا که دانه یا پان رسد.

گادن آسایش سینه - زن بر روی خوابد و پاها را حقیقت دراز کند و مود بر او افتد و پاها را بیکو دراز خود کند به چفت و چنگلی.

گادن دل سختی - زن بر پشت خوابد و دوسان خود را بلند کند و مود در میان دو پایش نشیند و شانه هایش را بر کمر و در کمر وی در سیوز و به پیروی هر چه نام شود از حد لذت نالد کند و داند و کوشته آمان کند و دهری نماید تا که مود سره گردد.

گادن ستان - زن بر پشت خوابد و مود در میان دو پایش نشیند و زن پاها را خود را بر کمر مود کند و مود پیر شانه های او را بر کمر و در او سیوز و ان شاء الله برایش نشیند حاصل آید.

گادن سوبن بند - زن مود و به روی یکو نشیند پس از آن مود بند زیر پا به زن را به دست خود بگشاید و تاج پای پایش کند و او را بلند کرده و بر پشید و بر کوشش انگشت که پاها را زن بر او چپوه اش با بند و کلاه به چن شود پس دست زده بر پشت میبندد تا سوراخ سوبن و کشتن هر دو تخت آسکاد گردد پس کمر را مانند مود از گودی به گودی انگشت بین کاش در کمر و زمانی در کمر مود کند تا مود ستان خنک و صنه در ناله عمل او بگشاید و در چنین حالت کار را به پایان رساند.

گادن باد نو دوزی - مود کمر خود را راست کرده زن بالای آن نشیند و سهرمانی داند و نشیند و مود پای خود را بر پای او پیچید و دیگری ایشان را باد دهد یا خود به دیکوی خویشت را باد دهند و چون ناپ برود و پیرون آید و چون باز گردد مود در دهان نشیند آرد و در بر دکنش ی رنجی.

گادن گلوزن - مود نشیند و پاها را خود را بیکو دراز کند و کمر را خوب سخت سازد و زن بر او نشیند و کمر را در کمر خود مود بر دانه و کوشه سوز کند و بر خامش نماید تا که کمر سیوز گردد.

گادن دیشی - زن بر پهلوی راست خنبد و پاها را دراز کند و مود نیز چنین آه گاه مود و پای خود را در آسایش و پای زن کذا در کمر کشت سیوز و چون نزدیک به چفت آب وی شود و پیرون کند و دانه یا پان زن باله تا که آسایش باید پس به پیرو در آن کند.

گادن داغ - مود بر پهلوی چپ و زن بر پهلوی راست بکشد و سوبن را در بر مود گذارد و پای راست را زیر و پای چپ را بالای بغل مود بنهد آن گاه در او سیوز و سخت بر دانه و دست بر کند.

گادن ارمی - زن بر پهلوی چپ خوابد و پاها را دراز کرده روی خود را با پان کرد اند و مود پان او خنبد و ساق وی را بر پان بالا پان او پیچید و بکشد و سینه بکشد و به دیکو کشتن گذارد و مود کند.

گادن آسان - زن بر پهلوی راست خوابد و مود بر پهلوی چپ و ساق پای راست وی را در میان دوسان پای خود گذارد و در سیوز.

گادن سکان - زن بر پهلوی چپ و مود بر پهلوی راست خنبد و ساق او را در میان دوسان خویشت گرفته و پیروز

گادن نهانی - زن بر پهلوی چپ خنبد و پاها را دراز کند و سر را به سدی پان کرد اند و مود پان او خنبد و پان را



گادن خفتی - زن بر روی خوابد و پاها را دراز کند و مود در میان دوران نشیند و خود کند.

گادن خوک - زن بر روی آخند و بران خود را به سینه کند و مود بر او آخند به خنکی در میوورد.

گادن کوران - زن چهره اش را بر زمین گذارد و مود بر پهلوی وی را گرفته خود کند.

گادن چنبدان - زن بر روی خنبد مود خود را بر او آخند و پایش را در میان دو پای زن گذارد و یکدست کرد و یکدست است که او را گرفته و دهان بر دهان نهد و اصل استنصاب را به جای عدم بدلجاری کند.

گادن کورکان - زن بر روی خنبد و سر بر خود را بلند کرده و مود را بر او نشیند مانند کورکان آید و درش میوورد.

گادن شخصان - زن بر روی خوابد و بران خود را به سینه کند و سر بر خنبد را بلند کند و مود خود را آید و کور به سوی سر نشیند خود بدود و در روی میوورد و لیس به خنبد.

گادن عاقبت بخیری - زن بر روی خوابد و رانک را به سینه اش در کند مانند حالت سجده پس مرد ناله میخورد خود را راست کرده و در سر بر خنبد خود کند و باز در کور خنبد و چون نزدیکی آید زن بر او آخند کند و در کور کند.

گادن کرمی - مود زن مود و نشسته مود یکپای خود را از زبون دراز کند و پای دیگر را بالای آن و زن نیز چنین کند و کبوتر را خوردن گیرد.

گادن چارکتی - مود چهار دانق نشسته کبوتر را راست کرده و زن بر آن نشیند و شعاع عاشقان بر آید و مود در آغوش هم دلب بکشد و بگوید که او زند و نوحه ازم و پانصد.

گادن گازوان - مود نشسته یکپای خود را دراز کند و پای دیگر را بلند بگذارد زن آید و بر روی نشیند و پشش بد و باشد و پاها را خود را دراز کند و زبانه خود را در میان دو پای خود گذارد و مانند گازوانی که خواست خود را با او بد و خود را بالا و پایین آورد.

گادن کوناه - مود نشسته پاها را دراز کند و زن بر روی کمرش نشسته پاها را خود را از دو طرف دراز کند و دست ها بر شانه وی نهاد بالا و پایین آید و ناکا و به پایان برسد.

گادن موم - زن بر چهار دست و پایشیند و مود همچنان بر او آخند و در زن میوورد و زن به همان گونه که یاد شد

داد مود و مود نیز او را با سینه دهد و او برود و بگذارد و کپش بیرون آید به همین شیوه دو یکدست کند چون نزدیکی آید زن آب خود کردن زن را مانند گربه به دندان گیرد و مود سخت بیرون دانه ناله شوقیه ملائک

گادن کسالی - مود نشیند و زن را در آغوش گیرد و زن نیز چنان کند و یکدست بگوید و مود را گرفته بکار خود پایان دهد.

گادن بلندی - هر یکی از مود زن در زو سر برین خود و پایشیند و پاها را خود را خواص سازند و سر بر پا به نیروی در کور زن میوورد.

گادن میرزکوب - معشوق بر پهلوی چپ خوابد و پاها را اندک دراز کند و چهره بر روی چپ سر برگرداند و عاشق از پس سرش خوابد و ساق خویش را بر آن او پیچد و یکدست سینه و یکدست سگ او را گرفته تا پا به در میوورد

گادن کلبان و پزشکان - زن بر پهلوی چپ خنبد و پاها را خوب دراز کند و چهره به پشت سر برگرداند و مود در دهان خود را در میان دوران زن گذارد و سر بر پا بر کورن وی ناله و خود گرداند.

گادن سفلی - زن بر پهلوی خوابد و پای را برگرداند و سر بر سرش خنبد یک پای را پس خود برگردانید و پای دیگر را در میان دوران زن نهاد و پای کوچک را در شکاف ران وی کند.

گادن زبردستان - زن بر پهلوی راست خوابد و پاها را بلند دراز کند و مود یک پای را در میان دوران زن نهد و دیگری را بالای آن.

گادن ششونید - زن بر سینه خنبد و پاها را دراز کند و مود بران زن نشیند و زن زبانه وی دست پا زرد و شانه های او را در بر گیرد و کبوتر را در کور کند.

گادن ییکی - زن بر روی خنبد زانوی را به سوی سینه خود دراز کند و سر بر سر را بلند گرداند و مود بر او آخند و کبوتر او را در بر گیرد و کبوتر را دراز کند.

گادن درویشان و سائلان - زن بر روی آخند و مود ساق خود را بر ساق زن پیچد و کبوتر را تا پای در کور ببرد و گادن آسایش گیرد - زن در ناست و مود کمرش را گرفته دراز کند.



گادن گوسفندان - زن دوتا شود و بر چهار دست دبا آماده باشد. مرد با دست راست پهلوی راست و با دست چپ را گرفته کپور را بر دست چپ گرفته او را کم بپوشد و کار را با پای راست  
گادن گشایش - مرد بر پشت خوابد و زانوی راست خود را بلند کند و زن بر روی گشاید و زانوی چپ خود را بلند بدارد. مرد پهلوی صاف زانوی گرفته او را به خود کند و کار را بر سر سازد.  
گادن پنج عشق - زن بر چهار دست دبا خوابد یک یک شش را بر روی پا بپوشد و شش گله در دست گیرد و در تنوچان کند پس کپور را در کف میوزین از آن که زن و مرد گله صافی خود را به یکدیگر بپوشانند باشد. بوی این نوع گادن گادن شاه دادگان و آزادگان نامیده اند. احوط چنانست و الله اعلم.  
گادن یاری - زن بر دوازدهم شده. مرد بر پشت او می رود زن رخ خود را بر کوه اندازد و یکدیگر را بکشد و کپور را گرفته به دست خود هم کش کند و مرد نیز یکم او را بکشد و آورد و بود کند.  
گادن همگامی - زن خود را بر روی سکویی بکشد. پاهایش را دراز کند و مرد آمده به او سر میوزد.  
گادن برستانی - زن خم گردد و پیکای را پس روی بکشد و مرد در میان دو پای او در آمده گیران او را گرفته راه در بند را آورد و بود کند.  
گادن کلکپی - زن خم گردد آن اندازه که انگشتان پایش را به دست گیرد و مرد آمده گیران کش میوزد.  
گادن درسم - زن بر چهار دست دبا خم شود و پای خویش را گت و گذارد و مرد پیکای خود را درون پای زن نهاد و بکوی را دراز کند و نور نماید.  
گادن نخیلان - زن دو لا گردد و دست بر مینو گذارد و یک زانوی را دراز کند و دیگری را باز گذارد و مرد کیوان او را گرفته ناخام در میوزد.  
گادن وداع - زن و مرد ایستاده یکدیگر را مانند هنگام در و در کردن در بر گیرند و به مینو در کشند پس از آن زن دست برده کپور را گرفته و با آب دسان خود سرش را بکشد و در کف خویش میوزد و در کمال لطافت و پاکیزگی و مرد با سر بر دست بازی کند و لیکن او را با لاله را در آب میوزد چون کپور را خواست زن پیکای خود را بلند کند که خوب آورد و بود شود.

گادن دهلیزی - زن بود پواری نگه کند در حالتی که چادر بر سر او درده و کفش در پایش باشد پس مرد آمده او را از روی چادر بیرون آورد و از سرش دور انداخته و پیکای کش او را از پایش کشید و یک پاچه را بر جبهه اش را نیز بیرون کشد و کش را نمایان سازد و او را بلند کند و پیکایش را به دیوار رساند پس در او میوزد.  
گادن ششپایان - زن بر پای ایستاده بود پواری نگه کند و بر روی خود را بر کوه اندازد و سر برین خویش را بیرون دهد تا آنکه کش نمایان گردد پس مرد به دست راست مینو است و زن به دست چپ ناخام را در کف خود در بند آورد کند.  
گادن پویان - مرد کپور را بر سر است کوه. بر زمین نشیند و پای خود را دراز کند و زن ایستاده پایش خود را در دوش مرد گذارد و بر روی بوم دی او کوه و بالای کپور نشاند و زن سر کپور خود را در دست  
گادن حصه - زن بر پای خنجر دو دست بکشد و کش را نمایان سازد و مرد به پنجه روی دراز خود نماید و زن گوشه و ناله میوزد و چون شود یک خود عشق آتش شود بیرون کشد و اندکی بر لب کش تا لاله را در کف کش میوزد.  
گادن حصه سان - زن ایستاده نگه بود پواری کند و سر برین بیرون کشد و مرد از پشت سر به کش میوزد.  
گادن نابکاران - مرد و زن ایستاده و به کوه یکدیگر کوه پای مادر میان پای هم کشند پس از آن مرد کپور را بر دست کش تا لاله چون دبل زن به شهن آید پیکار ناخام در میوزد.  
گادن نگاه میزنو - زن ایستاده پیکای خود را بلند بر گیرد پس در پیکار دای میزند شده زن را بر یک خود اندازد و در او خود کند و دست بر پشت زن گذارد و او را بخود کشد.  
گادن صوفیان - زن بر روی به دیوار کوه مینو بر آن سازد و سر برین را بیرون میزند با شاکت ده گذارد پس مرد در میان دو پای ایستاده به کش در میوزد.  
گادن گیزان - زن پهلوی دیوار کوه ایستاده یک پا را بلند سازد بر روی دیوار آید و مرد با کپور راست شده و با یکدیگر کش بد و در این برد اقسام گادن ها که دانا یا بر برای آگاهی دیگران در دجراخ خورده نا این صابا بکارش در آوردن. هرگاه کسی پیش از این خواهد به کتاب سلال آل رسول و تحفه زمار سعد بنه الله جزا نوی به نام زهر الخریج مواخیه کند ما عنه تا من عنه و رضوان الله علیه.



حکایت - زنی که در دلیلی طاقی بود در تنازی شهرد آفاقی چنان که شاعر در وصف جن و شبان گفته :

چون سوز لیس سبز در بر کرده صد حال به خرقه سر و کتیر کرده

با هر سر و سوزی لشکری گوده اسیر تسخیر تمام عفت کشور کرده

گفت در روزی در زبرد پیاو سرای خود نشسته بودم که ناگاه جوانی مسوویان و ماه سپاه را در دیوار خود را  
نور افکند و بد و بد و مراد بر کشید و لبان سوز خام و ناگاه با زلفت باج کوفتی بوسه داد و گفت  
و کفیل مراد خود کشید و کبر خویش را که مانند کبر کوکون بدم آورد پس اندک از آب دستان خود پر کوشت  
و نو یک نو یک بولیم کن تا دم سوزن کوفت طاقان که به شمعوت اندر آمده و بختی مندم و عهد داشتیم که  
ز من با آسمان بین بد و ناگه ندم که ای جوان از بصر خدای ما در باب و در سبزه که جگم از سوزن کبر  
پاده پاده شد ناگاه کبر خود را بود خروج من نهاد و زوری کرد که دم خنک شد تا آنکه کار تمام شد  
پس بر خاست و چنان ادرا و وصف داشتیم که از آن پیش تر اندیشه نژاد کرد و در کارای بر این گونه  
عشق می دانم تا آن که در کار و میان من و او جدایی افکند و اکنون سالهاست که به یاد او اخوس می خورم  
و این استعاره را در عشق او می سوزانم

صبا به لطف بگو آن غزال در کنار که سوز به کوه و بیابان تو داد و دی بار

شکر خورشید که عشق در آن یاد چرا نفقذی نکند طوطی سکر خارا

غور و حسن اجازت بگو ندادی که بر سستی بکنی عذلبه تشبه اما

به خلق و لطف تو آن کو صبا طاهر به دام و دامه بگردد مرغ و انار

نلاغ از چه سبب رنگ آشنای نیست سوزی دندان سبب چشم ماه سیارا

جو با حبیب نشینی و باد بهاری به باد آبر و بهاران باد بهار

جز این ندیده نتوان گفت در مهال تو که ظالم مهر و وفا نیست بر روی بهار

در آسمان نه عجب گو بگفته جانم سوز و زهوه به رخسار آورد معجرا

حکایت دلیلی با هر روزی می گفت من دخی خود بدم و در پهلوی سرای ماهی کلام سرای بود که در آن و خزان چندی

بودند و من همه روز به بد آن جامی دتم با آمان یازی می کردم و به مهاله ایسان می دتم و خوشی به سر  
می بردم روزی یو یکی از دیوانه مرا پیش خود خواند و مشغول به ماهی کلام نویسان و در بر با نیک  
دایگی می کرد بر دبه سرای آن جوان خوشنما پس چون دتم دادم خوانی بزرگانه گشتم و جوانی به  
پاده یا جوانی در آن بزم نشسته پس دستوری داد تا خوردنی بیاوردند و پرده بی میان ما را نشان  
بو کشیدند پس از خوردن پاده و نقل و مژه آوردند و چون می در گردش آمد مرا آوازی خوش بود این  
استعاره بر خواندم :

شب است و شاعر دشت و شراب و شیری غنیمت است چنین شب که دوستان بخت

به شوطان که رفت بنده وار در خدمت کو پیشدم و نوشا هزار بختی

بهان ما دستا عهد در ازل داشت سوار سال چرا به سات نخستین

چو صبرم از تو بی تو می شود چگونه به ختم رفت و باند آدم به مسکن

به حکم آن که مواجیع دوست چون تیره است نباید در بهان سوار بگذشتی

به رنگ دیوی بهارای خضر و نافع باس چه باستان گذارم که سبب دگر چینی

نقاد می کنند گوشت کوی ابرو هزار تلخ بگویی هنوز شیری

لگام بر سر شیران کند مصلحت حق چنان کند که شغور بهار در بختی

نه نیک چندی سعادت پای بند عشق زنی کبوتر فیل که صید شاهینی

مواستکب عی یا شد ای ملایان ز راهی خوب لکم دیگر دلی دینی

هر کدام جامی چند نوشیدیم تا آن که همه از پاده سوزمت شدیم ناگاه آن جوان را بر بالین خود پاندم خواستم  
که چهره خود به آسپین بپوشانم و بدم از بیاری عشق دست را با دار حرکت نماده و آن دایه که نگاهبان  
من بود بر خاست و گفت همان ای جوان چه اندیشه داری و نواچه به نمودا آورده سرانیه باز کرد که با سبب  
نشوی جوان دست پرورد مشغول از سرخ به دایه داد چون لبند گفت ای جوان اکنون که چنین است به تو  
و دست باز می خواستد باش و کار دیگر کن زیرا این در شیره می را رسیده است جوان بیخودت پس دست



بوده مرا چون جان شیرین در بوی گشتید و بر سینه خود بر آورد و مرا بسیار به سید و یو بید و در زبانی من  
 بسی بگرستی چنانکه موافق عشق و می به دل اندر افتاد این دست به گردن من گزید و به سخن موافق بگرستی  
 از پیوسته از من به سینه گزید من بنوا را در آغوش گزید و بسیار به سیدم این زبان بگذاشت و بگذاشت  
 گزیدم و من چنانکه بگذاشت آن گاه جوان به خامنه و در بزم به یادان خود پیوسته من تا بر گزیدم و این  
 اشعار خود خواندم

ای حسن تو چون خسته و خیم تو چنانکه صد سلسله دل در غم زلف تو به زنجیر  
 عشق من و هر خار تو این هر دو چنانکه حسن من و گفتار تو این هر دو چنانکه  
 قدم چه کاران دل تو چون بنوا گزید روی نعل از برین می گذری چون ز کاران بنوا  
 با قاف یاری جو تو گیتی همه کس با چو دنگای چه تو عالم همه کس  
 چون جوان ز بهار روی این اشعار از من بشنید تا بر گزید و این اشعار پاسخ گفت

غم عشق تو آزادم ز غم های جهان دارد بمان غم گزید شادم خدایت شادمان دارد  
 منی که غم ز غم تو صفت طم جان دارد بگفت ارم به سینه بپوشان و این از آن عالم  
 موافق داری بلای عشقت از رخ جهان این به فصل خویش از آن ملای در امان دارد  
 پس من دیگر باده نام بنوا خیم و این اشعار نیز را سوا بیدون گزید

از منم نظر دلم گرفتار آمد دل در طبع و در چشم خود جا آمد  
 رفی و بیدوی دلم من همه خویش از هر تو از من چه شب ناز آمد  
 اندر بزم ارم جای تو خالیست و بیک دل جای تو خالی از اعتبار آمد  
 طالب نبود دلم ز باقی از تو نفس تو به دل نفس بر اجار آمد  
 چون جوان این اشعار را بشنید تا بر گزید و در پاسخ این اشعار خود خواند

گو خیم من از تو دل و باکت جدا لبکتن دلم من صفت سیرده به تما  
 هرگز نود دلم به جام دگر دل از تو نوان باز گفتن حاشا

شاید که نصیب من شود بار دیگر بدیده کنم در پای زبانی تو

چون این اشعار را بشنیدم و دانستم که او بنوا را دوست دارد بسیار خشنود و شدم در این اندیشه بودم  
 که جوان بار دیگر بر من آمد و تمام نامش را میام گزید این از جای به خواستم و پیش دو بدم و او را در آغوش گزیدم  
 و هر دو دست به گردن هم بر آوردیم و بوسه هدی بودیم این را گزید و بگذاشت خود نشاند و رخ بر رخ من  
 هم سود چندان که بگذاشت و مانند سفوی با بستاند تا گاه بر کس من خورید چنان که آتش غم بر آتش  
 و هر دو بی تاب شدم جوان دست برد و بند زبانه مرا بگذاشت و زبانه خود را نیز بیدون آورد و این  
 دیده ام بگویم از افکار از شون آن یقین شدم و او مرا خوش خوش از پای به سوی خود کشید و میان پای  
 من بگذاشت تا گاه آواز دایه بلند شد که ای پادشاه در جان بشوین خدای را چنین کاری کن که گفته  
 خواهم شدن و اگر از آن کوپری بگذاشت پادشاه در میان دران از پیوسته و بیدار می باشد کن و خفته و بگذاشت  
 و ای خودد ما زده آبگینه بگذاشت دی را سخن جوان گفت ای دایه میو بان چنان کن که دست خود فرو  
 پس بوی سوا من به سوی خود بر گزید چون کپش را بول کم سود گفت زهار تا با بگذاشت این پای میو بان  
 گزید و بگذاشت خود نهاد و بگذاشت بر گزید و بگذاشت بر گزید و بگذاشت بر گزید و بگذاشت بر گزید  
 بالیدن گزید آن آواز که نود بگذاشت و از شون آن هلاک شوم گفت زهر سیوز گفت ترسم که در شون  
 بنام گزید و گوهر صفت گزید گفت: چه از میوه بگویم و باکی ندار پس به آسپین خویش دهان اشعار گزید  
 تا کس آواز میو بان از شون آن بر ناچون چنین دید میویش چنین گزید و بگذاشت و زود گزید دلم از میو  
 آن خود و بخت تا گاه کپش را در آسپین خویش دیدم که تا سوا من بگذاشت از بیداری لذت و بگذاشت  
 آن با بگذاشت و او بوسه آمد و شد گزید تا گاه روی به پادشاه رسید المصه در آن روز و شب سیرده بار  
 موافق بگذاشت و ناگهان دگر چنانکه لذت و خوشی ندیدم و بر آن لذات گذشت و خوشی سوا خودم و اکنون بار  
 توان از بودم اشعار و در آن روزی او این اشعار را خواند

بوی نسیم زلف تو گزید به نورگان زنده کنده جان تو مودت شفت ساله را  
 صفت عی گزید موافق این جهان همه جز که در چشم صفت تو باده کس پیاله را



کلیت فاس می کند چهره تو به سوز گل ماه فلک غی شود هیچ تکرار

خال تو ز دلم چینه نوش تو لعل حال دلم نایدت چهره دانه مال

حاصل غریب همه در طلب و حال شد کاش دمی بدیدی بهر ای ماله را

دو به بهر من ارفقه عشق می کند هیچ گاه میوه که او یافته این حال را

حکایت - به یارده می گفت : من زنی مسکوره بودم یا خواستنی شاد ساده و خان را بسیار دوست می

داشتم و بقیه روز لک خود را بر آنان می نوشیدم و روزی بکلیان ایشان حوالتی را حقیقت ساخت چنان که سخت

آلوده شدم. خانم زنی که در کارها با من هم بود در روزها می گفت : ای بیای تو که با ساده و رخا نا آلوده

هر چه بود چیزی پنهانی چیزی پنهان می کردم. ای یار من چاره چیست گفت : من خوابی که در سرهای گاه و استاد

و در شبهای صبح سخت می بیند پس بر باری بهار و در بیداری در انواع گاه و ماه می بیند او را به خانه می

برد و در خود لیت این و بر چاهان پای خود خور و کتد و به سوی من آمد و زان را به یک سو برد و دیدم

بر کمری افتاد که در همه زندگی بدان سهری و نیکدی و خوبی نمیده بودم. گویا آن خبر به دام استند بود پس

چنان دوران من بشنید و گفت : ای یار من چاره چیست گفت : این اندکی آب از دستان خویش برگرفت و بر کمر خود

مالید آنگاه آن را بر کمر من نوش و آسانی مالیدن گرفت چندان که آب وی در آن شد و خور و چخت. یار من

گرفت آن انداره که بر بودم کم مالید که نزدیک شد از بیداری شعرت به هوش شوم ما گاه که راه به درون

را ندانم آن چنان اندکی بودم که در همه زندگی چنان لذت نمیده بودم. پس آورد و دیدم که هرگاه نزدیک

به منزل می شد که از کمر بر آورده می برد آن باده و خنک کرد پس این بار به درون داندی و سخت خور

کردی و سست بر آوردی تا به یک ساعت به هوش می بودی به کاد بودی. پس از من پرسید این گاه و بگاه

است یا گاه در ساده و خان کم هزار ساده برخی موی از چون زان دارد.

آن گاه گفت : اکنون خوابم که گاه و بخت پس دست بر آورد و دانه های مرا بگرفت و چنان سخت در

سپوخت که دلم او شاد می بر نفس باز آورد و بده ام و شن شد و ساعت به ساعت که بر آوردی

و سر کردی باد و بکوبه کاد سر گرم شدی و چون آخرین بار بر آوردی گویا از من در آن بیرون شد

و عشق همه ساده و خان را در جهان خواستنی کردم و دل و دین بد و نیم و با ختم و چندی با او پیوستم

تا آن که مرد و کار جدایی رسید به سفری رفتم و باز گشت و نهاد و با خود گفتم

بگذارد تا بگویم چون ایرو در بغداد آن کوهنگ ناله خیزد دزد و دزدان پادان

هو که شراب خوشتر از دزدی چیده باشد داند که سخت باشد قطع امید و اران

با سادان بگوید احوال آب چشم نابز شتر بنشیند محله به روز یاران

بگذر استند ما را در دیده آب حور گویان چه در ضاقت چشم گناه کاران

ای صبح شب نشینان جانم طلاق آمد از بسکه دیو مانی چون نام روز واران

چندین که بر شرم از ماجرای عشق اندوه دل نگفتم الا این از دوزاران

دعای به روز گاران دعوی نشسته دل بیرون نمی توان کرد الا به روز گاران

چندت کم حکایت شوق این دوزخ است باقی نمی توان گفت الا به غم گساران

حکایت - زنی از سر و زکار جوانی خود باز گویی می کرد می گفت : من به جوانی از زمان پارسا دیار گذارم به دی

و بهو مننه مار گزارا می دوز و دوا شخی و خوان کرم خاند می دیدار شمر خاموشا دخی. حید این که

خواست داران و فرخاسگان خواستار کردندی هواینه بنید پر شخی. تا آن که دوزی خواصم از گوانه شوی

بگذارد به گرانه خوی گدازم به زیارت گور امام احمدین حیل رضای الله عنه دوم. زورنی خواصم ما گاه تا خطای

نه بهار می با کمال ادب گفت : ای خانم به درون زورنی ای ناهو که که خواهی خوابا برم. گفت به زیارت امام

حیل خواه شدن. و کشتی را ندانم خواب در دیو گویا تا خواب نراخ و زبانی ام میغه شده بود و مرا از خوابی

بیدار دو کرد و به نزدیک و بوانه بی خود آورد بد و گفتم : این جای بیداری است. چون خود ای بدانی به خور

خراست او را در یافت. پس من گویه و زادی کردم. ما گاه دشنه بی از کمر نو بر کردید گفت : اگر بخنجر کنی خراکم

گفتم. و دای و دزدان با داکر گفت :

بی دل گان میوه که تصیف کند قبول من گوش استماع ندارم لمن نقول

آن گاه گفت : ای نازنین اکنون مرا چندی بخوارم که هرگز نخورده ای از آن حال لذت نمی خنجه داشتی و به یهوه



روزی که بهر ده فرسوده به نادانی از دست داده و من همچنان خاموش بودم بن او پیش آمد و مرا از کتبی  
 بداد آورد و در هر برگ کتبه و بر پشت انگشت و بر چانه مرا بدید و اما جان خود را این نزد و کبری چون کتبی  
 بداد آورد و بر در کسم بالید و یکبار همه را خود کرد و مرا پیوسته می پرسید و من ناله و فغان می کردم  
 و نمی گفتم که او گوارا گردد تا چادر او کبر خود را بیرون کشید و در بهای آورد و دست و پام را استوار  
 بر پشت و در پایه پشت انگشت و سوراخ سر بنم را خوب نوکود آن گاه کبر را پیش و هر چه پیش در سیاحت  
 چنان که ناله خایه در نشست و من فریادی سخت کردم که سر بنم تا کبر سینه را ندارد و او کبر خود را از پیش  
 بداد کشید چنان که خون از آن می چکید گفتم دست و پای مرا بکدام خود به نزد دست خواهم داد و  
 دست و پام بگشود و خود را بشستم و به پشت خوابیدم ناخدا بیا بد و در جهان دو پای من نیست و کبر  
 خود را به دست گرفت و بر در کسم بالید و مرا بیدار و پرسید تا حالم بگوید و من در غم و در جلد کوب  
 بودم و شوشار نداختم او را جوانی نیکو روی یا ختم که بر روی من افتاده با کبر خود لب کسم را می خراشید  
 و بنده می آورد و بر روی می کوبید و دلم بد و گود بد و این او را چون جان شیرین در بر گرفته می پرسیدم و  
 در یافت که مراد می سر مهریانی دست و به کبر خود در خواست جاودانی پس او چنان کبر را در من  
 سپرد و خست که نه و ندی که چنان خوش در نیافته بودم  
 چون بیرون کشید که با شعله پاک و بر صفت گاری و پارسای که در من بود با کبر خود بیرون رفت پس دست  
 به کوفتن خوا بودم و او را بیدار پرسیدم و گفتم ای جوان خود بروی اکنون که پردن پارسای مرا بدید می کار  
 خشنم سوگویم باش و من خود خوکست خواهم کرد تا ترا خشنی رخ نداده گفتم ای به یاد من اگر تو با من  
 این مهریانی صفت پس من یکی از قلممان حلقه بگوش تو ام و اسبدا است و او به خلا می خود بیخبری گفتم پس  
 یکی از کتبی کان تو ام و هیچ کس را چون تو در دست نلایم پس او کبر را در من داد و لذتی مشکوف بودم تا  
 کار هر دو گذشت پس به کتبی در آمد و باز گشتم و پیوسته بعد از آن روز به خانه می رفتم و گفتم که در  
 از یکدیگر می گفتم تا آن که روزی آگاه شد و صبح جلدی ما گود بد و سوگند به خدا تا اکنون من از دم خست  
 بنفشه و نیاهنگم به یاد این استقامت را می خواهم

شب عاشقان بدی را چه شبی دراز باشد نو بیا که از دل شب در صبح باز باشد  
 بخت اگر تو ام که سقو کم و دستش به کجا رسد و کبوتر که اسیر می باشد  
 ز حلقه غمرا هم که نظر کم به روی که عجب صاف آن است که با کبر باشد  
 به گوشه عنایت مکن به سوی ما کن که دعای در دستمان دسر نیاز باشد  
 سخن که نیت طاف که ز خوشی بیرون به کلام در دست که که محل را می باشد  
 چه ناز باشد آن را که در چال باشد نو صحنی گزاری که بوا ناز باشد  
 نه چنین حساب کردم چه نزد من می گفتم که نشاء حد گویم و چنان و ناز باشد  
 دگوش چو باز بدی غم دل موی سعدی که شب و حال کونا سعدی دراز باشد  
 خدی که بر کوفتی به ناله عهد یاران اگر از بلا بی نرسی دلم حجاز باشد  
 حکایت ماه و روی که در دلبری شعله بود گفتم من زنی بودم مثاله و آرا بیک در حسن و جمال طاق  
 و در آرا بیکوی شهو آفاق در سوا یزدگان و امیران و عود و سیمایه جامی دغم چنان که دم آرا بیکوان  
 است مرا شومری بود پیروم از کار افتاده که مراد خردی گرفته بود به دل خواه خود بار آورده و بر سر  
 کوه بود و جوانان بیاد می شفته حق و جلال من بودند لبت هیچ کلام را به خود داده نمی دادم بکجا از آنان  
 بر نای نه ساری از بار کانا که گرفتار من شده بودند و در می من افتاد الهی اعتقابی بد و نکودم چون  
 نا امید شد پیروالی را خستی در داد که چاره می کند او و حال مراد و نهید کرد  
 روزی به نزد من آمد و گفت ای خاتون عروسی سنت نوابه آرا بیکوی خواسته من به خواسته باور دهم چون  
 به درون سوا می آمدم نای از عروسی ندیدم دانستم که گرفتار شدم تاگاه آن جوان باز رکان و در برگ  
 و پیوسته خواستم خواب کنم دشمنی از کبر کشید و گفت اگر با لبت کنی تا بکشم پس ز بر چانه از پای خود بدر کرد  
 و گفت امروز در و کار و نیت که سوار آن به آسان رود و در دوش جهان را بنده کند اگر خواهی چاره بد کن  
 و اگر خواهی ختم پس دست برد و ز بر چانه از پایم بدر کرد و چانه با یک سوی کرد و دلم کبرش از کبر خرمین  
 برد و پس مراد در بر خو و گرفت و من هیچ نمی گفتم او اندک از آب و جان خود را بگرفت و بر کبر خود را بالید و



هم آب دهان بر در کسم من بالید بر سیدم چو آن نوکودی گفت تا حکام گادن پیش بولند بری دیگر  
 آسیب دگونی دوست یی با کیم خود در کسم را جا اندن کوفت تا آن که بر سر شرف آدم و هر دو یکدیگر را  
 در بر گرفتیم و پوسه از هم بر گرفتیم پس به خوشی و خشنکی به درون داند و آوردند بر دمی گودنان که نمی در  
 در پای کسم من بر چیت نمود لادت بسیار یافتن و آن روز تا شباهنگام ده بار در گایید و هر بار به من گفت  
 این گادن با گادن شومر پیرانان را چگونه است من می گفتم نغمین خدای توان مور پرتابکار بود هر بار که  
 می خواست از سینه من ببرد و بیرون کشد او را سو گندی دادم که بر خیزد و بیرون کشد او نیز به دستور  
 خزان می برد اکنون از گد متنه خود در هیچ می خورم که زندگی خود را با آن پیر تابکار نیا کورم پس آن جوان  
 به من گفت ای طایف من یکی از فلانان تمام اکنون گادن تولدی در مهر مرا سنجیدی اگر خوانان من  
 باشی در خدمت کزادی حاضر اگر بجای خواص خود دانی من سختی بگفتم تا چانه پیوسته شد و به سرای خود  
 رفتم بیوم در این بگفتم که خواص من اکنون مو اطلاق گوی و آن چه بر او حق داشت بدو بخشیدم و از او جدا  
 د به نزد آن پیر آمدم و سالهای چند با یکدیگر به سر بود ناموگ او را در یافت ای کاش مو نیز موگ در می  
 داد و ندم می ماند و بعد از از در میان خوش ندیدم و در تفرق او پیوسته گریان و گریان هفت

بار خزان دوستان بیکه نشست بر دم من درم دمی رود خانه به ز پر ختم  
 بار بپس کنند شتر چون برسد به منزل بار دل است همچنان و به هزار فرام  
 ای که مهار می کنی صبر کن و صبر بود کز خوبی نمی کنی و طوفی سلاسم  
 بار کینه جفا برده در دیده هوا راه ز پیش و دل ز پس و انچه یکت حکم  
 معرفت ندیدم را بعد حجاب کی شودم گوچه به شخص غایبی در نظری نمایم  
 آخر خند من نازی تابش جفا و ازو نامرسم ز دانت دست امید منگم  
 ذکر توان زبان من ذکر توان زبان من چون بود که دمنه در درک و در مضام  
 مشعل خرام چنان کز همه چیز غایم من شکر تمام کز همه خلق غایم  
 گوشتوی کنی کند کشته صبر من و تو در سنگی چه برده بد بخا شد یا نام

سخت عشق سعد با نزل غی دمی یی  
 داروی در عشق را با به علم عاجم

کتابت - زنی که در تابکاری نامم بود گفت من دختر یکی از بزرگانان بغداد بودم پدرم مرا می ناز و نفقت  
 بسیار پرورش کرد چون بزرگ شدم با برادرزاده اسق به زنی داد پس عجم و دخترش را بود است و سالها  
 به سر بود پس بیمار شده بود من از اندوه او ناله یک بود خود را حلال کنم پس بر گوردی بنای کورم و پنج  
 تن از جوان خوانان بر گوردی معین کردم و خود پیش تو از اوقات بر سر گوردی به سر می بودم تا نوبتی حکام سپید  
 بر سر گوردی رفت دیدم آن مرد کور خوان بر پشت خفته و کمرش مانند سنگی بر پای ایستاده و دل طاعت  
 کبر او کور و دیوار نغمین کورده با خود گفتم این کور را از خواب بیدار کنم باز دیو بر من چهره شد خواهش گفت  
 جای نمی در پرداخته دیگر می بداند خجنگی بر خامنه را از دست دادن کاور خامنه انبث پس به نزد یک آن  
 کور آمدم و دامنش را بکشد و کورم نگاه کردم و دیدم کبری صبر و بلند دلم که دل را حال آورد و به چاه از پای  
 دلم آوردم و ندمی آب دهان بر کبر آن کور بالیدم و اندکی نهر بر پیرامون کس خود و بالای آن منون  
 نشستم تا به خا به در استم فرودت لادت بسیار بودم و خود را بالا و پایین می آوردم آن کور کور دل بیدار  
 بود لیک هیچ نمی گفت تا آن که آلت شمرغ شده و رفت با یک برادر دم و گفتم و ای بر نوا ای کور خوازاده  
 مگر مرا در ک نمی کنی در چه کاور با چه حالم رویت چون دیدنات تا یک بار آخو نتر حو کنی کن چون این  
 سخن از من شنید دست فرا پیش آورد و مرا محکم در بر کشید و بر گوردی و خود بالا شد پس سر کمر سخت کردن  
 و دستت کشید و شد تا کاد به پایان رسید و در آن دوران کور جوان ده بار ترا گایید و از هان و ز از پرده  
 پاک دامن بیرون شدم و راه درسم و سپاه پیش گفتم و برای آراش در دم به می روی آوردم و شایسته ای بگفت

هائقی از گوشه فغانه دوش گفت بخت کند گنه می بنوش  
 عفو الهی بکشد کار خویش فزوده بر سخت بر صامد سرش  
 لطف خدا پیش تو از جرم راست کفنه سر بسته چه دانی غوش  
 این خرد خام به بختانه بر نای لعل آوردش خون به پیش



کوچه و صاف نشانه به کوشتن دهند آن ذورای دل که نوالی بکوش

مندی حافظه نه گاهی است سخت با کرم یادسته عیب پرش

حکایت - مردی که ملاحت ملایق در صباقت شهوات غازی بود گفت: من زن یکی از یار داناان بودم و او مردی بود با خواستنی شاد و لیک ناپود بود چون می خواست مواجکند انگشت در کسم می کرد و کبر را بود و کسم می مالید بسا اوقات می شد که می روی بود کسم می ریخت و من از او روی کبر مولدانه جان می دادم و به همین سبب در مصتی و زنگگی با او رانا خوش می داشتم. مردی از مردان و زساد و ستان خود را به سواهی بهان کورم هکلی آمدند. خودی خود ندی نوشیدند گفتند که ای کز که دانی او را خواستم بیادیم کتم عباد یکی از بهانان هنگام مصتی با او در آویخته باشد. از بالای خانه به زیر آمدیم آن کز که را نگوییم که بوجهار دست و پای اینفاده و در پیش غلامی سباه روی ما نشاند و هر یک یکی چون کبر حق در آن کز سیمو خنه پانک بروی زدیم که ای کز از سدا این چه کودا است که در سرای من می کنی و با کلام دل و دیکر این در آمده بکشدیم دل از روی آن کبر جای گرفته بود. آن غلام که خود را از کس کز بیرون کشید و در کتن دگر که گودید. پس روی به کز که کرد و گفت: ای کز که آماج دانی خواجه از سکیه مرا کاند. گفت: ای کتم چینی این غلام را بروی خود کشیدی بر روی من نیویکن گفت: بدیده پدرم. کتم: تو بر این پله صا باید چون کسی بیاید بر یکی بشکن نامم آگاه گودم. کز که با پندار پس من آن غلام را با پانک کردم که بفر من ای ران چه را که از دل کز که بیرون کشیدی در دل من بود کن و از کس می واسه ملایع علام چون این متنبه میزد دل شده بلیق آمد و مرا به بی کز که خدائید و داناان و این کود و کبر خود را در کسم میوخت چنانکه ناپایان دلم آگاه شد. به او گفتم: وای بوزنایک ملایع شکوکار کن. پس ستانهای ما بر کوفت و جفت آورد و سست بر آوردن سوگرم شد تا آن که می روی در زهدانم ریخت بسیار خفت و خرم شد و به آن کز کلان و ستم بلند نوازشیده و خواستیده دلم به بیروی یافت و از آن روز تا کنون چو کبر کلان چه دیگری را خوش ندارم. و در آخر ترس او عذبه یا خود زنده هم کتم.

محر به بوی گلستان دمن شدم در باغ که ناچو بیل بیدل کتم علاج دماغ

به جلوه گل سردی نگاه می کردم که بود در تب پندیده ر دستن چو چراغ

چنان به حسن و جودش زین نذر که داشت از دل بیل عمار گدنه فراغ

گشاده نوگسرها عمار حسن آب انجم نهاده لاله ز سودایه جان و دل صد فراغ

زبان کشید چو نیقی به سوزن سوزن سیر گرفته شفاقی چو مودم ایضاغ

کمی چو یاده پوستان صراجه در کش گهی چو سانی ستان به کف گرفته اباغ

قائم عیش و جوانی چو گل غنیمت دان که حافظ بیورد بر سوار خنجر بلاغ

حکایت - بوی چهوی پگفت: من زن یکی از لشکریان پادشاه بودم و شوهرم یونانی خوب روی بود و بسیار ناکار. مردی کوشنا در مهر یکی از کنتان پادشاه شد. مگوا آگاه گردید که آن دختر با آن جوان که شوهر من بود سر و سری داسد. پادشاه شوهر را خواست به کتن رسانید. برخی آثاری او را خواستند گفت: از کتن دی در گذشتم لیک دستم و فرمود نا قاپه عا روی را میبایدند پس او را نشد زن. بیکار شد چنانکه گفته اند: از کتبت کز خا به صاف شد. عسایه بد میاد کورا

پس از آن آهنگ کود که از چاکوی پادشاه دست بداسد پس استری را به خود از جوانی بگرفت و مرا بر آن سوار کرد و از آن شهر بیرون شد تا به جای دیگری رسید. شبی در یکی از دروگاه صا خود آمدیم و چغتم. آن جوان خرسیده نزد یک ماحفته بود پاس از شب در گذشت. شوهر او بیاری مهری که با من داشت مواد بر کشیده به سید پس برخاست بر من سوار شد لیک چون او کار افتاده بود به سوزن و مالیدن بینه و کود و خود را به من مالید مگر خرسیده و مارا به آن هنگام می دید و آگاه نبودم پس شوهرم چغتم و من بیدار یادم زیرا شهویا مایه جیست آورد و آتش دلم را خورشاید تا آگاه دیدم خرسید بر فراست و بنزد یک استر آمد و کبری ما شد گوز گوان بیرون آورد و در آن استر میوخت آن استر سیر من خود را به سوی او بلند می کرد پس آورد و پر کرد تا آن که آب خود را در آن خور و جفت پس از آن چون کبر بیرون کشید دیدم سوخ شده و سرش مانند نقیض لیس بر کشته به یک باره آتش شعوغ دامن ندن کوفت و بی نایب شدم در اندیشه خود ختم که به بزدلک به کاد بوم یا خود گفتم و سگند خوردم که



که امشب این بر نای بسیار بر خود بکنم و آنچه شوم و بکنم باکی نیست بر آن نزد شوم به واسطه و به نزد  
 وی آیدم و گفتم ای امیر عجب با آن شوم شادی که با ما داده است و در آن وقت ای خاتون  
 من پس چه کنم خدا بجز این راه را که در پیش من چون آب به دست نیاید من چون بیدار شوم شوق با تو نزدیک  
 کی من بر خاستم و با امیر کار خود را دیدم چون کسی دیگر به دست نیاید بیدار گفتم ای بر نای خود  
 در سیدن یا من چو می گفت ای خاتون چنین کاری چه گونه می دهی بگفتم من خوابم از رویش  
 می رسام چون مؤدبه بشنید بسیار خشمناک شد گفت ای آبا این سخن را به دوستی گوئی بگفتم آری  
 اندک شکایت ناگهان در سر آمد چون رد و شد

شروع به شکار رفت پس به نزد مؤدبه آمدم و گفتم به آن گاو که خواستی به کار من بگو گفت بیدار  
 خندان بودم پس سوار بر گوسفند و پیو سپید و گفتم که خود را به من بمانا از دیدن کاپاب شوم  
 دامن به نکند و نه کبری بیدار باشد گاو گران بر پای خامنه پس دست بردم و آن را بگیرم و وزن  
 کردم پس به نزدیک دستان آورده پیو میبدم و از بیماری خواستن در دستان کردم مدتی آن را می میگفتم  
 لذت بسیار از بیدار شدن بودم و صبری آن آن حالت اخذ من شد مانند سگویی با بیدار و خواستن جوان  
 بزرگ خوش آمد و من از بیماری خواستن و پیام سست شد و سگبیا ای ای نهادم در جفت بر پشت  
 بر پشت جفتم مانند پیوسته او نتوانی در گنجی بر خامنه و در میان در پای من بستم و پای را بیدار  
 کرده من بی تاب بودم و می دانستم که خود خواهد کرد و در اندرون سم خود خواهم دید و آنم نزد  
 نشستم که ناگاه جوان کبر سطر خود را بر کسم گذاشت و نوری کردی آن که تو کند به کین نوره را  
 اندرون کرد و بپرامون شکم پوشد و از بیماری خواستن بی هوشت قدم

پس او را به صحنه گفتم دیو میبدم و او آورد و بر روی کرد و صفت می زد و مرا می بوسید و در آغوش  
 گرفته بود و من در زبانش از بیماری لذت آب شده بودم چون نزدیک بود که آبش بیاید باها  
 خود را جفت کرد و زبان را در دستان گوسفند و آب خود را در شکم خود چشاند آب سودی که بر روی آتش  
 بر نند دلم خشک شد و بر آنند که بر روی صحنه ام بپاشد پس بر خامنه و کبر خود را از کسم ببرد و بکشد

آوازی از بیرون کشیدش شنیدم که از خوشی آن نزدیک بودم و ام از قلم پیوسته و در پس من از نوا بر نای  
 مقامی شنیدم و شودید و می شنیدم و می شنیدم و می شنیدم و می شنیدم و می شنیدم و می شنیدم و می شنیدم  
 پیوسته و از برای او به بزم سایه زندان دیگر پیوسته و در چه می پایم از برای او هزینه می کنم و اگر در ام  
 خواهد از او در سنج ملازم حقیقه به یار او سنج و این اشعار را با خود میزد می کند

یاد دست باش که همه آفاق دشتند کوه و هفت اگر در گران نش می زنند

ای صدفی که پیش تو خیال بود رنگارنگ همچون لعل پای عجلالت بداند

یک با ما و اگر بخوانی به بوسه نشان بوی که سود را زلب جوی بکنند

لعل است پیش طایفه ی جور خو بروی از معنقد شمع که شکر می پرانند

ای غنای گوار دل دلی دیده نایبوز کاپیان به دل بر بودن بوسه میبند

با پرده ی به چشم نامل خود گذار با دلایه که پرده زکات بر انگشت

کوی جلال دست که بپند چنان که پیش الای راه دیده معدی نظر کنند

حکایت - دلایه عجب که از نایب و بیای و دلیر می خورد و در گفت من دختر زندانبان پادشاه بودم و پدرم در  
 پیری بود و مادرم با او به سر می بود و من با نوزده ساله بودم و در زندان به سومی بودم و روزی به دستور  
 پادشاه جوان زیبارویی را به نوزده ماه زندان آوردند چون با پادشاه سوخت می کرد پدرم و جگر گواهی  
 بر پاس و نای او نهاد و پیوسته به ماسخارش می کرد که او را نیکو بکشید و من از هنگامی که او را دیدم دلبر  
 باختم و غم مهرش را در درون داشتم و روزی پدرم به سر و ستای پیورن رفت و به من سفارش بسیار کرد که  
 بسیار از او کوناه می کنم و او خواهد کند چون پدرم پیورن شد من به خامنه و خوش بومی برای خواب بود اشکم و در  
 اندازم که می شنیدم و در خود می نیکو فرام گفتم و به نوزده جوان پرده او نبود و یا خفته من شد پیورن با او نشستم  
 و خود دنی و داده خودم چون می نایارم یافت خود و دست به گودن بیکدیگر آوردم و به من از می گویند پس  
 جوان گفت و در شب می گفتم ای بیچاره ختم شد چنانکه از سر و داشت و زبانه خود را پیورن کرد  
 و دانان مرا از پس بلند کرد و خواست در کسم کند نتوانست چون خرچید در دست و پای او بود من سر بر چرخ



به خانان او نهادم و در کفای سوین مرا با آب دهان نو کورین کپرد از آن نو کور و درخت و چون نزد یک نو کور  
از سوین بروکتد در کفای سوین مرا با آب دهان نو کورین کپرد از آن نو کور و درخت و چون نزد یک نو کور

کود پزاشیدم و با او رفتم و از آن نو کورین کپرد از آن نو کور و درخت و چون نزد یک نو کور

ای سر و خوش خوام روزی به پورشان آ

پیشد سوین نازی در چهره ما و نایان

کفم به مشک ما را بکفم خوش لقا و بین

گفتا که بوی خوش را زدن اسفاده کورم

هر که که شک کفم من برهان طغور رها

هر جا که هر نایب آن جا بخت باشد

روی از طلب بگردان امر سالکی و نایان

در راه وصل باید آمادۀ فدا شد

ناچیز کمالی بخت گامی نه خبری راه

رسوایی جهان را باید پذیره باشی

اگر دست داده باشد روزی دلال

بپوشد اگر در تن در عافیتی به قفسد

حکایت سر و سببی در کفای سوین مرا با آب دهان نو کورین کپرد از آن نو کور و درخت و چون نزد یک نو کور

شاگردی بود و خبر گیر و خبر داری نه حق نبوده باشد پهلوی دمان و من ده ساله بودم و هنوز بچگی

گادند و در آن چرخ سودی نشدنی نداشتم به دکان پدرم می رفتم و با آن خبر گیر یاری می کردم و چون او را

خود مشغول و خوب روی و شوخ پاشه بودم و دوکان مرا می دید آمد سود می کشید و این را مرا می دانستم

و او برای من نان و روغن و شکری می پخت و در جای او دکان که می رفتم یا او می رفتم و شوخی می کردم و او را

در یکی از خانه های دکان می رفتم من نیز برفتم چون مراد در جای نمی یافت با من مهری می کرد و مرا از شوخی

کشید و بی پرسید من نیز چنان کردم از آن مرگاه مراد می گاهی با منی چنان کودی و مراد را خوش

کنید و با کسم بازی کرد و خواست از آن خواست که ز پر چاه ام را از پای آوردم چنان کردم از مراد

بروکتد و بوسید ناماد پدرم کپرش را بوسیدم می مالده و از آن لذت بسیار می برد این کپر خود را به دست گرفت و با

آن دهان نو کور و پدرم کسم مالیدن گرفت من از کار او سرگودان بودم چون از این کار لذت بسیار می برد

هیچ کفم نماند که گفت پدرم آب گرمی از آن بوسک و وان من رخت بنداشتم که شامبدا را در بچیدم

و در دستم کفم و ای بر تو برون و جامه های شامبیدی اگر مادرم دید چه گویم گفت باکی نیست و منالی

در آورد و کس دران مرا پالده کرد و مهری می بسیار کرد از او خشنود شدم

گفت ای پاره خاکی من از تو همین است تو این کار را از من دریغ مدار کفم چنان بکتم که خواست تو باشد

اگر دل تو بدین خشنود می شود پس از آن مرگاه مراد در نهایی با من چنان کودی و چون کپر پدرم مالیده

موا بسیار خوش می آمد و هیچ کفم که بسیار مال که مرا نیز بسیار خوش می آمد از این سخن بی خشنود شدی

و با من همه گونه در مالی می کود تا آن که ملان شدم و شیرینی در آن چنان دانه پاشتم و پدر مرا می برد از خانه

بیرون رفتن باز می داشتند و من چندان از روی دیدار خبر گیر را داشتم که پیوسته در راه خواب می رفتم

تا روزی مادرم بیرون بر نشه بود و همه مردم خانه با او می خندیدند و من تنها بودم و برای خانواد

خود می می خفتم خبر گیر آن روز نیازمند به آمد شد و به خانه آمد که اگر بیرون در دکان خبر کند چون

دیدم آمد و افتاد خوش از من برفت میانش اسفوار گونم و به درون خانه پردم و در سوای بند کورم

دبا او گفتم تا یکی مراد را از روی خود می گفت بوسم پدرت با برادرش از در در آمدند آن را چه کردم

گفتم بگذا و هر که می آید گوید هر چه می شود گویند این او را به نهان خانه می پردم که جا بجا خود بود

و گفتم که این جای نیست و هیچ کس بدین کلمه در نخواهد آمد

پس جامه های از بیرون کورم من برهنه شدم و دیدم او را چون جان شیرین در بر گونم و می خند و گلویش

بوسیدم او نیز چنان کود پس مراد بر کپشید و بود بر روی و در شک خود بر لبت خوابید و مرا بر روی سینه

نهاد و من فوراً بند ز پر چاه ام را بکپشیدم و کپرش را بیرون آوردم و بکلمه بکلمه می شنیدم و اینها را



حکم گرفت و بسیار به سببم او که مرا گوشت و بزین چو خایند و خود بر سینه من سوار شدند و گفت  
 در گودنم گودم و یکدیگر را بسیار به سببم که به شام در میانم پس کبر خود را به دست گرفت و به آواز  
 بود که هم جالید و آن شوم و ادا شد و گفت: ناکی هوا به در را می خوب می دهد چنان بیوز که  
 آوازش را به من بشنوی شاید از آن دم سفا باشد گفت: تو دوستی کنی چگونه در تو می بینم که گفت  
 گویا دوستی را نباید گایید گفت: او را از همه بهتر باید گایید گفت: البته خوشی را و بدی را در هم  
 دم ظاهر چون این نشند به هر دو یاری نیست و مرا بلند کرد و در گوانه خانه برد و سر کبر را بر در کشید  
 زد و کرد تا سرش به در و من قدرش را نگرفت و به عارف خود بسیار بگفت و گفت: سبب تو را بد کنی  
 شد و سختی زد که همه کم تر در دم نشست و پیوسته می کشید و خود می گوی و من از بسیار لذت  
 می خوش شدم و چون به هوش می آمد نا ز و گوشه می گودم چون در گاد و معنویت بود در یک کتبه بسیار  
 در کسم آتش خود بر خفت پس بدون کشید و من بر خاستم حکامی که در خون و در شترگی خود رفته بودم و در از  
 بسیار می شرفت و لذت آنرا از بود استغ و در شترگی و اندک دلم را از آن سر و در دهنه و بسیار در آواز  
 و بجز کبر بسیار هیچ چیز را خوش نداشتم و هر یک که هر دو می یار و همچو می شوم و استعدا عاشقانه و خاتم  
 خوشن و خوش و صحبت و باغ و بهار چیست؟ سالی گجاست که سبب افتاد چیست؟  
 هو و دشت خوش که دست در هر نعمت شام کن را و خوش بخت که انجام کار چیست؟  
 پیوند عمر بینه به موتی ست هم ندارد غنوار خوشی با عشق غم و و کار چیست؟  
 بعد آید زندگی و روضه ارم جز طوفان جو بهار و می خوشگوار چیست؟  
 سفود و معش هر دو در یاز یک قبله اند مایل به عشق بی که دهم اختیار چیست؟  
 راز درون بود چه دانند نلک خوش ای دلش شماع نوا بود در چیست؟  
 صبر و خطای بنده اگر بخت اختیار معن غفور و رحمت بود در کار چیست؟  
 نهاده شواب که تو حافظه بیایه خویش ناله جانانه خواسته گود کار چیست؟  
 حکایت - مردی به مصر بود چون می خواست که یازنی در آید بود و سفور می داد به یکبار و غلامان خود با آن



در آید تا شهنش به جنش آید و چون کیش را ست شدی غلام را داد و کردی و خود به گادن بود اخذ  
 روزی به همین شیوه خران گود یکی از غلامان را با کتیر که ماه رخا در آید کتیران در آید غلام بسیار  
 لذت بود خواجه بر روش پیشین شهنش در جنبید خواست غلام را داد و کتیر گفت: ای خواجه  
 اگر نگذاری کارش را به پایان رساند و بر چند تو سم که نابود کرد - خواجه گفت: تو نابودی شوی یا غلام  
 کتیر گفت: یکی از ما دهن میزد و هر کدام را که خواهی چنین بینداز - خواجه خندید و کتیر را بدان  
 غلام بخشید.

چو با حرف نشستی دیار دیاری به یاد آور حقیقت باد و بهار را

حکایت - تیرستان گود و همان در و آن به مصرانی به دزدی رفتند و مردی پیروز زالی خوش و کوشه  
 توان بنیافتد یک از آنان که با خود با ده داشت گفت: ای شب در این کلبه باید بود و پورا کن و کوشه را  
 بپایان گود و پیر زالی را گایید - دزدان بگو بپند بپند مگر پیوستند با هم سر زنی خود گفت: بیایا با یکی  
 بکن شاید در همان پنجاک شوند و بیکر بزنند و نه گفت صلاح نیست پیروم گفت: آری چون به سود گادن تو  
 است صلاح نیست اگر چه مواد کوشند و نا بپوشند.

دوست شمار آن که در نعت دند لالت پادی و برادر خواندگی

دوست آن باشد که کیره و دست در پوستان حالی در ماندگی

حکایت - مردی به دختری گفت: چه گوی در این که مرد کبر از کوشیده به کون میوزد و از کون کشیده در  
 کن بد و ز نا کار را انجام دهد گفت: این کار بدان مالد که کسی خوار را با انگشت خود که لغت هیچ بخت را  
 در نباید و البته در این گودام مرد و زن هیچ کلام لغت نمی برند لیکت اصحاب این معونه را که بعدا معنوی  
 دانسته اند و گفته اند لا نسلم که مانند خوار را انگشت یا سبیل که چون شتر شک است.

فروغی یلغ و من پیش روی تو بود من اشارت های ابرو

حکایت - بعضی گفته: کتیر که می را خریدم و او را به سرا بردم چون خواستم از بیرون بروم گفت:  
 عمو گز ارم بیرون بروی تا کاری به انجام نوسانی کنم: آن چیست ناگاه بر روی چفت و سپهر خود را





که چون نلی از سرین بود عودا رکود گفت: در سرین نایخ کبر را بیوی پس بیرون کش و اگر  
دور ما نرسد کتبه در سرین دمید تا کار پایان یا بد چاره جوغان برداری و اتم چون بار  
موانع بود هم صاف:

در نایخ و در ده که نایب زمان نمانم که کهای سعادت رفیق بود سرین  
به نایبی رو و خوصت سحر غیبی داشت که در کنگه عمر نه تا طهارت برین

حکایت معبدی گفته: کز یکی خردم چون خواستم با او فرام آیم گفت: آبا شیرینی گادن دادانی؟  
گفتم: ای گفت منبرین ترین گادن ما در کن آن ست که پای مرادینو که بر شصت پای نشینی، نور  
کمی در کبر خود بنکوی که چون می رود چون بازمی آید پس ساعتی چنین کن چون خا اعدا کن خود  
بپرد در دو پنج می توانی یکی آن که بیرون کشیده بر نایب من و دیگری شصت سم آب خود را بر  
روی نایب من خواهی دید دیگر آن که از کس کشیده در کون میوزی خواهی دید که کبر باشد بیفتان بکه  
بچهره مرود تو در خوابات هر چند سکنه ز مانی

حکایت بر دسی ی یزانی را پسندید داد آنان جمله می گفت: کن را هنگام گادن از کون کز نرنا  
که لاش اخرون خواهد بود و جعفرین کن کردن آن ست که مودیه سرانگشت کشید و بود این هنگام  
آمد و شد کبر را نرنا زد و یون و اشکم و نایب و بیفتان و چهره زبوا بنکود نالان پیش تو بود و باشد

دگر کین یکشاید نمی ز گوشه دل حرم در که بر حمان پناهن یی

حکایت غلامی غلامی را دستور گادن می آموخت، اذ آن جمله می گفت: لایله ترین گادن سرین است  
که بر روی شوا بد تا آمد و شد کبر را بنکود و آب دهان بیدار باله، نایخ بیوز در سخن بوزند و صفت  
بر کند و سرین را بیوسد که این صفت انگیزه کامیابی بیام در لذت بودن از این کج باد آور و چون  
چنین گادی چنان لذت بری که هر زبانی چنان بالی نبوده باشد

ای سرور ناز حق که خوش می روی مناز عشاق را به ناز تو هر کلمه صد نیاز  
فر خنده باد طلع خوب که در اول بپردیده اند نه مودن قیام ناز

آن را که بری غیر زلف تو آرزوست چون خود گویرا نشود ابو ز صا

حکایت - مردی بهری در مشق سوخته یاد کرد که در کون دن خود میوه و چون مکتوبه طلانی در  
برخی از نهادهای نیکان از اسلام رو باشد، یو با یکی از ضفا، بگفت: او گفت: ای خوردن هر شب نایب  
به کون دن خود در می سپوزم، هر که خدا خوا گادن کون بر ده کشاد، هر مذیب مالک حوام است و هر  
مذیب جعفری در سلم مکرده دیگر آن که سوگند در حاله می یاری یا بیاید باشد در سینه است و الله اعلم

فقیه هر سده می ست بود و نفع دار که می حوام ولی به زمال او نمانست  
به هر دو صاف نواکم نیست خوشتر کن که هر چه ساقی را کور عین الطاش است

حکایت - در هند در سفا گرو می باشند به نام کوکبی، کن دندان در دهان و در پیکل لای یزد لای مان این  
جای گادن آنان است.

ای فضاقت تو انکم گودان در اذای تو هیچ نعمت نیست

حکایت - یکی از گونه های کن کردن آن ست که دو بالی و بر سرین دن فصد و بود بر روی سینه زن نشیند  
چنان که پیش بر روی او باشد، پس دن هر دو سسین می خود را گزیده پیش کند، چون چنان کله کن پیش  
به آسان گویا بدود میان دو پای ادا شده باشد پس آن گاه فرو کشد در کرا و دیگر در سرین وی، عشاق  
نام این گادن را حلف نهاده اند.

خوفه زده و جامی کوچی نه خورند این همه نقش می دم از چند و صای تو

شود قناب عشق تو آن قسم بود ز سر کاین سرور و سر شود ظالمی موی تو

حکایت - گفته اند گادی که زن از آن باره و نشود چنان ست که زن را بنشانند و با او در آوید و بهر سی آن که خوا  
بر دو شک نوم مو پیش بخوابند و سرین را ناز به او ج گیرد که از زمین بلند شود و هر ناز که تواند بر  
خود را راست بدارد و مود بر او افتد، آمار گادن کند، در چنان زمان بها خار پش چنین مادی نه خود را  
نام این گادن را قمار پیش نام نهادند.

نکته و کشت یکوم حال آن به رویی عقل و جان را بینه تر خیر آن کیو بین







پس در این هنگام بر پای من نشست و از آن خود را بلند کرد و کبریا بر گشت با حیوین آب دسان  
 صراحت آن را نکرده و سپاس ده لب کس خود را بلند دهد و صفت مایه ز پر بیخ خویش را نداد و استقامت را  
 بر سر شانه اش گذاشت لب و لب و لب خود مائی مایه بر نای و کبریا بر نای خود خود پس خود  
 و جلیقی در آید و من آه از دل می کشیدم می گفتم ای جان تیرین من دای یار دیوین من واد برکت  
 و به سینه خود نه گزین را بلند کن از آن خویش را بالای کبریا از این گونه گفتارها بسیار می گفتم و او را  
 می جویدم و لب و زبان من را می می کشیدم و می گزیدم

او ناز می کرد می گفت ای مایه ننگانی من وای عشق جاویدانی من همه را در سجود دلم را از  
 خود کرد نش بر او و زویه کرم بوسان چون نود بک به آمدن آه شد کوشش را می گزیدم و او را بلند کردم  
 و به خود استوار در گزیدم با شاد مائی و کاشانی کار به خجسته محبت به پایان رسید آن دو ز لای  
 بودم که در هر دو ز لای نگه می دیدم پس از آن نام و ز گادی و از هدم یکدیگر بودیم و کلام دل از یکدیگر  
 می بودیم تا به دوش می رسید و از جدایی می بسیار جگر شکست و پیرانان با هیچ دلی هدم نندم  
 و هشت در پی دای حیوان و گزشتن زبان که ما دادم و او به استعدا می سر آمد

آسمان چیت و کجود و مهمل	وین ز بهین جلیت و کجود و ننبیل
چار غنچه چهار د پوانه	که نصیبده اند شهد از خل
آتش آن شک مغز لیز دماغ	که نداشتند هیزم از حنبل
باد آن صوره کود و جوبای	که غبارش بود به در بهر میل
می بکشد خود و کون آب نوی	که ز خدام مخرج خورد و میل
از کثافت پناه طالع میوس	کا و نفاذ است و جیو خریه و حل
قوس این چار نا قبول	که به خود بسته اند کار و عمل
چون نگه می کنی که بروج اند	نشد و شکل از ایشان حل
از در آسمان چه می طلع	کا خوش با و باست دست و بعل

بر خیز از شرایب و سباز  
 که سده شان به کس دیت ظل  
 میوه می میوه دیکته افزون  
 و دیاری تمام مگر و جمل  
 میوه و خمه عطارده و صوره  
 بروج بروج شری و زحل  
 خود چه کرم من از نزل میروم  
 که بود نگرانی تمام و جمل  
 این بود حال ز موه و بال  
 چه سده نامه میروم اعضا  
 روز گادی کنون طلوع عید  
 که کند صلح از روی جمل  
 مردش انوار نفاق سر و د  
 بر میگویند سید و جمل

حکایت - برونای خود و بیایای دل از خود می نازیدند و یار کن می گفت کس از دستم نراسد و از  
 پابع کرم و مساده و تانیات و مویه و دیو و پراکده و نوم دیو می / کبریا یکد از دیو می نازیدند  
 سپید و خوش آواز و خوش بیاد و شک و خوش رنگ مساده نواز خوش بلوز و کوه سر را از بزرگ میان  
 دورا می راپر کرده و از شکستگی پابع را آذرده در رفتار و لبش بر میساید و کبریا من خواص و صفات  
 هفت کائن در آن گرد است مانند کور که کبریا یکد از آنندان کرم شود از پوسین در صفای زمان خود  
 آینه نه توان شد بشو که ستاره در وصف من چه گفته

گودم به خوش اگر شکلی بیمان کن	چون کبر خود زبان نم اندر دسان کن
بارب چه شاه یث صوح که می رود	آیات خومی همه نازل به شان کن
گل گل نشاط جو قدش از گلزار	هو که که چند خفیه از بستان کن
هر چند می زین به تو میروان ترش	ای صد چون یکد دل میروان کن
در دور کن گفتار و سخن رخنه	می و بد گل طرب و زین و زمان کن
هو کن که خود در فضا ملاحظ و بدر کون	تیر به بود و شکریه بیان کن
یک کون هلال می شوم ای دیدمان رتوبه	جان من این جان به آری بیان کن
دندان اگر نه دوری کون ناره میخونه	خونی نیات می خورد از زبان کن



چوان گفت: نیکو گفتی و در وصف خود در سخن. بگو که بر این کیمیت مستکار، شود منور از زبا  
 و بلند تر از آچار بالا این چون بنگد آفتکوان است و سوش از و سار وادی گوان چون و لیوان  
 نگاه کند و چون خورده گه گمان پرده دهر و چون در دهن رود راه دم بلند و گاه بگوید و گاه بخندد  
 صفا کار را بر کند و صدق را بر آورد کند. نهش چون بری نکلد راحت و درازش به قبضه بر آید  
 چون بر خیزد سر بر آید بسیار در بینه را بکشد و خود را درون نماید. هنگام نگاردی و بادی در  
 و پراکنده و چون درون رود غداوند قلعه را خندان سازد. سخن رود و سمعت بدر آید و خدا  
 بود پروا کن خود ساید تا شهوت نوا بفراید چون در راه بگشاید و چون داور بخارا پیروز بر آید  
 و چون کار را به پایان رساند تا نوازی آن را در نیاید و از سخن درون شدن نرساید و از غوری بر  
 خیزد و از بنده سرور جلال بلند نواز آتش سوخ نواز خرمای بصره و شهد آن پیرن نواز ناخوشی ما  
 دد در صفات ده کاف دما که مشهور است و مشهور و وصف من سروده است:

چو کمر خویش به بودی در این جهان بزم به عمر خویش اگر که خورده ام بزم  
 قنصل خودی من و ختم شد غی و اند بر آسان نشوئی همیشه سرور و بزم  
 هزار رخ به کوه اگر که به نوت کبر لب و ساند به نزل شدت ذکر  
 به حج رفت با به به پتی مودی چه نوب ما که کند به در جهان گذرم

حکایت - پادشاه کتوری را گزید از خواسته های آن پادشاه شکست خورده کبیری را بدو ده ماه پیکر  
 سر و بالا لنگر او را اسپر کردند سرنگو گفت: به ارمغان به پادشاه باید بردن کبیری که گفت: من در خورم  
 زیرا که پادشاه بزم ختم کبیری و منور دار تا میبصدن از غلامانی باین در آید و پند هفت این  
 از کار خسته شدند و من هنوز بر سر شکر بودم.

هر چند که خورده بود به نگویند صد نه بار جفته به کوز خوان کن  
 فراق بر است خو کبیر می رود در ناکی به گوش کبیری زخمی و دشمن کن  
 این کن نه اخو کبیر که ناید بهر کبیر خاوش شود که امر حق از آن پند کن

حکایت - زنی خو بروی می گفت: مردی به بیایان شدم، خوئی را دیدم که بر ما ده خود رفتن چون  
 آن دیدم بی غاب قدم. خوراده را به کنادی کرده خود به جای خوراده بر دست پای ختم و خورما بر خود  
 کشیدم. از آن لاف بیچاره دیدم ای کاش کبر نودان باشد کبر خوان می بود.

فغان از در حاسنت او که موده است از غمی آلتی اخیره است.

حکایت - از زنی پرسیدند: بود کامل کبیر گفت: آن که به کبیرش حق باشد و هر گاه حق درشت و پشیمان  
 یعنی چمن بر آستینش با خوار و در دشت خنک نهد و بر خیزد و سرش بزرگ باشد و همیشه آن را بر  
 خاسنه بینم و چون مردی بدان آرم به نزد می نماید و چون بر میبندد میبش برود. پرتالی آن جا  
 بود و این سخن های شنیده امی سود از دل پرور در کشد و گفت: ای مرد خشی دیده من. اگر چنین کبر  
 در بهشت می یافت. مواش یک چشم به هم زدن ناخوای خدا بر ای کرم که شاید به بهشت برود و چنین  
 کبیری در بهشت برین مردی من گوید.

گوین از سر زشت بدین اندیشم مقبوضه شد و دلی شود از اینم  
 ز شد و ندان تو آموخته را می به دیتی من که بدنام جهانم چه صلاح اندیشم

حکایت - پادشاهی از کبیری پرسید: چه چیز معروف در دلت از خود کند؟ گفت: با و کورن پیش از  
 گاد و سخن تر دن هنگام را ندین. این دیگر پرسید چه سودمند تو است در جهان و نه؟ گفت: خا  
 و پیوسته باد بر همالین بود. پرسید چه چیز دیگر میگوید؟ گفت: آب مود و نه بام به جفته اگر  
 چنین نباشد سودی به خالق پیدا آید. پرسید چه چیز سودی به پادشاه که زن بیزار بیاری مهر از مرد  
 گویان گوید و یاری را بکشد؟ گفت: بیاری خواست زن و مستحق مهر کبر. پرسید چه چیز آن صاحبان  
 کند؟ گفت: غافل شدن مرد از این ما.

دارم امید عاقلی از جناب درشت کورم خیانت و احبدم به عفو او است  
 دامن که بگذرد ز سر جرم من که او گوچه پری و شایسته و لیکن فرشته خویش

حکایت - از خنبا گوی پرسیدند: چه چیز هنگام گاد از زن خوش آئیده است؟ گفت: آنکه از کشتن آواز



خوش آید و ناز و کوشه کند. به خدا سوگند، در زهر سوزی خود چنان ناله و آوازی سر دادم که صد  
اشترا از آواز من بگوشت و ناگهون یافت نگردد.

آواز خوش از کام و دهان کس شیرین / ارنقه کند و در شکم دل بپذیرد

در پرده عتاق و حجابان و مجازت / از خجسته مطرب بگردد نوبت

حکایت - از پیروانی پرسیدند که ز ناله و آوازه خوش تر آید؟ گفت: پرده در بر برای گادن و خروار  
شوی که کیم تن مانند شکم سخت باشد و چون حریر نرم، رنگ مایل بر سفید، بسیار کاشیده، نازد کیمش

هر است گودر، بر آب، بسیار شبنم، با جنبش اخرون بی انقباضه در و بران کردن که صفا

رشته خراج و صل کشته به دل / رنگ هودویم برود پیوست

ذکری که با گشود عقد و کس / بنود نود دل و را باشد

حکایت - حکمی پیری را بدید که با زن خود در منبر هفت، گودهی برای آشفته میان اینان به مباحثه افتاده  
بودند. به آنان گفت: آن که میان اینان سازگاری می دارد مرده، زن را بگرد بگوش دل از دست  
برده از این روی با شوی پر خود سست و خسوده است. شاعری گفته:

چنگ زن آکو به کبر اصلاح نباید / با چیز دیگر نمی پذیرد اصلاح

کبری بماند آتش خفته زن / از بهر صلاح کبر آید مفتاح

گودی را از راه مهر و وفا / بخت عقد های لال و نر

بر سر او نمی زده کرم / ناجی از گونه گونه های کرم

دو بیادی برادر جو ابر بهار / خون او را در همه ز خویش گیر

بلک کار جاع شنوایی / همه احسان تو را در بند

کوک چنگ است که لا ضلوع / قوت صلح است قوت قوت

حکایت - زنی خوبروی و خواوند خواسته به یکی از خود را بیکان شتر هو کرد. همسرانش وی را نکوهش

کردند. گفت خوشی مال و جاد در کمر کلان را بسلطاده است و این دولت او دارد.

کپی باید نه زد که با تو را / گویای دوستی که صد من گوشت

این همه زینت زنان باشد / مود را کیم و ناپه زینت بین

حکایت - زنی می یاره و خداوند خواسته به جوانی سو و بالا ماه سها گوشه شاد، ناخولی دست داد.

کس سچین خود را در فرمان او نماند، وی چند آن که خواست گادن کید کیمش سست رنگ و رنگ به حواس کرد

و آبروی او را به نود طائون پیور، پس زن بدو این در پست را فرستاد.

از دوست نلایم زچید و گودانی / مقصود مراد از چنین می دانی

مقصود نباشد نوزخیز از گادن / ترین روی موافق خوب نواز چانی

حکایت - مودی زنی خواست لیک در گادن که علی می کرد و سست می نمود آن زن بدو نوشت

خواجه زن پیور خشت خوش زینت وزر / خوش بگردد و خضاب بکف و از انگشتر

خواجه زن نبود هیچ چیز کار جاع / اکو این را نباشد چندی به شرم و حرم

حکایت - یکبار خداوند آن خواسته کفری ماه سها را برای گادن خواست لیک کیمش بر خاست از کیمش

شرمیده شد، خواست او را به کاین انگشتر را او را نوازش را به جای بیاورد و بدو گفت این اعتبار بر خوان:

عاشقان را دل نباشد ناپه کس سودا کنند / این گنه پیور و خجسته و بیباکند

خیل عشاق الا مان از دردی در مان عشق / در دشت است این که خود را باقیه بوا

چون کفری که بر خوانده بود گفت: مؤدوسه کن، خود گفت: بگو بپندم که از بیبادی خودی توانای کردنی

ندارم، کفری که نام بر گوشت و بر خواند:

عاشقان را کیم پیور ناپه کس سودا کنند / شرمگین گردند هر که بید خود را بکشد

خیل عشاق الا مان از قشیری بر پا بکان / خوشی زانی کیمش خواهد در دل بکشد

حکایت - از زنی پرسیدند که مهر تو به سیو خانی ناچه اندازده است او این شعر بر خواند:

ما یله به جاعم آن چنانی که خوب / ما یله پیورده هیچ چون خار نون

حکایت - از زنی پرسیدند که کدام دسته از زنان پیش تو خواهان گادن اند، گفت: دو تیرگان اگر که در



و پیم در ایشان شود. دلیل بر آن چه گفته شد آن که بنده به شوهر نکند و از زمان نبرد و کینه بدو  
 حکایت - دو خواهر بودند یکی ضرایح و دیگری خراسان گادنه بودند. خواهر خلیف در میان  
 نکوست کرد و گوشت

خواهری گفت به خواهر از چه داده و لایحه از جاع شوهر خود گفت این را جواب  
 می دهی از دست راهی را که در آن ترس نیست می کشی در راه شوهر غصه در رخ و عذاب  
 هیچ دانی ما طبق زمانه ام این شدم از متعلقات های نادان و زحمت و اشغال  
 پیوسته از ماندن در بیخ نود خایله بر میفتد از ضرورت بگذرم از ما حجاب  
 بر بند و خند از در چنانکه می چون کاوش از پرستاری طفلان می بینم الم غایب  
 چون طیان خواهری یا خواهری گردد زبون می نیاز از سرخ شوهر دارن و از اضطراب  
 ما طبق زمانه مساعد خند و اندر را ختم لبک شوهر دار ما باشد و او را در عذاب  
 چون خواهر کسی از خواهر طبق زن این را شنید بگفت

آنگه گفت گفت معلوم به خوش گوش کن خدا را چیزی شاید بهتر نتج آید ار  
 خوش بود اکثر از ترسند دهد آنگه را آسپا بی مملکتی جوهر چه جوهر کجدار  
 گویند وی چهل کس چمنستان شد سرمدی کن ندیدد و ضعیف این پنج دستون کجدار  
 چون گوشه سال خطی بلبلت کز تاب جوهر لغه باشد بود سان ایضا شوهر و تیار  
 چون موی کز برون بر نود و اماند ولی در داد در اندرون هوای که اگر دستار  
 این سخن ها بطرف ای خواهر من گوش کن لذت شوهر ندیدد مستی و بوس و از کفار  
 بخت چون سرور کرد که از ایشان او گویند جان نای بردیدار من شمار  
 چون ساد در فرم آنان می برم لذت که اگر از سر من برون شود و گوسفند از سر زار  
 چمنهای دیکه باشد که گوشت حق کیم نری شود لذت آن زمان ای اختیار  
 چون شود نود بک انزال آن چنان لذت بوم نه مانند خوش و نه عقل و نه صبر نه نوار

حکایت - خردی طبق زنی را خواستار شد. او از زنا ستوی خود داری کرد. مودا بد و فرستاد:  
 گر بپیشی نرسد کبر مرا تو پیش در دل شب رفت سحر  
 طبق از باد خواهرش گفت هو شب و روز کن باد ذکر

حکایت - مودا نیز طبق زنی را خواستار شد. زن گفت: من از مودا ناخشنودم. بود این استعاره بد فرستاد:  
 نصیحت می تمام حله و نهای طبق زترا که از گادن گریز باشد خوش داند سود ترا  
 فرو نشیند آن آن که باشد در کس اگر به تن چنان شد دایم باد بجزن را  
 دوا می آتش کین در زمان چری بنامد جز که بپند یار و چشم خوش دل آورد و برون را

حکایت - از طبق زنی پرسیدند از چه طبق زنی را در دست داری گفت: چون انسان خودی بنیاید از ناگواری  
 حفظ خود. از دیکه پرسیدند گفت از بیاری شغوف است.  
 حکایت - از صلاح نادان زن نقل کرده اند که گفت: شبی غلامی مرا به نادانی به باغی برد سه یار و بی چون غلام  
 دید خود را در دامن او آنگه لبک غلام از او روی گود ایستاد و ششاس داد. چون باید یکبار و نه میبندند  
 گفتند: نادانوارا که با خود سیار و دهم می مردم بیاروم چون از بیم ایشان دور قدم در نا پای می  
 میگویم دیدم آن نادان زن به آن غلام که دیو از جهوه وی بر میدی اظهار عشق و نیاز میده می کند اما او از جوی  
 جهوه دوری می کرد و در ششام می داد او گفت این ساحه آسان است. به خدا سوگند این سخن حبابه یک سوره نه  
 دیو خور میوز که اشب سه شب است که خود دهم و از آن دور افتاده ام. غلام گفت: به خدا سوگند نه من  
 نادان چه دهم است به جانه میاروی.

صلاح گفت: دیدم آن غلام که خود را که از کبر خواج میاندی و از ذکر کردن خراج بدر آورد آن زن  
 آن کیم را میورد دست بگرفت و به اعتنا و بیست بار آن را میسید و بودیده نهاد و من گویند چنان غلام را  
 بیوسید و بخوابانید و اندکی بود برش مالیده میبند که نشو بیبخت آن زن از بیبختی لذت نبرد یک  
 بود جانش بدرد و ناله می کرد و گویند می نمود که در لغه و تکرار مانند آن شنیده بودم تا اندازه ای که از  
 نای و کوشه اش ایستاده آم خود و بخت من با سگش بیا و از آن پاخ بوقم.



حکایت - به در زگار سبغ الدین ایوب کوبین اسپهسالار دالی مصر بودی خوشبخت بود. خوی داشت که به گواهی دادی لیک هرگز زنی را با او آن سوار نکود می. روزی بودی از او خوار و برای سوار کردن زنی خواست خود گفت: هرگاه هزار دینار دهم گواهی بدهم. به دالی شکایت کرد و االی خوشبخت را عجز است گفت: چرا بدو گواهی نمی دهی؟ گفت: به روزگار و االی زنی خوشبخت به گواهی بدهد که به خواسته می دم و در می گواهی داد و سوار شده برخت. هنگام چنین بر گفت: نادمه در زحمت می آمد می بود.

هرگاه ما آن خواب این خاتون را می دیدیم. بانگ می کرد که خود را راست می فرمود و به سوزی خود را کار می خواند. گفت که هر روزی را بدی آواز بر آوردی دیگر است کودی و به سوزی و دزدی و چنین می بود تا االی می روزی چون آن زن بهر خوشوار شد. به االی از پی وی بوقم به گوسفانی رفت و در مغیره کی باز و االی از آن بر آمد و در گیتو و خوار بدین بر دند من پرورم بنفتم.

تا که خواب او آن پیر زال را شنیدیم که نوی می کرد و زادی می نمود در راه را کو پیدم. بگودر گفتم: خوشبختام خولا می خواهم. گفت: ای کاش نه تو بودی و نه خوش. خوش خاتون مرا گفت گفت: لکتر درم گفت: ای کاش لکتر درم بود. گفت: بهار بیکو چون درون رستم دیدم آن دن بل بر طایه به پشته قاد و هر دو در دوش از درون کشت پرور نه رفته دآن خوش پرست راست شده و بانگ می زدند و بر خاتون می مید.

پیر زال گفت: این خاتون من در خوی یک از بار زگانان مصر بود. همه خویات و خاتون می بودند و او شما را و خواسته بختادی به در رسید او نیز دست از جهان بکشد و در این مصر بماند و خوشوار دوز این جا آوردی و دوبار خوشبختی جامع کودی و او بر پشت می خفت و پای خود را بر پشت آن می پیچید و خوشکار گارد را انجام می داد.

گفتم: پس چگونه آن را می خورد و او روز و رده سالتین پرور نه رفته گفت: او در دست خود کوزه می گرفت و هوا غلظت که می خواست خود می کرد و می گذاشت همه آن درون در دامن و از غایت شوق به خوش شد و سوزن بر آن نمود. خوشتر نا بچ در سید خاتون خدیجه که خوش شد. این که بلال الله بلخی در شوی این را به نظم در آورده و گفته: نوشیدید دبدوی از کیر خوش است به این داستان

حکایت - در زمان حاکم خلفه فاطمی در مصر گوشت خرد می بود در دانه نام. می گفت: زنی هر روز ده از یک دینار گوشت می خرید تا االی. روزی در اندیشه رستم که این زن می که دینار گوشت داده و ده به می کشد. این روزی از پی وی رستم به باغی رفت و در دینار شد. در دینار خوش دیدم مانند شتر آن زن گوشت را کیاب کود و بهای دهای خوب آن را خود برداشت و مانند را بهای خوش داد. او همه بخور و پس میوه و پادامه را پیش کشید و جام بلور را پر کرد و خود نوشید و جامی از تر به آخوس داد و این نوشید پس هر دو دست شدند آن زن و بهر طایفه خود را پر کنند و بر پشت خوابید آن خوش کرد و راست شد و بیاید با خوشی سرگرم گامیدن او شد تا که او به پایانه رسانید پس در دیار سوخته رفت آن روزی نادمه با او آن زن را گامید. این هر دو کی جیش پیفتادند. من پیش رستم یا کار می که در خوش را بکشم از خواب و من نه به خوش آمد. گفت: ای در دانه این خوی خوبی من بهانه بود؟ اکنون که این خوش را کشتی و او شتر بلخی در نه به کشتن خوشی خواهم کوشید. خندان که چند دادم و شتر را گز پروری را به بارش رسانیدم.

زمان بار دوازده بود دینار اگر دشت و لادن مایر زاید از آن بیشتر به نزدیک خود شد که خوشندان نا هموار و اید

حکایت - عثمان از بنو رکان روزگار هارون الرشید کثیر کی با نامه پیش ای نواسر تلخ فرستاد و او را به مهمانی خواست و آن جا نوشته بود:

در چلو ما چنگ و دف بهاده سپاست حاضر شود می نوش که من چشم بر اوام چون ابو نواسر کثیر که او بد و دیناخته می شد تا که بر مهرش چند و مهرش بر داست پس گامیدن با نامه را چنین نگاشت:

گادم نوشتم و سوار کار شما خوش لذت می برد بهر از لذت مام شکر صنی بود چه سوزی مقابل بنمود مواست به یک بنم گام چون جان بوم ناله به صد شوقی کشیدم گفت: بهارم بر این ناله و آسم



گفتا ز سخن بن کن و برخیز و بگازرد  
نیوی جواب خلد و بندها ز برام

حکایت - احمد پا ذل خنیا گو گفته: روزی با سه پسر گود شدم که با هم یک از مردان به یاری بود  
یک معری و یکی شامی و سومی خربی آن دختر مغربی بسیار خوبه و خوب روی بزرگ خنیه نگاه داشت  
دی شدم چون نشستم با انسان ها تیرین از کانی که کمر سطره کلان داشتند می گفت: که کادن را کن  
می دادند و هفت زن را به شهنش می آوردند می گفت: دختر مغربی از سخن های من گفته شده بود  
ناشب به بچه رسید همه خفتند من ز پویای دختر ختم

پس یادی آشکار کردم آن دختر مرا گفت مزاحیه می شود و گفتم: می خواهم بشناسم می توانم بیرون بدم چیزی  
می خواهم که در آن بشناسم رفت طوری سوسنک آورد گفتم: سر کبر من در این شود و از کلاهی سواکه در شکفت  
شدند و بدیدم اگر زنده خوردن آن منطوقی گودم و او را به خنکی بگاییدم

کبر سطره حاجت مردان بر آورد  
ای دل خنیا بشناس که روزی می بین

حکایت - حکمی گفته: هرگاه زن یا را گودد در آغاز شب گایدن دی سودمند است زیرا انگیزه شوهری  
زن و بیرون می دهد که گودد و این دام و بیفتن دام و مالیت او را و عذر او را از سازند و اگر چنانک باشد  
این گادن هم را از او ببرد و میبرد و میبرد

حکایت - این اعزای از عبد الله بن حنی ناصی یاد کرده که ادبی گفت: چون خواهی نوزند ز بزرگ بدید  
آید زن را خنیا که گودان پسر با او در آید و نیز پس از آن که سه ماه یا شش ماه از پسر دوری بگذرد  
حکایت - سرندی که از گادن سوسنکه داشت می گفت: بیفتن گادن در دو زانست و ز بزرگ پال و گرم  
و لذت است چون شکامی که بسیار خنیه کند هم سوده می شود و گرم می گودد و مردن چند بار آن را با آب  
می شوی و لیک در شب مالش کنی و کشت سست می شود و بخار می کند

هر بار گیر از هنر صد مرد  
که این من راه در سنای یو

حکایت - مردان گفته اند: هرگاه زن خوب روی باشد و نازک رنگ و نازک لب و زان با هم ناسخ و زانم به زردی  
گواهی باشد رنگ مرد او را بد و عاج دهنم خنیه مرغ گودد زیرا زان را در سینه بدی بیان باشد گودد و از او دال برآ

آن چند انگیزه است و یکی آن که چون سفید اندام بسیار می خوش به کار بود این بگوئی راخ دهد

کار را از کاروان باید شست  
این پل پوی گوئی خوشی شو شیار

حکایت - هرگاه زن از دوازده سالن کم تر در آید و خنیه و گادن دی انگیزه راخ و از او سر لاد و آغاز  
بالیدن دختر در همین سال است که پنهان بر آید و پنهان شکفته گودد و نوزند گوشتی سخت شود و او را  
در شفت نماید پس چنین دختری سواد را است که خود را در بزرگی و جوانی او را نازد و ساند و ناکان که به  
هفت روزه سالگی رسد

حکایت - جافه گفته: گادن زن را از راه کون زبانی ظاهر و برای خوبی سوسن و سنگی و مراسمی راه و خنیه  
بر خنیه آن چون رفتن کبر در سوسن باشد اکثریت در اکثر

حکایت - سره پسر و دخترش گفته: سر روزی در یکی از کوشک های صابون الوشید گذارم و استاد در یکای  
در آیدم و آوازی با ناز و کوشه شنیدم گوش فراداشتم شنیدم یکی می گفت: در فار میبوی که در آن آتش  
پیش می رفت و بدیدم کبر که بسیار بسیار و لب مرا گفت: هیچ خواهرم زوی گادن من می گفت: با مندا و زوی  
نشین به آب گفت: به خانه در آیدم سوسن دشم و ناخن داشتی گذاشت و کشتن چون گودد ماه تابان بود  
پس خواهرم و لب کشتن را باید منت بگویدم گفت: این از دست می رود خنیه از این جوان او را برانگیزم و سر  
سخت می کردم تا بدو شکام گادن آسیب و کوشی نرسد پس کبر را در آن پیوستم و از چنان ناز و کوشه می گود  
که همه زن های جوان لالایی ببرد و بدردم تا روزی چهار بار از این دیش می گادم و ثواب آن ماه به روان غلام  
یا هر کس پلنگی می گودم هر روز به هفت شد و خواجده گفت: سر می یافتم در کلاهی چون گودد البرز و در  
سینه چون برف و عاج و مانند میباید لوزان و به سان جرج گودان بی اختیار از جای برخاستم و بوسه بر آن  
لب سوسن و گوی سوسن زدم و روان غلام با هر گان بیان می داد گودم پس مرا گفت: نالگون و زنی را از این گاده  
بودی می گفتم بسیار گفت: نام گادن های از این چند است می گفتم: نام آن ها را اندام لبیک بسیار گاده بودم  
گفت: نامه بگویم نام آن ها را یاد داشت کن گفت: فرطی بود ارم پس او گفت:

گادن فتنه البیض گادن نفع اللطام گادن نوزکی گادن زنجی نا آخور پس گفت: چگونه باید این اقسام را نوا



نوا گیم گفت علما نوا بیا موزم:

گادن نفس البیض - پس به روی بیفتاد و در سربین سپوخم گفت: این ناکاه نفس البیض نام است.

گاده نفع الطعام - بر خاصیت و خود را شسته بپاید بر سر پان نشست و خود را باز کرد که به او دست بایتم گفت: این نوع نفع الطعام است.

گادن ترکی - بر خاصیت و خود را بنفش و دست دپای جمع کرد و بر سر جفت و سانه و سربین خوش را بلند بگرفت آن گاه که مو بگوشت ساعی بالید پس در خود سپوخت و نازد گوشه گودنا کار میری شد گفت: این گاد ترکی است.

گادن بجی - خود را بنفش و دست و پا را جمع کرد و بر روی جفت و میان سربین خود را باز کرد پس گفت: کبر خود را نایفه در سپوز و بیرون کش تا کام به پایان رسد چنان گودم دیدم که کبرم بر در سونک آمد و رفت هم کند و آواز خوشی از آن برخیزد گفت: این گادن بجی است.

گادن خفی - خود را بنفش و خوابید و پای چپ او را به دست و روی بر سانه نهاد پس نشینش را باز کرد آن گاه که را بالید و آن را نایف بیخوش پس گفت: به نیروی جفت بودن چنان گودم گفت: این گادن خفی بود گادن بلی - خوشی را بنفش و روی جفت و گشت ستم خود را بویشت من اکنون به نیرو در سپوز و جفت بر یکبار بیرون کش و باز کرد و چنان گودم دیدم نشینش آواز بیق می کشد گفت: این گادن بلی بود گادن نروغی - پس خود را بنفش و دست دپای را خواهم گودم بر روی جفت و نشینش را بیکو بار کرد و تر ساخت و سر کبر را بر سرش بالید چندان که نوم شد بگوشت نیم جز شو نایف به نیرو در سپوز چنان گودم گفت: این گادن نروغی بود.

گادن مهر - خود را بنفش و دست و پای را خواهم گودم بر روی جفت و دست بر زانو گرفت گفت: سر کبر خود را بیکو کرد و بدست نشینش اندک مال و به نیرو در سپوز چنان گودم دیدم نشینش آوازی بلند می دهد از آورد و بر روی جفت کی آب دهان

گادن سنگ غاشق - خوشی را بنفش و دست حال سجده بر روی بیفتاد به دست خود در نشینش را

تر کرد و گفت: سر کبر خود را بیکو کرد و آن را اندک بر در کسم مال پس از آن اندک خود کن و تا سر کبر بیرون کش چنان گودم دیدم نشینش خوش خوش می کشد.

گادن مصفی - خود را بنفش و بر روی خوابید و نف بسیار بر در سربین خود را بلند و کبر مواضعش تر کرد و گفت: بر درم مال خود کن و در خود آورد و بر آب دهان بر در نشینش به طالع نایف در سپوز چنان گودم گفت: این گادن مصفی بود.

گادن مصفی - خوشی را بنفش و اشک خود را به دیوار چسباند و سر بر خود را اندک بیرون داد و گفت: در سپوز و بیرون کش و انداز می یک گوز از من دور شود و دیده نشان کن و به یکبار در سپوز این گادن را مصفی و خوک است.

گادن ایو الویاج - پس از آن که خود را بنفش بر پشت جفت و پاها را بلند گودم بر گودم نهاد و گفت: در سپوز تر کن چنان گودم اندک که گذشت کم بلید شد و بیکانه شراست بیفتاد آورد و بر گودم نایف میری شد چون خواستم بر خیزم گفت: به جای خود میان پس اندک نازد گوشه گودنا کبرم بر خاصیت پس بر روی بیفتاد و من آورد و بر روی گودم چون خواستم بر خیزم گفت: بکعب پس به دست خود کبر را بیرون کشد و در دهان نهاد و آن را بالید و بیکد نایف است شد پس بر روی بیفتاد و من در سپوز سپوخم ناکاه بر خاصیت در طای که کبر در سربین بود و بر دست دپای دلاست و سخت می خورد و به جفتش دادن خود چون خواستم بر خیزم گفت: به جای خود باش چندان نازد گوشه گود که کبرم با هر یکو بر خاصیت پس به طای که کبر در آن بود گفت: بر پشت خواب ختم او خود اندک بر کبر نشست و بر خاصیت خود پس به دهان نشینش بر روی خود بر گود آمد و با من سر به روی شد و در هر گاه همچنان بر کبر نشست و بر خاصیت می گود پس به من گفت: و گشت به زبوان من تا چنان گودم ناکاه که او را بویشت خوابا بندم تا سندان تختی پس هر دو آورد و بر گودم نایف در او خود بر جفت گفت: نام این گادن ایو الویاج بود آموختنش بر نوا آموز و شوار است گادن نشین گش - بیرون رفت و خود را بنفش و بر روی جفت و خود کبر موا تر کرد و گفت: بسیار نشینش تر کن و اندک اندک در سپوز و خوش خوش بیرون کش چنان گودم دیدم سنگام تر کرد و دهان



کشتیم کم یاز می شود ماهی که در آن نهفته شده گاه بیرون کشیدن حلقه نشستن چنان می شد  
کار سیر کرد بد.

گادن زعفرانی - پس خویش را بست و بیاید و بر روی جوی ایستاد و گفت: آب دستان بیلار بر کوه  
و بر نیا به سخت نهد و گوشتش را چه بلی چون در نشستن خود کودم کو با کیم در آن خوش نشت  
و چون بیرون می کشیدم بوی خوش زعفران به بلی می رسید و کیم نرود شده بود چون چند بار آورد  
و بر کودم کیم و پیرامون من و سرین از همه زعفرانی شده بود تا کار به پایان رسید. گفتم: ای میوه  
سرین پاک تو را رنگز است؟ این چه اندیشه بدیع بود؟ گفت: زعفران تا با سر و غن گل در وقت بهشت  
خبر کودم و به آن اماله نمودم آن صادر انداخته و در دهن من بود چون آورد و بر دمی کودی چنین آسکار شد  
گفتم: آیا زعفران می سوزاند؟ گفت: آری با سر و غن گل و بهشت آن را خبر کودم تا شدی آن کم شود.

گادن صیقلین - خود را بست و بر روی جوی ایستاد و سیوختن کیم میترانگ پروردن آرد و بری  
غیر می داد. گفتم: این چه رنگ است؟ گفت: سدر را با غیر خبر کودم تا شدی بهشت و اماله ساختن  
نام این سدر بهشت.

گادن لولی - خویش را بست و موا بهشت جوی ایستاد و خود روی بر روی من کود و بر کیم من نشستن  
و تا پیشش خود شد پس همچنان جوی خود که نشستن به من شده اندک اندک بر روی جوی ایستاد و من بالا  
آدم و بر او خود را انگشتم و آورد و بر کودم تا کار به پایان رسید. گفتم: این رنگ کود و زوال لولی  
تا شدی لولی.

حکایت - شبی یکی از دوستان این نواسن شاعر ادویه باغی بهار کود با ایشان پیری خود بوی بود.  
همه بخشد این نواسن بر خاست و بند ستودن او را میگوید تا خایه در سیوختن آن پیر از خواب بدر رفت  
و این نواسن را گفت و لکدی شاه زد و این نواسن به هزار رخ از چنگ او بدر رفت چون بر دوشد یکی از  
پاداش گفت: مرا یم آن است که سر انجام بدن کود و زوال و شوی گفت: چیزی کوی در دهن این کار خری  
گفتم: گوشتدار تا خوا خدام بر این استعدا خود خواند.

کپو من را شود زد به جگر  
گشته دلگیر از من مضطرب

مروا هست قصه عجیبی  
زن شکی از آن به خنک اندر

دوش بر دم به باغ با صد شوق  
یا حقیقتان دیا رخسار گو

در کوه باغ یک جهان نسوین  
سارن کوه باغ یک جهان عینو

باغ شداد بکشتن از آن  
غجه اش طغنه زن به نافه نو

اندر آن باغ بود خضر خوشی  
در شش از باغ خوشن از بومر

بولب جو بهار صف در صف  
لاله و سبیل و گل و طبع

نار و پنگ و چلانه و بریط  
لی و سارنگ و دلف و مژمو

شاهد و شمع و میخ های کباب  
مزه و نخل و باد و آجر

ساقی سیم ساقی لاله عذار  
چشم آهوی زلف نافه نو

آن خوشگو چه داد جام یم  
رفت صبرم زد دست و شوق زهر

کیم من سر بلند کرد ز شوق  
باد و صد شورش و غیور و قهر

سویگو شمع نهاد و گفت بگو  
که موا بهوه بود ای پرورد

این پیر ره دهد مواسی خویش  
تا کیم از سریش شهید و مگر

همچو ماهی شناکم در یکی  
همچو قبطان بیفکنم لشکر

همچو آمو دوم فواز و ثنوب  
همچو اقدار سوم به غار اندر

گفتن ای خنوب شعبده باز  
ای سون همچو ناول خنجر

بشکن صبر کن فغان نما  
خطه نماز ختم یامه بدر

تا یکی حوض و چند ماهوی  
لب خود بندد آب و رنگر

گفتن تو کن ز حرف پاوه مگوی  
چشم من یکد و گوش من شده کو

چادری کن که غوطه ی بونیم  
اندر من بحر میم ز زبرگر



ماهی آنگاه منع از شنا  
 کوش و آنگاه منع از رفتن  
 کیم و آنگاه منع از دخول  
 چون شد اصرار آن فرزند زجانب  
 گفت ساعتی بده مهلت  
 دنگی صفت و من چنان عیان  
 طفل را چون که جواب نادر بود  
 چشم بگشاید جای خیز که هان  
 مژده را چون نشید جفت زجای  
 من روان هجو کلام جوار  
 بند او را کشیدم و ز شوق  
 شوق هم زمان که صفت برون  
 هم زدم به صند از سرشون  
 ناگاه آن طفل شروع صند از خواب  
 از غضب ناگهان زجای بیامان  
 همچو دیوانگان به خشم تمام  
 پا چو جلاز کز بوی فضا  
 لنگ و منت نزد چنانکه میرسن  
 آن قدر نزد که خفته شودی و من  
 با هزاران هزار ترحم در رخ  
 بودم خود را به خسار  
 بیک دایگاه منع از سفر  
 چشم و آنگاه منع از نظر  
 فوج و آنگاه منع از نزدیکی  
 شد لیلیت برودن تر حصر و شمر  
 ناگه چاده از بابت بگو  
 همه خفتند و چشم من به سفر  
 کیم را دادم آن زمانه خیم  
 خواستن اصعب شد آبس  
 پالک کور آن زمانه ز چشم عبر  
 او چو دم بر زمین کشیده و سر  
 کوردم این را بیان آن صغر  
 بنور اکن نور در آن لای  
 رفت و اندر دلت گفت من  
 یافت اندر سویی خویش زکو  
 من شدم زبرد آن پسر زبیر  
 که نباشد در آن ز عقل اثر  
 ظالمی را به حد کند کین  
 بر سر و دست و لب و پهنه  
 بی نفس افتاده چون لاش خور  
 چشم از دست او به بول و مگر  
 بقیه جانی بر خود پیروم در

آن پریک شروع را بر بود  
 گونه ام گشت یقی از اثرش  
 رفتم از باغ باقی جبر و جوح  
 ناگهان چشم من به کیم افتاد  
 چشم من استکبار و آن خدای  
 گفتم ای کور غر هوزده دای  
 این همه سرخ دیدم از پی تو  
 با چنین حال خفته تو ز جیب  
 جلد فقیر ما به کورده تو سفت  
 گفت فقیر او و چشم و دلش  
 تو به این عروش و این خواست و هلاک  
 بخوبی ناخونده از چه سبب  
 در میان جمع کن مباد جو من  
 طالبان و ستان دهنده اصفان  
 حکایت این مکرر گفته است چنانچه بیام در سوا یکی از دوستان خود به باد گداوی رفتند و به بیابان  
 آنان بود چون بیهوده خفتند به گاد و بی خواست گامی چند نرفته بودم که ناگاه کژدی صفت برپا  
 نردی اختیار ناله کور و پیکان از خواب بیدار شدند و به دریا نای بیودا خشت برین این اشعار سرودم  
 دعه دادم به کیم خود مانتب به مکانی خوشنت خود و آدم  
 بنم شب با هزار شوق و شغف کیم به خواسته به شلوارم  
 گفتم ای کیم چشم خود بگشاید گفت منم و لب و شفا  
 خواب است حرام گشته به من سر و شب نایه حال بیدارم



گفتن ای نصیب جان شد و رفت که شاد از سپهر خوش دارم  
 ندی چند می خواند هنوز با شمع روزه سوی دلدارم  
 ناگهان کز دمی سیه چو زکال رویه من کود میر از ارم  
 من به دگر و خیال سپهر سوین ناگهان نیت نرد به کبارم  
 بنی سخن که جان من شد آب نیت سخن که چشم شد شام  
 خوف و هوش و حسن نام برشت هیچ چیزی نماند در کام  
 کز دیک همچنان مواظبم که نماند اسم در سعی از دارم  
 این همه ابتلا و رنج و محن بستم از دست کز و ناچارم  
 گاه حوض بلور را خوانان گاه سم سوین خود دارم  
 ازین این و آن پیوگر به دوان که بکشتی کز یکبارم

حکایت - ابو نواس گفته: شبی در باغی همان بودم، ساده شوی در بزم با بود چون همه خفتند دیدم بنیاد  
 باد می در او بخت لیک در کادن کاغذی می کند این اشعار را بر او خود خواندم:

یک از دوستان در بزم خوانده مارا شبی بر نشی همان  
 ساقی بزم بد بیتی ساده کیویش شام و رخ به تابان  
 کوه از سم لبه بر کوش همچو زبیدی مدام بود لرزان  
 باده خوردیم و دست افشادیم لیک در دل خیال کادن آن  
 بنی صیب از پی خیال خفت چرخ از خواب خوش من و همان  
 صاحب خانه را نقل کردم که زده به خنجر رابستان  
 در سرین نگار کرده بود ذکوی همچو آلوده غرغان  
 کز بزرگات سرور باشی دستان است الاغ نشان  
 نامش همچو دایر مقوری سوان همچو کینه هومان

گفتن ای حرفت یم کن گفتن زن ناله خایه پیروزان  
 کوش را بیکر و پش بکش میل خود را به سپهرش بدوان  
 شانه اش را بیکر و در دوزخ فوف استادیست نیک بدان  
 کف در سب و خن تقصیر مهربانی کن به ساده رخسان  
 می نیلش لب بینه خود سربه ز پر گوشه زار کنان  
 صفت بدنام اگر چه دم نزن موشیار است اگر چه لیه لیان  
 کز کوش را بین چنان شده رشت پای بر پا بکنده است چنان

حکایت - بودی جوانی را به خانه خود همان کود در میان خود دن تمام چشم جوان به دختر پریان  
 با خود اندیشید که بنی صیب به پالین او در دکان دل از او بیناند چون همه خفتند بر خاصه  
 دلی را بد نام ز می گزارد چندی شکب کود مکرزال خوابنا پا پان تب شد و ماه تابیدن گوشت  
 و شک فزبان با سر کون غور - جوان نا امید شد و این در دینت بسرور:

دست زدن از خلق چه از شک و تر چون این سه بدتر گفت نیاند ایدر  
 به روشتی انگند و شک و دقت کود داین پیرو رنگ خفت تا و رفت سحر

حکایت - غلامیاری سادوی را برای کادن بود چون از کارش پرداخت و پیر پیروز رفت او را پیر  
 غلامیاری ترا بوجه جود گفت و در گفت تا او را یک غلامیاری شنیده گفت: غلامیاری در این روزگار  
 در زمانه بی ضرورتی و دو شاهد عادل حرام باشد.

حکایت - رندی زبیل پیری را برای کادن پری داد چون پیر کردی را بن منگ دید گفت: به میان پان  
 پندیده کن - به ند گفت: هرگاه میان با یکی واهوس بود، بنیاد سال است تا ذکوم میان دو پاری خود هم  
 حکایت - پیروی ماده خری می گامید و خونی می داد، پیوستگی می کد گفتند: چه جای سیاسی است  
 گفت: کز چون غنی که پس از نود سال ماده خری را بکوزاند آبا جای سگور نیست.

حکایت - خری شوی خود را به ناهنجی پرده او غلامیاری است، خود گفت: من غنی نمی باشم نهان



در و خ می گوید. قاضی گفت: کبر خود را ببردن آر تا از مایش شود. چون قاضی سخت تر شد بری  
 بود. چنان که مایلید البته مراست شد. زن گفت: ای قاضی بگو که کبر من چه قدر است که بزرگ داشته باشد  
 به بدین روی نه بخند. بپوشان که قاضی داده مرا که جوایز خودی است به بالد چنین گویند کبر بزرگ  
 یتیم کز مراست شد. زن گفت: ای قاضی کار را باید به کاروان سپرد قاضی گفت: ای مرد و با دین خوش  
 بساز از قاضی ترا دکان آرد بدار.

حکایت - علامه دهری را گفتند: چگونه است که دار دزدان و غارتگران و غلامیارگان را  
 ستودند؟ گفت: هر دزدی است که باها دکان سر و کاری دارد و دین را بپوشاند. زیرا این را در  
 نیست.

حکایت - مردی پیروزی را گفت: دشمنان طایفه ای که نایکال باید زمان پیرو را گذرانند. گفت: دشمنان  
 طایفه را فرمان بیاورم. دشمنان بگویند که ما را چه شده که طایفه عناین تو را بدید. پیروزی گفت: خواهی  
 خون گری یا گری ما را بارای سوختن از دشمنان خود او نیست.

حکایت - پیروزی را گفتند: کبر می خواهی باده شدنگی؟ گفت: مرا ترانای پارس و سنایان نباشد.  
 حکایت - مردی با پیری خود بودی بود یک طایفه می داد. فقیری پدرش را گفت: زه المصلح که خود تو را  
 بفرستند شرم و آبرو باشد و پیش یناه است. زیرا قابل انتفاع نیست.

حکایت - حکیمی را پرسیدند: کوروش جهان بر چه اساسی است؟ گفت: بر کانی به نوزاد است.  
 مورد نیاست از سر و زخم کاف کبر و کاف کون و کاف کس  
 کافی دوم است چون حد وسط در بقیه می بینند آن فقید

حکایت - دست اخوانی چنان که عادت ایشان است هنگام رفتن گون می چسبیدند علامه دهری به صورت  
 به سوزنی دهری می نگریست او را یافت و این بخت خود خواند:

دل بدین گنبد گودند. نه کاین دلاب آسیای سنگ که بر خون غریزان گود

حکایت - علامه دهری سادگی داشت به خانه بود و شام تا بام او را بپایید چون سادگی به هوش

آمد. گفت: من در کوی خفته بودم در خانه چون آمدم؟ علامه دهری گفت: سادگی قلیطیده باشی. گفت:  
 چو ایند خود را بگویم است. گفت: بگویم خواب خود بکنده بی باز شده. گفت: چرا کونم تراست؟  
 گفت: شاید در عینی تو کوده باشی. گفت: چرا سوراخ کونم در دهری کند؟ گفت: شاید در دهری بپای  
 خوانده باشی.

حکایت - نولک پیری منت از راه می گذشت و این صراع می خواند. عفت شبانه بودم و افتاده بی چرخ  
 علامه دهری این بپند و خود می آورد برکتی که من خانه خواب شده آن دندان بجا بودم؟

حکایت - دو مشرب دین را به شوم دادند. چون کبر و اما در ادب. با یک برداشت که مواپار یک  
 کلان نیست. بنیاد مادر کبر و اما در ادب به دست گیر و دانند که اندک بها کنند اما اندک می که در خراب  
 آمد و سیوزد. چنان که مادر هر سالی کور و دشمنی گفت: اندک بپوشان اما کبر در کس و سیوی شد  
 یاز گفت: اندک بپوشان مادر گفت: نفی بود. دشمنی گفت: خدایدر مواپار موا. عفت گفت: دست مادر  
 برکت ندارد.

حکایت - سوسنای رازی بود که با مردی حق گوئی. مردی زن با پارس خود گفت: خود را گوی به ده  
 آمد و بگو آن را به جماعت می فروشم. چنان کور. خود به زن خود گفت: که گاوی را به چنین می فروشد. زن  
 گفت: من به خانه نمی آیم. مردم و کسی به عاریت بی نام. بود و افتاد کور. چون بیاید. سوسنای زن را  
 به خداوند گاو سپرد او در خانه بود و می گایید و سوسنای از سوراخ می نگریست. برادرش گفت: می آید  
 به ملک به کن زن ترا اندازد. سوسنای گفت: چندان که می بگویم چنان از اخنه که نه از آن می آید است  
 دهنه از آن ها به.

حکایت - علامه دهری پیری خوب و دانا خفته یافت. نپند شود و حق خود بگوید چندان که کبر خود را بر  
 در کونش مایلید راست شد تا گاه بادی از جفند پیر می داشت. علامه دهری گفت:

اینک نهی می دزد کز پارسه آمد و جز بر خیز کا سفیال او را بپای برد کردن به

حکایت - مردی زن خود را نکایید. زن در آتش گداز او را به مرد می کند تا گاه مرد از کس



کشید و در کونش دید. زن گفت: چه می کنی؟ گفت: بگوئدانی چون برادر شوکتی که دارد.

حکایت - غلامی را به پیری راه گادن برد و به دو درم که به پیری انگیزد و پیری میگوید: چون زیر تخت همه را در می سپوخت، پیر گفت: بگو گفتی به پیری بی پنی در نیوزم؟ گفت: نه آنرا گفته بودم.

حکایت - غلامی را به پیری راه گادن برد و گفت: در می سپوختی در درم و پیران پاچه بهار درم پیر دید و پیران پاچه هم پیش تو هم آسان توانست پیچید و رفت. ناگاه غلام بهار در کونش سپوخت. گفت: هانا چه می کنی؟ گفت: من خودی نمی دانم و در می می بیند باشد.

حکایت - مردی باد و صفت خود گفت: مدتی است تا گادن را نزل گرفته ام. در مشق گفت: باری می جاع می ده تا یکبار صفت را بخوانش کنی.

حکایت - مردی را زنی بود بر کمرش سخت آماج کوه و کلان خود. باز خود گفت: هر قدر به بازار این کبر را به صد درم می شود شد با کبر خود. هر گاه می بینی نابا تو خود. زن را کبر کلان بیگفته آورد. بود. گفت: البته به هر قیمت این را از دست مده و خود صد درم بداد و سه روز می سودی باز به جاع گودی پس آماج خود نشست. بود که باز خود گفت: کویا کبر که خود بدیده بودم. در دیده در کاه و خداوند آن مردی غلام را دید و آستوبی بر پا کرده از بیم جان کبر را باز پس داد و کبر خود را و این گوتم زن گفت: من از مردن سخت می داشتم که چنین کبری بدیده خودی را به صد درم ندانم خداوند دیده باشند.

حکایت - غلامی را به کوبه به رفت. پیری ساده دین که چندی از او کوبه بود. غلام بهار چندی از آن خود را خورد و لب و با پیر گفت: بیژن کان گفته اند هر کس را چینی کوبه باشد او کوبه او را یکبار بگوید دیده اش را روشن گود. از برای خدا یا من درم آید. پیر چنان کوبه. غلام بهار چیم بنده را بگذازد او را میباید گفت. پیر نیز از غلام بهار در خوابت را با وی جاع کند تا دیده اش را روشن شود. او نیز با اخلاص تمام او را به کار گرفت. پیر خوابد و برادر که آن چیم دیگر را نیز کوبه کوبی میبودن کن که نوزیبه خدای بر نرید.

حکایت - سندی ساده پیری را خسته یافت با وی جاع کوبه. پیر از خواب پر جند و مشق بر روی غلام بهار کرد چنان که خون بر او از شد پس دست به پیر برد. غلام بهار گفت:

دست در خون عاشقان داری حاجت شیخ بر کنیدن نیت

حکایت - غلامی را به پیری راه خانه برد. چندان که کوشید، پیران شد و چون بیرون آمد خوابد و بر آورد که فردا برآید و در آن حالت بودی که از خفاهای خانه بود گذر کرد از او و او می خواست گفت: بدیدم از جدم و جدم از نونی و او ان مالک میوایت کوبه که چون در طلوع درخت شود و پیران انگشته گان را واجب می شود پس ترا مرد لواطه باید داد. غلام بهار در درم بداد و گفت: به خدا سوگند خرنو کفایتی که به من رسید مالکی با منند مثل چاکو که ندیده ام.

حکایت - آموزگاری کوبه که میباید که کبر آموزگار من کلان است. چون مادر از کوبه که بنده به زنا شوی و می شنیدم داد.

حکایت - زنی در مجلس واعظی نزد معشوق خود نشست و در اعطای صغیر و جویلی کوبه زن کنار جدار خود را بر دانی معشوق گذرد و دست خوابد و کبر او را میباید شده یافت خوابد از خون بزد و اعطای گفت: ای عاشق صادقانه پر جویلی بردلت نرود که چنین خوابد و او می گفت: بی بلکه صور اسرافیل بود دستم رسید.

حکایت - عاشقی به خانه معشوق رفت با خنوزی و غلامی او معشوق را کبابید و خرنو خوابد او را و غلام کبر خانو را عاشق چون چنین دید گفت: خدا یا چیم بدد و از چنین مرد.

حکایت - یکی از زلفان بعد از از کوبه می گذر کرد ناگاه دیده اش بر کوبه که استاد که در تربیت او گفته اند: اگر از خود رخ بردی به ذلک صدمه می آید. همه در خانه او را به و آتشاب بلی روزی از کوبه اد بگذاشت. دیده بد و استاد طال بگفت سوا انجام بر این سخن بود و معشوق رسید.

حکایت - اصمعی روزی به قیله بنی عده خود آمد به خانه پیران شد جوانی نزار دید از او پرسید. گفت: عاشق در تربیت از این قیله. اصمعی نزد دختر رفت و خواست دیوان بر او می خواند.



دختر به اصرار گفت: دیدار من با او به سود او نیست، اصرار کرد: دختر اصرار تمام پذیرفت که نزد عاشق بیاید و آمد تا چشم عاشق بدو افتاد و بانگی کرد در دم در گذشت. اصرار گفت: و بر میسد: سبب چیست که هر که در قیله شما عاشق شود ببرد، پاسخ داد که: بلای تو لولیا خفته و بی فایده است.

و معنی صفت قدم سوگوار در عشق شوق صفت عظم ی قواری در عشق دادی سوا این صفت باید که جو شع

حکایت - نو انگ زاده بی بر کنیزی عاشق شد. او را به بهای سنگین خرید و به سوا ای آورد. میدان که با او سخن گفت. کنیزک پاسخ گفت: نو انگ زاده به تاب به دوستی این را بگفت: دو سال گذشت: او را بچه در کوه کشته نگاه دار شاید معنی گوید: چینی گزین گفت: ای خواجه دو سال با دوستان چنین گفت: آخر ای پیمان گسل یاران به یاران این کند: دو سال بی موجهی با دوستان این کند: عاشق پرسید: چه خوراک می خواهی؟ معشوق گفت: طلا. عاشق خود سر کمر طلا ساختن شد تا طلا معشوقه از او آغاز گل کرد عاشق از شدت اشتغال دست خود را به جامی کجی در دینک طلا کرد ایند و بیخود باز آگاه از این چنین نداشتند.

گوش بیلی و دست از نوح نشانی سردا به ده که ملاوت کنی و اینجا را

حکایت - امیر زاده و گل زاده بی نزد آموزگاری در سن می خوانند. کسی آموزگار را سرزنش کرد که چرا گل زاده را با بزرگ زاده یک جانشین آموزگار گل زاده را اند. او پاسخ داد به نو انگ زاده که کلاه او را بپوشد: اگر خواهی که نزد تو ای دل خود را به نزد من خرم آن عاشق ساده دل خود را بپوشد و آورد و بعد در صندل در دم در گذشت. نو انگ زاده از گفت: بود بسیار پشیمان شد.

حکایت - جوان دانا بی عاشق دختر بازاری شد. چون به وصال او رسید بسیار شد. بازاری را گزارش دادند: دختر را شود او خوشنود به بالین او آمد و دلگدازی می داد و گفت: خود را نیز بفرد تو خواه آمد چون فردا آمد او مرده بود.

اصیل کامرانی نیت در عشق صفای ترند گمانی نیت در عشق بود آغاز او خون خودی درین بود انجام کامرانی خودی درین

حکایت - جوانی در بغداد از پدر بسیار بیاضه بود. هر روز دیده اش بر کنیز که ضیا گواضد با بهای بسیار آن را بخیرید چنان که بی دست شد. کنیزک به او گفت: بای خواجه هنگام تو انگری اسراف کردی. اکنون از هر روزی اندک گزیری نیت. جوان اندک دانا بی بر موسیقی داشت تا گزیری بکنیز خود بار در مجالس می رفتند و محصله معشوق می کردند.

اشفاقا جوانی عاشقی که از پدر به بغداد آمد و این کنیزک را دید. پیش از این خود پشیمان شد و کس اقاله کند عاشقی قبول نکرد. زبان بغداد گدین بر باغی شرم بود:

چرخان و خزان دست من نافته اند آری آری مواز بون یا فته اند

شبهای میاد هجر را پسندای از نامر کلم جنت من یاد شده اند

سوا انجام جوان عاشقی گفت من این کنیزک را به تو بخشیدم و چون تو نیت با محتاج تا بپرد به هفت خود لازم کرد اینده و دو سال شد که تو غایب گشته ای. یا منشد شغال زار را در وجه زمان که شش پستان و در تیار خود و زنبه ساز.

حکایت - عبدالله بن جعفر بن ابی طالب در کنگر کی زیبا هر دی بود. او را برای خود خرید. اشفاقا جوانی عاشق او شد چنان بی تاب شد که حتی به حبله خود را به طایفه عبدالله انداخته معادن حال عسان رسید و او را گرفته نزد عبدالله آوردند عبدالله صورت حال او را پرسید و جوان بی چاره خود را سستی چاره بی ندید. داستان عشق خود را با کنیزک بگفت. عبدالله کنیزک را خواست و از آن خال پریشی کرد و آن جوان را عاشق خود معرفی و علاقه خود را به پان کرد عبدالله کنیزک را به او بخشید.

حکایت - هرزی علی بن موسی عباس به زن خود گفت: اگر تو از نادر دینو بتاش از من به صد طلای باشی زن من روی خود را بپوشا بده و گفت: من بر تو حوام شدم و با من از نادر آسمان زیا می تو نیم. علی از این گفتار پشیمان شد به حدی که ابی جعفر مشهور آمد و واقعه را بیان کرد و گفت: اگر این زن ملکه گوید



کاد ز ندگی بزم دشوار خواهد شد و نفع هلاک من گردد ابو جعفر از گفتن این موضوع را پریشان  
همه گفتند طلاتی و اشع شده یکی از ایشان گفت طلاتی و قبح بیافتم بر میدند که چون گفت  
قول خوان و الشفق والمزین و طور مشین و هذا البلد الا بین الله خلقا الا ان فی آخرتهم  
یعنی انسان را به سبزه زرد چمن میارند و چون چنین است به یقین از راه نیکوتر است ابو جعفر مضمو  
ادرا بیدین بیان حقین کرد و به چای و دی سراجوا کرد

حکایت - قتی که به محبوسان آوازه دارد و روی به قبیله می کشد که بطریق ازین خواه اند کرد انشا  
انشاء الله آن مرد و مردان قبیله به سوی از اطراف رفته بودند قتی نشسته شد به در جنبه حجاب کعبه  
رفت و آب خواند و خنجر حجاب بلبل میزد و آب می خورد و قتی عاشق او شد  
ز طانی ابو ویش بالاله شد جفت و خواب آلوده چشمتن هوش خود گفت  
بلبل در یافت از او طراست شب در جنبه او به سر برد قتی عشق طود را با او یاد گفت  
سفت آن دلدار در دل حیرت میزد و میزد  
و استانی بنوا ازین داستان و قتل و  
بد قتی این داستان شنیده به او گفت از بیگانه استانی هیچ ملای از دوستان نزد خزی به امانت می گیرم  
تا اموال را از خانه برون رود قتی از پدرش پرسید من در خانه آمده ام گفت

در باب که از دست بدم کام می  
داستان عشق خود با مادر گفت مادر نیز با این وصلت موافقت نشان نداد و گوید قتی بخواهد در مقام نام  
صاحب علی بود الا جرم نزد او رفت و از او حل و ملو خواست صاحب قتی به قبیله به پدر بلبل گفت می خواهم  
با قتی موافقت کند و خرد خود بلبل را به زنی به دهی او پذیرفت انشا الله قتی می خورد قتی مادر قتی به او  
گفت و نوسم در گذری بلبل زن تا قتی است ممکن است بن از ما اموال وانه قتی به قبیله او منتقل شود و القیم  
ادرا طالی گوی او شد بخت

عاشق قتی وصل یار یکنه میزد و قتی از پدر خود دل غمیده و قتی

تا به که دراز تر شود بود و در

حکایت - ابو العیضا گفته بود در هر صایک با درون بود که یکی از ایشان مردان را در حفت می داشت  
و دیگری با اموال عشق دو زیدی شبیه او شبیه در پام خانه یکی از ایشان که نزد یک خانه بود جمع آمدند  
و این را نمی دانستند که در این جا صبح پس با یکدیگر به گفتگو پرداختند و قتی که مردان را در دست میزد  
به آن یکی گفت ای خواهرم مردان با آن زن چون خود افتد خواب سید آنچه خود را به همان عارض تو  
بگذازند چگونه به در شش می بیند آری آن زن به او گفت شما بلف در حفت هر کدامی آن سفت شما  
که در این از برای مود به جای گیران زلفت آید استغنی که خواه خود شستی آخری که می گوید نمایان شود این را  
که بر پیش برای خود به جای گیران زن داد

حکایت - یکی از بزرگان شکر کرد که اعوانه بن طاهر را کتیر کی بود مولی نام آن را برای علی بن محمد نامی خود میزد  
از او پرسید ای کتیر ک چه نام داری کتیر گفت و نام من مولی است علی بن محمد ساعتی سوره زبور انگشت  
پس از آن سوره سوره را داد و این بیت خواند

منم و دلی که دایم بدوست دارم آن را اکوش نگاهداری به نومی حیا ام آن را  
کتیر ک گفت ای ابرو چون در آن دیو می خورد و صفت چیست اندر این دل درستی میدان که حفت  
علی بن محمد را از آن کتیر ک حجب آمد او را به عشق و محبت درم بخیر و از آن کتیر او را قوتی می داد که عید  
من عید می شود

حکایت - امین بن الوضیع بخواه مایه به سوی عم خود ابراهیم بن محمدی در آمد و در آن جا کتیر ک خبر بردی  
دید که فارسی نوازی و دلش بدو گواهی می داد و نایب میاوده حالت خود به ابراهیم گفت ابراهیم او را با جاسه  
از حیدر و کوسرهای گوان قتی به خود رساند چون امین کتیر ک را دید بگمان کرد عم ابراهیم با او در آید  
او را بدین سبب ناخوش داشت پس آن چه در دهی با خود آورده بود پذیرفت و کتیر ک را با بار پذیرفت  
ابراهیم از بنت امین آگاه شد و بخواهناز جو به کتیر ک میو شایسته در دامن او با در سوخ این شورا نوشت

جز با قتل باک بدین سخن موی گوچم نکند ام سیه بادم روی

کلیه این را در هر دو نسخه از کتابت امین بن الوضیع در هر دو نسخه از کتابت امین بن الوضیع



از بهر آنکه این درخت پرورد ستم از بد اندک به خود ستم از

ادرا دیا به این خوشنادر چون کثیر که نبود این در آله او تلو کرد آن چه بود این پیر

نوشته بود بد بید خود داری توانست کوه داور به خود نزدیک خواند

حکایت زمانی که موکل طایفه عیسی را بر سر دود مودم از هر سدی غصه میسوی او میفرستاد و توخ  
بن خافان و زبیرش کثیر که دو شیر دوی خوشنادر با آن کثیر جامی بلور که در آن باد سوز بود  
جامی که با میباید بر آن جام این دو چیز نوشته بود بد خواند

می خورد که زانو کثرت و نالت بیور اندیشه سفید و دود ملک بیور

پرو دین مکن ز کیمیای که از افق یک جبهه خوری هوا و علت بیور

چون کثیر که نزد طایفه از آمد یو صای بزرگ بود طایفه بود چون در بلیز بد بد بخندید و گفت ای دلخیز  
به خدا سوگند که این خافان به در مان یو از من دانایان است باید طایفه او گفته او سوچی بکند طایفه  
آن دو را به مقتضای معیون استعاده کار بود در اندک زمانی بر سر دی یافت

حکایت کثیر که زبیر روی می گذشت کسی در پی او افتاد کثیر که به دی گفت آن چه خواهد من بامن  
می کند می خواهی گفته آری گفت این پیشین که اینک از این می رسد تا بیا تو آن کنه که بامن می کند

گفت ملوک که ی به مالک خویش کز شقایق کوفت دای خداد

تو که این فعل کن که جایز نیست پیش دین پیشکان شروع نهاد

گفت خاضع که تیغ دین مالک به چنین عین بر حقت مادراد

گفت مکن زوایا که طاعت در دود و کبر مالک اندک آزاد

حکایت علوی در بغداد رفتی راه خود خواند زن از وی دینار و درهم خواست معلوم گفت به آن قنود  
نیتی که جزئی از ایشان نبود و طایفه او را به ولایت در نزد خود آید زن گفت این احسانه را بهار و بهار  
فلان دیهان گوی و از فاجعه به بغداد این آرد وی را جبهه درهم و دینار میجو

به منفله نالده صفت آن کوه خواص طبع حصار کوه کامیاب و دینار

این کتاب الفیه و سلیقه بازار عثمان بدست شریف در ۱۳۴۰ شمسی در طول مدرسه خان مودی حجه ۶۶۰ پایان یافت

فهرست کتاب

۲	مقدمه کتاب	۱	آلات شناسی نون	۱۳	در ترجمه فیتان
۳	دانشهای همگانی	۱	اندامهای زاد و زوید	۱۳	کوششهای فنی
۴	آلات شناسی	۱	خندان ها	۱۳	لازمه پیدا شدن خوزند
۵	عده اصلی خایه	۱	خندان راست	۱۴	سلول فنی
۶	این برشته های عده	۱	خندان به میاجی البانی	۱۴	این سلولهای اخیر
۷	خایه پشت	۱	در این بخش کنده های	۱۴	موازان چه گذشت
۸	لوله بودک باره آب	۱	مدیک از خندان ها	۱۴	رسیده که در مورد
۹	کار این لوله	۲	شعبه ها	۱۴	نشانه های بلوغ در مورد
۱۰	جایهای می	۲	زندان با رحم	۱۴	کوششهای در زن
۱۱	پر و سنان	۲	گنج این اندام	۱۵	رسیده که با بلوغ در زن
۱۲	راه سانس	۲	سگونی این گودال	۱۵	قاعدگی یا سرشوی
۱۳	در دایه پس آب	۲	این اندام به میاجی	۱۵	اندازد و خونی که می آید
۱۴	پروان و راه سانس	۱۱	زندان هنگامی نه باشد	۱۵	عوارضی که پیش از روان شدن
۱۵	کبر این و کادون	۱۱	پر و ده و شیرک	۱۶	هنگام خواب سید این حالت
۱۶	نفس کبر	۱۱	پر و ده و شیرک و سوراخ	۱۶	گواهی صلی در مورد زن
۱۷	کار پیش این بخش	۱۲	کن این و شناسی	۱۶	گواهی صلی در مورد جودات
۱۸	در دایه کبر	۱۲	لبه های خود آن	۱۶	انسان نبرد زمان کوشش
۱۹	کبر دایه چند پر و ده	۱۲	سوراخ سانس زن	۱۶	مخاض یا گاردن
۲۰	کلاهک کبر	۱۲	پشتان من	۱۶	البته که کبر
۲۱	انوا دکن سال	۱۳	در حاله یقین زن	۱۷	انگیزه های بر خاستگی



۱۸	انکاب ابتدائی و ابسته	۲۲	اشکال ریاضی اعتدال	۲۶	چاه و باری و نوحی و باریت
۱۸	گاه‌های سیر از سیری گاه‌های	۲۲	طوق نشانه‌های آن در دور	۲۷	گاه‌های طوقی و گاه‌های
۱۸	مردن بر ابتدائی و مردن	۲۲	آن چه گفته شد در طوق	۲۷	اشکال طوقی و طوقی
۱۸	دخول یا گادن	۲۲	طوق دو نوحی	۲۷	طوق کوهی و طوق علی
۱۹	دخول جوان که	۲۳	طوق دو نوحی باشد یک نوحی	۲۷	خواص طوقی که گفته شد
۱۹	برخه از انعام‌های تن	۲۳	در سیر تکالیف و طوق‌های	۲۷	راه‌های او و طوقی خواص
۱۹	در ریاضی و طوق	۲۳	در دخول طوق دو نوحی	۲۷	زمان‌های طوق کردن
۱۹	مکملی که سپردن صحت	۲۳	پایه‌ای از دخول	۲۸	برهمنی گاه‌های طوقی و طوق
۱۹	نوع لوزی و شوالی	۲۵	با اندک نوحی و طوق خواهد	۲۸	در اجتماع کوهی و نوحی و طوق
۲۰	در طوق دخول	۲۵	اشکال‌های طوقی و طوقی	۲۸	خسوف کوهی و طوقی
۲۰	انواع مقادیر	۲۵	عوارض مهم طوقی که در طوق	۲۸	احسان و طوقی و طوقی
۲۰	انزال بیرون شدن و طوق	۲۵	عین در طوق	۲۸	احل دیگر و طوقی و طوقی
۲۰	یکوگی کار انزال	۲۵	سود طوقی یا طوقی	۲۸	یقین و طوقی و طوقی و طوقی
۲۰	احسان و طوق و طوق	۲۵	عین سود طوقی	۲۸	کاهی که در طوق کوهی و طوقی
۲۱	نوع ابتدائی	۲۶	کوه‌های آن بیان ایراد	۲۹	طوقی و طوقی
۲۱	یقین و طوقی و طوقی و طوقی	۲۶	طوقی و طوقی و طوقی	۲۹	طوقی و طوقی و طوقی
۲۱	کارهای طوقی از نظر کوهی	۲۶	دیگر از عوارض طوقی و طوقی	۲۹	طوقی و طوقی و طوقی
۲۱	جای سنگی و طوق	۲۶	دست دوم از اشکال	۲۹	این عوارض در طوقی و طوقی
۲۱	در طوق و طوق و طوق	۲۶	کاهی که کوه‌های طوقی	۲۹	آن گاه که در طوقی و طوقی و طوقی
۲۲	با مواد سنگی	۲۶	کار و طوقی و طوقی	۲۹	احل کوهی و طوقی

۳۰	این گفته باید دانسته شود	۳۴	توسنات و طوق عوارض	۳۷	لحم‌های و طوقی و طوقی
۳۰	حکومتی که طوقی و طوقی	۳۴	طوقی و طوقی	۳۹	این عوارض و طوقی
۳۰	عوارض توسنات	۳۴	لحم حکم دادن و طوقی	۳۹	نشانه‌های این طوقی
۳۰	رضه کردن این بیماری	۳۴	نشانه‌های طوقی	۳۹	سوزاک و طوقی
۳۰	طوقی و طوقی و طوقی	۳۴	نوع دادن از طوقی و طوقی	۳۹	طوقی و طوقی و طوقی
۳۰	بهترین بر طوقی و طوقی	۳۵	طوقی این طوقی و طوقی	۳۹	دستگاه طوقی و طوقی
۳۲	بر طوقی و طوقی و طوقی	۳۵	بهترین و طوقی و طوقی	۳۹	درمان سوزاک
۳۲	نشانه طوقی	۳۵	درمان این بیماری و طوقی	۴۰	چونانی که احسان و طوقی و طوقی
۳۲	طوقی و طوقی و طوقی	۳۵	درمان این بیماری	۴۰	دستگاه درمان سوزاک
۳۲	رخ طوقی	۳۵	داروهای دیگر برای آن	۴۰	بیماری‌های مفاد و طوقی
۳۲	یکی از نشانه‌های سوزاک	۳۶	دوره درمان بیماری و طوقی	۴۰	نشانه‌های سوزاک و طوقی
۳۲	گاه‌های دیگری و طوقی	۳۶	سوزاک بیماری و طوقی	۴۱	از عوارض سوزاک و طوقی
۳۲	نشانه‌های برای طوقی	۳۶	سوزاک انسان و طوقی و طوقی	۴۱	راه درمان آن و طوقی
۳۲	جوش یا طوقی و طوقی و طوقی	۳۶	سوزاک و طوقی و طوقی و طوقی	۴۱	طوقی و طوقی و طوقی
۳۳	سوزاک و طوقی	۳۶	با این حال باید سوزاک و طوقی	۴۱	مأله‌های سوزاک و طوقی
۳۳	اولین نشانه آغاز این	۳۷	آنگاه که سوزاک و طوقی	۴۱	تقصیر این موضوع و طوقی
۳۳	از نشانه‌های دوره دوم	۳۷	کوبه‌های طوقی و طوقی	۴۲	آغاز بر طوقی و طوقی
۳۳	طوقی و طوقی و طوقی	۳۷	سوزاک و طوقی و طوقی	۴۲	نوع طوقی و طوقی
۳۳	دوره سوم طوقی	۳۷	عوارض این بیماری و طوقی	۴۲	زمان کوهی و طوقی و طوقی
۳۴	طوقی و طوقی و طوقی	۳۷	ناحیه بیان در طوقی و طوقی	۴۲	سوزاک و طوقی و طوقی و طوقی



۴۲	برای پیش گیری از آن	۴۶	در برخی یادی های اندام	۵۰	جام مصری
۴۳	برای نگاه داری از آن	۴۷	نبودن شهوت	۵۱	جام مخالف
۴۴	کاپوت برای نگاه داری	۴۷	عدم شهوت که با برطرف شدن	۵۱	جام نینلو
۴۵	نازایی نرمان	۴۷	عدم شهوت از مسکوات	۵۱	جام برگردان
۴۶	سبب نازایی	۴۷	مقویات باه از جانوران	۵۱	جام دل خلکین
۴۷	لغوی در اندام تناسلی	۴۷	گرفت جانوران	۵۱	جام نجم
۴۸	در رازی جو جوله	۴۸	در کتاب های دینی و تاریخی	۵۱	جام آسایش
۴۹	داستانی در این باب	۴۸	ایکینه های نازایی	۵۱	جام دل سفید
۵۰	هرگاه نازایی سبب دیگرند	۴۸	پیش از آئینش یادی کن	۵۱	جام شنباله
۵۱	قنای امام شافعی رضی	۴۸	آباد کردن زنانه آن	۵۲	جام سوسینید
۵۲	طبیعت زن و دگرگون شود	۴۸	آئینش در عین مقام	۵۲	جام باد نوردی
۵۳	ذاتی جو جوله بلند داشته	۴۹	آئینش حکام پاک	۵۳	جام کورون
۵۴	سنگی و همدان	۴۹	این بر شوق از روی طاعت	۵۳	جام دلش
۵۵	اکون در مرد و اوصاف مادر	۴۹	در میان ناعلک	۵۳	جام داغ
۵۶	علت عدم شهوت	۴۹	این در نوع غولک است	۵۳	جام ارمی
۵۷	عدم شهوت عارضی	۴۹	می در بدن و تاثیر آن	۵۳	جام آسان
۵۸	هرگاه بیمار جوان باشد	۵۰	کتابی در آن که هزار بود	۵۳	جام سکان
۵۹	این حال در زنان بسیار	۵۰	شبهه های جامع	۵۳	جام سمای
۶۰	این کم شهوتی	۵۰	جام مقهور	۵۴	جام خفقت
۶۱	المها و حق و دوستی	۵۰	جام ساده	۵۴	جام خوک

۵۸	بروزی و روزی دیواری	۵۶	جام کوفته	۵۶	جام کوران
۵۹	استاد مناسب	۵۶	جام کشاکش	۵۶	جام جبهه
۶۰	کتابی دلمری ماهر دی	۵۶	جام پنج غن	۵۶	جام کودمان
۶۱	استاد مناسب حال	۵۶	جام یادی	۵۶	جام شخصان
۶۲	یادان با ده نوشیدند	۵۶	جام رنگاری	۵۶	جام عاقبت به خیری
۶۳	استادی مناسب حال	۵۶	جام برستانی	۵۶	جام کوسی
۶۴	جواب جوان عاشق	۵۶	جام کلکی	۵۶	جام خیال کن
۶۵	جواب زن عاشق	۵۶	جام درهم	۵۶	جام گازران
۶۶	جوان تا بر گوشت و گشت	۵۶	جام نبلان	۵۶	جام کوناه
۶۷	استاد جوان عاشق	۵۶	جام دداع	۵۶	جام مردم
۶۸	استاد مناسب حال	۵۶	جام دهلری	۵۶	جام سنگالی
۶۹	کتابی در یادی که می گفت	۵۶	جام شنبان	۵۶	جام بلند
۷۰	نشان دادن عاشق مقهور	۵۶	جام پریان	۵۶	جام سیرکوب
۷۱	استاد مناسب حال	۵۶	جام مصر	۵۶	جام کلان و بزرگان
۷۲	کتابی در یادی از روزگار	۵۶	جام هندستان	۵۶	جام سفلی
۷۳	گفتار مقهور به عاشق	۵۶	جام نایکاران	۵۶	جام دزدستان
۷۴	دعای جامع عاشق	۵۶	جام نگاه برتر	۵۶	جام شترنبد
۷۵	استاد مناسب حال	۵۶	جام صوفیان	۵۶	جام پیک
۷۶	کتابی ماهر و یادی که می گفت	۵۶	جام گردان	۵۶	جام درویش
۷۷	داستان زال و کار	۵۶	کتابی از نر پیاد	۵۶	جام آسایش



۶۸	دفع معقول و جامع را	۷۸	داستان دین و دوزخ	۸۷	جوان باشد گفت
۶۹	اشعار مناسب حال	۷۹	بودی به دخی گفت	۸۷	کتاب یادداشت و توحید
۶۹	کتاب زنی نایکاد	۷۹	کتاب معصی و کفر	۸۸	کتاب زنی خوب و بد
۶۹	اشعار مناسب حال	۷۹	کتاب معصی گفته	۸۸	کتاب بر سرین از زنی
۷۰	کتاب زنی و بی زنی	۷۹	کتاب بر سرین و بی داند	۸۸	کتاب یادداشت از حکیم
۷۰	دفع عاقل معقول را	۷۹	کتاب غلامی و دوزخ	۸۸	کتاب از ضیاء
۷۰	اشعار مناسب حال	۸۱	کتاب خود دمی	۸۹	کتاب از یزدانی
۷۱	کتاب بر سرین و بی گفت	۸۱	کتاب از مردم و دوزخ	۸۹	کتاب بودی و بی
۷۱	جاکل و شاه	۸۱	کتاب از حالات جامع	۸۹	اشعار مناسب حال
۷۲	و نگار بر سرین	۸۱	کتاب دفع جامع با زمان	۸۹	کتاب زنی خوب و بد
۷۲	دفع زنی معقول را	۸۱	کتاب با و و نشود	۹۱	کتاب زنی و بی
۷۲	کتاب زنی معقول را	۸۲	کتاب بر سرین و بی	۹۱	کتاب بودی و بی
۷۴	اشعار مناسب حال	۸۲	کتاب از زمان و خواص	۹۱	کتاب کیمیا
۷۴	کتاب دلالت محبت	۸۲	کتاب بر سرین و بی	۹۱	کتاب از زنی بر سرین
۷۵	اشعار مناسب حال	۸۳	داستان زنی از بودی	۹۱	کتاب زنی و بی گفت
۷۵	کتاب بر سرین و بی گفت	۸۳	داستان عاشق و بر سرین	۹۲	کتاب دو خواص و تالیف
۷۶	خواص عاشق و بر سرین	۸۴	عشق و از دانی	۹۲	اشعار مناسب حال
۷۶	دفع حالت جامع	۸۴	اشعار مناسب حال	۹۲	کتاب از دانی و مناسب حال
۷۷	اشعار مناسب حال	۸۵	کتاب بر سرین و بی	۹۳	کتاب بودی و بی
۷۷	داستان بود دمی	۸۶	اشعار مناسب حال	۹۳	کتاب از دانی و بی

۹۳	کتاب از صلاح و نارسوزن	۱۰۰	جام دفع الطعام	۱۰۸	کتاب ابو نواس و ساده
۹۳	عقلم و زنی عاقل	۱۰۰	جام نیک	۱۰۸	اشعار مناسب حال
۹۴	کتاب بر سرین و بی	۱۰۰	جام بی	۱۱۰	کتاب بود و بی
۹۴	داستان خرد و زنی	۱۰۰	جام خف	۱۱۰	کتاب غلامی و ساده
۹۴	کتاب خرد و زنی	۱۰۰	جام بی	۱۱۰	کتاب بودی و بی
۹۴	پروزال و خرد و زنی	۱۰۰	جام زنی	۱۱۰	کتاب بود و بی
۹۴	نثر داستان	۱۰۰	جام هر	۱۱۰	کتاب زنی و بی
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۰	جام نیک و ناس	۱۱۱	کتاب غلامی و ساده
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۲	جام مضیق	۱۱۱	کتاب بود و بی
۹۶	کتاب احمدی و بی	۱۰۲	جام مضیق	۱۱۱	کتاب بود و بی
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۲	جام ابو الیاح	۱۱۱	کتاب بود و بی
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۲	جام نیک و بی	۱۱۱	کتاب بود و بی
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۳	جام زنی و بی	۱۱۱	کتاب دمی و بی
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۳	جام غیرین	۱۱۱	کتاب غلامی و ساده
۹۶	کتاب بر سرین و بی	۱۰۳	جام لولی و بی	۱۱۲	کتاب نیک و بی
۹۹	کتاب زنی و بی	۱۰۳	شی و دمی و بی	۱۱۲	کتاب بود و بی
۹۹	کتاب حافظ و جامع	۱۰۴	اشعار مناسب حال	۱۱۲	کتاب بود و بی
۹۹	کتاب بر سرین و بی	۱۰۵	اشعار مناسب حال	۱۱۲	کتاب غلامی و ساده
۹۹	جام فضی و بی	۱۰۷	کتاب ابو نواس	۱۱۲	کتاب بود و بی
۱۰۰	جام فضی و بی	۱۰۷	اشعار مناسب حال	۱۱۳	کتاب غلامی و ساده







۱۵	کتاب در حقوق و ملک	۱۰۵	کتاب بیکوئی از باب نجوم	۱۲۵	کتاب فقه جعفری
۱۶	کتاب ترجمه قرآن	۱۰۶	کتاب جزر و معارج	۱۲۶	تفصیل تعلیم الاخوان جوی
۱۷	کتاب شرح واجب الاعتقاد	۱۰۷	کتاب پنج مقاله در طب و دوائی	۱۲۷	تفصیل بین نسیمه
۱۸	دلائل الکلام در علم کلام	۱۰۸	کتاب آینه کمال در نجوم و طالع	۱۲۸	تفصیل هدایه الحاکم اثری
۱۹	کتاب اصول الفقه	۱۰۹	کتاب خود آموختنی مطبوع	۱۲۹	شرح خلاصه الحجاب
۲۰	کتاب الحاشیاء و البیان نادیه	۱۱۰	کتاب بیانان فقهی و طبعی	۱۳۰	تفصیل آلات برهمنه و شمس
۲۱	کتاب دلائل الاعتقاد	۱۱۱	کتاب اخلاق	۱۳۱	ترجمه کتاب آلات برهمنه نادیه
۲۲	کتاب منطق مطبوع	۱۱۲	کتاب ریاض	۱۳۲	تفصیل دیوان صفای کرمانه
۲۳	کتاب مابعد الطبیعه مطبوع	۱۱۳	کتاب ریاض	۱۳۳	تفصیل بحیر الطبع شرح راهی
۲۴	کتاب شرح الفقه ابن مالک	۱۱۴	کتاب طبعی	۱۳۴	جواب سؤالات
۲۵	ترجمه دیوانه الهیاء در فقه	۱۱۵	کتاب معرفه النفس	۱۳۵	تفویض سال ۱۳۰۷ ش
۲۶	کتاب تاریخ اخبار و اصول	۱۱۶	کتاب طبعه الاشی	۱۳۶	شرح دیمه و لایه و زنجیر
۲۷	تفویض سال ۱۳۰۶ ش و تاریخ	۱۱۷	کتاب مسائل در اصول	۱۳۷	تفویض سال ۱۳۰۹ ش
۲۸	تفصیل تاریخ مختارستان مطبوع	۱۱۸	مردم نادیه	۱۳۸	تفویض سال ۱۳۰۸ ش
۲۹	تفصیل حفا و رنگ طبعی مطبوع	۱۱۹	شرح منظومه فارسی میرزا	۱۳۹	تفویض سال ۱۳۰۷ ش
۳۰	تفصیل دیوان نون الدین مطبوع	۱۲۰	کتاب تاریخ حکماء	۱۴۰	کتاب الفقه و شریعت باوان
۳۱	کتاب چند نامه غزالی مطبوع	۱۲۱	کتاب اشغال نگستان	۱۴۱	دلیل الحجد
۳۲	جمع دیوان عوالمی و نادیه	۱۲۲	کتاب پنج مقاله در ادب		
۳۳	کتاب علوم یونانی	۱۲۳	تفصیل بین استادات		
۳۴	کتاب کلمه الحساد	۱۲۴	تفصیل بین مطالع		





٨٥	كافور	٨٥	كافور
٨٦	كافور	٨٦	كافور
٨٧	كافور	٨٧	كافور
٨٨	كافور	٨٨	كافور
٨٩	كافور	٨٩	كافور
٩٠	كافور	٩٠	كافور
٩١	كافور	٩١	كافور
٩٢	كافور	٩٢	كافور
٩٣	كافور	٩٣	كافور
٩٤	كافور	٩٤	كافور
٩٥	كافور	٩٥	كافور
٩٦	كافور	٩٦	كافور
٩٧	كافور	٩٧	كافور
٩٨	كافور	٩٨	كافور
٩٩	كافور	٩٩	كافور
١٠٠	كافور	١٠٠	كافور
١٠١	كافور	١٠١	كافور
١٠٢	كافور	١٠٢	كافور
١٠٣	كافور	١٠٣	كافور
١٠٤	كافور	١٠٤	كافور
١٠٥	كافور	١٠٥	كافور
١٠٦	كافور	١٠٦	كافور
١٠٧	كافور	١٠٧	كافور
١٠٨	كافور	١٠٨	كافور
١٠٩	كافور	١٠٩	كافور
١١٠	كافور	١١٠	كافور
١١١	كافور	١١١	كافور
١١٢	كافور	١١٢	كافور
١١٣	كافور	١١٣	كافور
١١٤	كافور	١١٤	كافور
١١٥	كافور	١١٥	كافور
١١٦	كافور	١١٦	كافور
١١٧	كافور	١١٧	كافور
١١٨	كافور	١١٨	كافور
١١٩	كافور	١١٩	كافور
١٢٠	كافور	١٢٠	كافور
١٢١	كافور	١٢١	كافور
١٢٢	كافور	١٢٢	كافور
١٢٣	كافور	١٢٣	كافور
١٢٤	كافور	١٢٤	كافور
١٢٥	كافور	١٢٥	كافور
١٢٦	كافور	١٢٦	كافور
١٢٧	كافور	١٢٧	كافور
١٢٨	كافور	١٢٨	كافور
١٢٩	كافور	١٢٩	كافور
١٣٠	كافور	١٣٠	كافور





لاي عثمان الجاحظ

وكان لنا اسد فاء مضوا	فناثوا جميعا وما خلدوا
لسا فوا جميعا كذا وس المرون	فماث الصديق وماث العدو
لئن قدوت قبلي رجال فطالما	مشيت على رجلي كنت المقدما
ولكن هذا الدهونا في صروفه	فبهم نفوسكم وثقت بربما
انزجو أن تكون واث قبيح	كما تذكث ايام الشباب
لقد كنت بينك نكلا ليرثوب	در لير كاليد يد من الثياب